BON DIA Aruba

Diamars 3 di Maart, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari

OIL

US$ 40.15

E ultimatum pa awe tardi 4'or pa un reunion ta keda vigente

Te cu ayera tardi SADA no a haya contesta di Prome Minister Oduber

Si no haya tende nada awe, lo reuni pa dicidi siguiente paso

Pagina 3

Himalaya New Age Center destrui pa candela feroz



ORANJESTAD - Dialuna atardi cuerpo di Bombero tabata hopi bezig cu un caso di candela cu a registra na Himalaya New Age Center, situa den pleno centro di ciudad. Apesar di tur sfuerso cu a wordo haci e negoshi aki a sufri dañonan cuantioso; pero ningun hende a resulta lesiona. Ainda no a ser determina e causa di e siniestro aki.

"Maru" a fayece



ORANJESTAD – E "Dama di Cultura", sra. Maruja Forero Manrique, cariñosamente conoci como "Maru", a fayece ayera tardi. Maru kende den bida tabata directora di grupo di coro "La Escala" y di "Tertulia Literaria Aruba Nueva", tabata un persona basta activo den ambiente cultural. Pa mas cu 15 aña e tabata organisa su actividad di poesia y musica na Biblioteca Nacional. Ademas pa varios aña e tabata directora di e grupo di poesia "Talento Infantil" cu a yuda na e formacion literario di hopi hobencitonan. "Maru" hunto cu integrantenan di La Escala semper tabata realisa obranan social pa recrea cu nan bunita repertorio e clientenan di e casnan di anciano, e hendenan malo den hospital, y tambe e presonan na KIA.

Sra. Maruja Forero Manrique a nace na Colombia, pero e tabatin un stimacion grandi pa e pida di baranca aki. Cu Maru sosega na paz.

Minister Booshi Wever ta reacciona riba politiconan Hulandes tocante HIV y AIDS

Cantidad di pashentnan cu HIV ta creciendo constante pero no ta alarmante manera cu kier pretende

Ta haciendo todo por todo pa reduci e cifra aki



Minister di Salud Publico Booshi Wever a bisa cu tin indicacion cu na Aruba nos ta pagando mas cu cualkier otro isla den Caribe pa cada remedi.

ORANJESTAD – No ta corecto cu tin un aumento drastico di personanan infecta cu e malesa di HIV-AIDS, manera cu e politiconan Hulandes di e partido politico CDA ta pretende (lesa articulo adhunto). Esaki ta reaccion di Minister di Salud Publico Booshi Wever na Bon Dia Aruba ayera.

E mandatario ta mustra di otro banda, cu tin un crecemento di mas of menos 30 caso pa aña. E mandatario ta mustra tambe na mes momento cu cada caso ta uno dimas. Tin hopi programa pa evita esaki pero toch esaki ta sosode. Tin un total di entre 500 pa 600 hende cu HIV na Aruba, mientras cu tin un total di 70 hende cu ta registra cu tin e malesa AIDS. Ta kere si cu tin mas, pero e grupo cu tin registra cu ta tuma remedi ta 70 segun e mandatario.

E hecho cu e parlamentarionan Hulandes ta pidi intervencion di Hulanda ta welcome segun Wever. Pero Aruba ya caba ta hinca den cierto programanan di cooperacion encuanto Nacionnan Uni pero tambe PAHO. Pero si tin mas programa lo ta miho. Recientemente Wever tabata na Panama pa duna un splicacion riba e loke Aruba ta haci den e ramo medico, unda cu via parlatino, ta purba haya prijs mas barata pa esaki.

Na Aruba actualmente ta pagando bastante caro pa remedi. Tin indicacion cu na Aruba nos ta pagando mas cu cualkier otro isla den Caribe pa cada remedi. Ta pagando pa e TRIPO therapy entre 200 pa 300 florin pa pashent pa luna pa remedi. Si por haya un programa unda cu e prijs lo baha drasticamente, esaki sigur lo ta 'meegenomen' segun e mandatario. Ta bezig caba pa wak den regio pa prijs mas barata.

Un otro punto cu e mandatario ta mustra cu no ta corecto ta e hecho cu ta dificil pa haya cierto remedinan pa e malesa aki na Aruba.

E remedinan ta bon remedi, esta esnan cu Aruba ta haya. Cada remedi sinembargo ta dimas. No tin ningun cambio pa loke ta scarsedad di cierto remerdi como tal no por bisa cu e comentario di e Hulandesnan aki ta al caso. Atrobe, Wever ta ripiti cu e aumento di caso di HIV ta uno constante y tin cu bringa si pa haci esaki menos. Ta trahando den gruponan cluster cu ta pone cu nos mes por haci esaki den futuro segun e mandatario.

Flatscreen horta for di compleho di condominium na Eagle

Pa medio di esaki nos kier a haci un apelacion na publico en general cu lo siguiente.
Den fin di siman personanan desconoci a horta for di un compleho di condominium na Eagle, varios flatscreen, den nan caha ainda.
Ta trata di flatscreen di tamañonan di 26 y 32 inch. Cualkier persona cu por tin informacion riba e robo aki of wordo ofreci pa cumpra un flatscreen manera esun riba e foto, por fabor tuma contacto inmediatamente cu Polis of yama celular 593-8888. Lo tin un bon recompensa pa e tip di oro.



E ultimatum 4'or awe pa un reunion ta keda vigente segun e sindicato

Te cu ayera tardi Sindicato di Douane SADA no a haya contesta di Prome Minister Oduber

Si no haya tende nada awe, lo reuni pa dicidi siguiente paso

ORANJESTAD – Te cu ayera nochi, Prome Minister Oduber no a contesta e carta cu sindicato di Duaneronan SADA a manda pa e mandatario pa un reunion mas tarda awe 4'or pa toca e temanan problematico den seno di douane. "Nos a manda e carta awe mainta pa e mandatario pero ainda ta wardando su contesta" presidente di e sindicato Sharina Hernandez a bisa Bon Dia Aruba ayera nochi.

Tabata diasabra ultimo cu sindicato SADA a raporta na Bon Dia Aruba cu nan ta duna Prome Minister Oduber te cu awetardi 4or pa sinta cu e sindicato. Esaki a keda dicidi den un reunion di sindicato cu su miembronan diabierna atardi na Club DOSVA.

Un carta a keda dirigi na e Prome Mandatario ayera mainta den cual e sindicato a pidi e reunion cu e Prome Mandatario. Motibo pa cual nan no ta pidi pa reuni cu e mandatario encarga cu e departamento, esta Nilo Swaen, ta pasobra nan a solicita esaki un aña pasa caba y no a haya oido.

Si dado caso Prome Minister manda sindicato sinta cu Minister Swaen mes, anto nan lo eventualmente acepta esaki contal cu Prome Minister pone fecha y ora di e reunion pa esaki keda formalisa. Sino no ta sinta cu e Minister encarga.

Si Sindicato no haya reaccion pa awetardi, nan lo sinta bek y dicidi nan siguiente paso. No a haci mencion di accion ainda pero no ta descarta cu lo por tin un of otro forma di presion riba Gobierno pa haya atencion.

E situacion den seno di douane ta basta fastioso unda cu falta di atencion y oido ta hunga un rol grandi. Problema cu reorganisacion ta un di nan unda cu no kier haci esaki den un forma cu ta beneficia e duaneronan y ta insisti cu ta cuminsa un budgetneutraal. Algo cu sindicato no kier.

Tin indicacion cu e directie di douane ta duna su version so na Gobierno di e situacion y no ta laga espacio pa sindicato bisa loke nan situacion real ta. Un sin fin di fayo tin, pa cual douaneronan ta disgusta y kier un solucion. Palabra ta na Prome Minister pa wak si e ta duna oido na e peticion di sindicato SADA.

Den un serie di pregunta dirigi na Secretario di Estado Ank Bijleveld

Politiconan Hulandes di CDA preocupa pa aumento di problema di AIDS y HIV na Aruba

Ta preocupa cu e cantidad di hende afecta cu HIV

ORANJESTAD / DEN HAAG - Kathleen Ferrier y Bas Jan van Bochove, Parlamentario y miembronan di partido CDA, ta preocupa cu aumento dje problematica di AIDS y HIV na Antia y Aruba. Nan a haci pregunta na Secretario di Estado Ank Bijleveld di Relacionnan den Reino y na Minister di Salubridad Ab Klink. E dos parlamentarionan ta worry mas bien cu e cantidad di hende infecta cu HIV n'e islanan.

Aumento di contagio cu virus di HIV a sali na cla den un raport di HIV/AIDS Surveillance Database. Na mes momento a bira mas dificil pa haya e remedinan apropia, debí na cambionan den ley Hulandes riba tereno di otro o patent. Ambos parlamentario Hulandes ta boga pues pa un operacion intensivo den seno di Reino.

Parlamentario Bas Jan van Bochove, miembro di CDA :"Nos ta invita gobierno Hulandes, conhuntamente cu gobiernonan di Antia y Aruba, pa busca un manera pa e islanan por probecha dje programanan international rib'e tereno aki", asina Van Bochove a bisa.

E parlamentario ta referi na OECS, e organisacion di estadonan oost Caribense cu a sa di logra un re baho considerabel di prijs pa medio di compra colectivo di remedi.

Parlamentarionan Ferrier y Van Bochove ta puntra nan mes si Aruba y Antia por participa na esaki, o cu si un tipo di maneho asina lo por funciona den seno di Reino Hulandes tambe. Fuera di esey mester Incorpora Antia Hulandes den e man comunidadnan existente den Reino, manera fundacion HIV-monitoring y HIV-educatie.

"Na promé lugá ta trata di transmishon di conocemento y di know-how", segun Van Bochove. „Ademas dje esey mester busca man comunidadnan den seno di Reino, dirigi riba combatimento, tratamento y prevencion di Sida."

Reunionnan pendiente cu Gobierno Venezolano

Exploracion di gas y decision pa no otorga permiso pa charter ta asuntonan urgente

ORANJESTAD—Aruba ta pendiente di varios reunion cu Gobierno Venezolano, reunionnan di crucial importancia pa nos pais.

Un di nan ta e asunto di charter cu te ainda no a yega na un areglo, y por crea problema pa nos industria turistico, sigur mirando cu Siman Santo ta yegando y no tin suficiente buelonan regular pa cumpli cu e demanda. Es mas, operadornan di tour na Venezuela a bisa cu nan a stop di bende Aruba, pa motibo cu no tin espacio disponibel den e buelonan regular, y cu te ainda Gobierno Venezolano no ta permiti companianan charter bula e ruta. Simplemte e capacidad di e buelonan regular no ta suficiente.

Embahador di Reino Hulandes na Caracas, na nomber di Aruba ta tratando pa organiza un reunion entre Gobierno Venezolano y Minister di Transporte y Turismo ing. Edison Briesen, pa asina mira con por yega na un acuerdo. Pero te ainda no tin claridad si e reunion aki lo continua pa e fin di e luna aki ainda, p'asina por 'scapa' e temporada di Siman Santo.

Mester bisa si cu no ta Aruba so ta cay den e problema aki. E medida di Gobierno Venezolano, cu mas bien tabata dirigi pa tene e ciudadanonan mas tanto na Venezuela posibel despues cu nan a desvia di e areglo di uzo di dollar y tarhetanan di credito, ta afecta tambe Corsow y Panama. Copa Airlines di Panama por ehempel tambe ta bula pa Venezuela, of por lo menos tabata bula pa Venezuela, pero unicamente basa riba un areglo di charter.

Tambe ta pendiente ainda un reunion cu Canciyeria Venezolano pa haya informacion oficial di e exploracion pa gas, cu ta programa pa tuma luga e luna aki. E exploracion lo ta efectua pa e compania Chevron, pa Gobierno Venezolano, y lo tuma luga den awanan teritorial di Venezuela. Ta for di 1978 cu Reino Hulandes y Venezuela a cumbini riba un liña cu ta defini e awanan teritorial di ambos, y a palabra cu si tin actividad serca di e liña aki, lo avisa e otro. E exploracion programa ta keda mas o menos un miya nautico di e liña cumbini, y locual Aruba ta desea ta pa yega nan palabracionnan concreto kico ta pasa den caso cu tin un accidente cu por causa un desaster ecologico pa Aruba. Segun e palabracion, ambos pais mester avisa otro mesora si actividad di e un of otro causa un accidente cu por tin efecto negativo pa un of ambos partido. Aruba kier ta prepara den caso cu algo pasa, y pa tal motibo mes, e Buro di Calamidad di Aruba mester ta bon na altura di e desaroyonan, y sigur ki paso mester tuma asina cu registra un accidente of desaster cu por afecta e medio ambiente di Aruba. Mescos cu ta e caso cu e asunto di charter, Embahador di Reino Hulandes na Caracas a aserca tanto Minister di Energia di Venezuela y Pdvsa pa un reunion riba e tema.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt Ras

Expertonan a duna conseho na gobernador cu ley di BBO ta uno cu a cana e caminda legal

Sr. Rudy Lampe ta purba di manipula cu informacion



E ley di BBO a cana e caminda legal di Parlamento, y a conta cu aprobacion y firma di Gobernador di Aruba y conseho di expertonan cu a mustra cu tur cos a cana corectamente, segun presidente di nos organo legislativo, drs. Mervin Wyatt Ras.

ORANJESTAD – E ley di BBO a cana e caminda legal di Parlamento y a conta cu aprobacion y firma di Gobernador di Aruba y conseho di expertonan cu a mustra cu tur cos a cana corectamente. Pa un reunion por continua den Parlamento mester tin quorum y si no tin quorum ta sr. Lampe mes ta e prome cu ta conta cabes y wak si e lista ta firma completamente paso bo mester tin 11 parlamentario cu a firma pa asina e reunion por sigui. Kiermen eynan bo ta bisa caba cu e ta contradeci su mes, pso e ta wak prome cu e reunion sigui y den un reunion asina controversial e ta lanta sigur pa wak si tin quorum. Si e ta un parlamentario cu ta respeta su mes y e ta tilda hende di asina tanto cos, e mester tuma honor na su mes bisa cu e no por funciona como parlamentario. Enbes di haci su trabou parlamentario pa studia su leynan representa su pueblo, e ta purba tira lodo riba otro parlamentarionan y e mester saca su conclusion.

Ora cu bo bandona sala na voto bo presencia ta sigui conta pa e ley cu kier pasa. Paso ora bo bay vota, tur hende a firma. Ora cu Parlamento a tuma un decision, tur esnan cu a firma, ta Parlamento, kiermen e ta bay e ora pa votacion. Bo ta puntra sala si nan ta bay di acuerdo? Paso si sr. Lampe realmente kier a stop e ley, e mester a keda den sala, pero el a bandona sala y laga pa sala aproba e ley unanimamente y esey ta legal. Ora di para un ley mester bisa pro of contra, pero bo tin dos opcion.

Bo por scohe pa aproba e ley unanimamente y bo no ta bay na votacion pa persona y bo por bisa cu bo kier votacion riba e ley cu e ta bay cu cada hende ta haya e oportunidad pa asina vota y e ora esun cu ta vota prome ta vota pro y esnan cu kier vota contra ta vota contra, pero na momento cu Presidente puntra si mester conta cabes, y na momento cu ningun hende bisa nada, e ora e ley ta wordo aproba unanimamente. Esey kiermen cu si oposicion a firma e lista di presencia, e ora nan tambe a aproba e ley aki indirectamente.

E ta purba di tira santo den wowo di hende. E ley a wordo trata manera mester a wordo trata y mester corda cu tabata tin e disturbio prome y den e caso aki sr. Lampe a purba di para e ley y tabata tin hopi hende den Parlamento, unda cu mester a restablece ordo den Parlamento cu tur e problema cu esaki a costa. Pero en todo caso e ta un ley cu a wordo trata legalmente. E prome punto tabata full e discusion, si e mester a wordo termina pa sigui cu e di dos punto. Despues e discusion di e presidencia no tabata alcaso, pasobra ora cu a pasa e ley, ora cu el a wordo pasa caba tambe, tabata tin tambe consulta cu expertonan prome cu e ley a wordo firma tambe pa gobernador, cu tabata kier a sigura su mes cu e tabata haciendo algo legal y esey a tuma luga cu expertonan y e la wordo aproba cu e ley a pasa den Parlamento legalmente.

Sospechoso di morto den Rancho tabata sera den pasado pa un otro asesinato tambe den Rancho

ORANJESTAD – E sospechoso cu actualmente ta deteni pa e morto di Jairo Ramires, esta Juan van der Biezen, no ta un desconoci pa husticia.

Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu den pasado Juan van der Biezen a yega di cay sera caba como sospechoso di asesinato.

Ta trata aki di un caso di asesinato cu tambe a sosode den Rancho pero den un choller house caminda a bin haya un persona femenino cu su garganta praticamente full corta.

Na 2003, Corte den Prome Instancia a condena Juan van der Biezen na 10 aña di prison pero Juan van der Biezen a apela e caso y Corte Superior a conclui cu no por prueba legalmente cu ta Juan van der Biezen a mata e persona y el a wordo declara liber.

Awor Juan van der Biezen ta deteni un biaha mas como sospechoso di a mata Jairo Ramires. E caso ta bou pleno investigacion y lo bira interesante e biaha aki pa mira con Ministerio Publico lo bay reacciona.

Fiscal a bis'e cu e mester tene su mannan na cas

Castigo combina pa homber cu a haci actonan inmoral cu mucha muhe di 13 aña

ORANJESTAD – Un homber di 26 aña a wordo haya culpable di a abusa di un mucha muhe di 13 aña. Apesar cu e homber a bisa Hues cu el a kere cu e mucha tin 17aña, Hues despues di a papia cu e victima a conclui cu enberdad e mucha tin postura di un hoben pero si mira con e ta papia y actua ta haya sa di biaha cu e ta un menor di edad.

VICTIMA INTEROGA DEN CORTE

Diabierna a sigui cu tratamento di e caso caminda tanto Fiscal como Hues kier a mira e mucha y papia cune pa asina nan saca nan conclusion si enberdad e ta mustra un hoben di 17 aña of no. Hues a duna instruccion specifico pa e sospechoso keda abou den e celnan ya cu e no kier pa e mucha mira e sospechoso.

Abogado mr. Marchena, kende a representa e mucha a bisa Hues cu e ta desea pa pospone e tratamento di e caso ya cu ainda e mucha no a wordo atendi door di un psychologo y e mucha no ta prepara pa un interogacion riba loke a sosode.

Hues a bisa mr. Marchena cu e intension no ta pa bay haci pregunta cu e mucha riba loke a sosode sino mas bien papia cu e mucha pa tin un impresion di dje si e ta parce mas cu un menor di edad of no. Hues y Fiscal a papia cu e mucha y despues cu el a bay, a ordena pa trece e sospechoso.

Hues a bisa e sospechoso cu e mucha a declara cu e tin miedo di dje. Hues a puntra e sospechoso si ora e sali liber e lo laga e mucha na paz. E sospechoso a bisa Hues cu e no kier tin nada mas cu e mucha. Hues, cu enfasis a puntra e sospechoso pa duna su palabra. E sospechoso a bisa Hues cu e ta duna su palabra.EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa Hues cu ley tey pa proteha un mucha di efectonan cu por sosode ora e tene relacion sexual na edad hopi jong.

El a indica cu apesar cu e relacion sexual a sosode a base voluntario, toch esaki ta castigabel. El a remarca cu e sospechoso a bisa cu el a kere cu e mucha tin 17 aña pero e ta completamente otro di opinion. Fiscal a bisa cu despues di a papia cu e mucha, por mira claramente cu ta trata di un mucha menor di edad. E ta haya cu e sospechoso mester por tabata sa cu e victima ta un menor di edad. El a enfatisa cu e sospechoso mester tene su mannan na cas. El a mustra cu e victima tabata expresa e inseguridad cu ta existi cerca un menor di edad. El a conclui cu e sospechoso a abusa di un menor di edad y cu e sospechoso ta responsabel pa e delito serio aki cu por afecta e mucha den su desaroyo. El a exigi 10 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Foy a bisa Hues cu e mama di e victima mes a bisa den sala di Corte cu su yiu muhe parce un hoben di 20 aña. Segun e abogado, e sospechoso a topa cu e mucha aki den un establecimento di e mama den oranan di anochi. El a sigui bisa cu si tabata trata aki di un sospechoso cu su edad ta varia entre 14 y 16 aña, e ta duda cu Fiscal lo a persigui e persona aki. E abogado ta haya cu ta pesey Fiscal tabata kier tin impresion di e mucha. El a sigui bisa cu por bien ta cu e mucha tabata bou presion y nervio cu el a actua di e manera ey den Corte. Mr. Foy ta convenci cu den Corte e mucha a actua completamente diferente.

El a enfatisa cu e sospechoso no a mira e victima como un mucha sino como un hoben. E ta comparti e opinion di Fiscal cu aki no por papia di un abuso sexual sino actonan inmoral. El a remarca cu e mama di e victima mes a bisa cu e no kier pa persigui e sospechoso ya cu e copi ta kibra caba. El a mustra tambe cu e raport medico no ta duna claridad si tabatin penetracion. El a pidi Hues pa no impone 10 luna di prison y cu mester mustra e sospechoso cu e mester paga tino cu loke e ta haci. E abogado a boga pa un castigo combina.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a remarca cu den e caso aki no ta relevante si e mama kier pa castiga e sospechoso of no. El a mustra manera Fiscal a trece padilanti, cu ley ta proteha muchanan menor di edad contra tipo di abuso asina. Hues a sigui bisa cu enberdad e mucha tin un curpa desaroya y ta parce mas grandi pero su actitud ta di un mucha. Hues ta comparti e punto di Fiscal esta cu e sospechoso mester por a ripara cu e victima ta un menor di edad. Pa loke ta e asunto di penetracion of no, Hues a mustra cu ambos a declara cu tabatin penetracion. Teniendo tur cos na cuenta, Hues ta haya cu e sospechoso a siña su les y cu el a sinta suficiente castigo. El a impone un castigo combina caminda el a condena e sospechoso na 128 dia den prison di cual 6 luna ta keda condicional pa un periodo di 2 aña y cu e mester haci 100 ora di servicio comunitario. Cu e sentencia aki, e sospechoso a haya su libertad.

Por a nota cu abogado mr. Foy a hala atencion di e amiga di e sospechoso cu si nan mester haya e sospechoso ta haci algo for di sla, nan lo bolbe ser'e.

Director di e compania stewado ta confirma noticia di Bon Dia Aruba

Awe ASTEC ta entama caso sumario contra Aruba Ports Authority pa para tur actividad di destaho publico

Tin tur confiansa cu hues lo duna ASTEC rason den e caso aki

ORANJESTAD – **Director** di ASTEC Rinus Schoon a confirma na Bon Dia Aruba cu enberdad awe ASTEC ta entama e caso oficialmente contra Aruba Ports Authority pa asina pidi hues pa para tur proceso pa tene un destaho publico pa cualkier proyecto cu mester bin riba tereno di haf. Un noticia cu Bon Dia Aruba ayera a trece dilanti caba.

Sr Schoon a confirma tambe cu e proceso di arbitrahe a cuminsa cana caba, y ta pues den full proceso. "Tanten cu e proceso di arbitrahe aki ta cana cu por dura largo, dificilmente bo por tin un situacion cu di un banda ta exigi un paramento di contracto y di otro banda tin un situacion unda cu e contrapartido ta sigui normal cu e proceso di arbitrahe" Schoon ta sigura Bon Dia Aruba ayera. Tur esaki pasobra lo ta papiando riba actividadnan cu tin cu sosode riba tereno di ASTEC.

Mientrastanto manera cu Bon Dia Aruba a trece dilanti ayera caba, Aruba Ports Authority ta teniendo na bista con e situacion di e casonan legal y di arbitrahe di ASTEC ta tumando lugar mientras cu nan ta preparando nan propio accionnan. Mientras cu esey ta desaroya, y e ta permiti APA haci loke e tin di haci, nan lo haci esey tambe, e director a sigui bisa Bon Dia Aruba na tal ocasion.

Unabes cu ta mas cla pa tur hende con e proceso legal ta bay cana, lo informa comunidad kico ta e plannan siguiente pa loke ta e mudansa di waf y e destaho publico cu lo bin.

Tin cu tene cuenta cu lo tin cierto veredictonan cu lo por cay den ambos caso. Pero APA no ta bay warda riba esey. Nan tin cu wordo guia claro riba cierto decisionnan cu lo wordo tuma riba esey.

Loke APA lo haci, unabes cu ta bon conoci cual ta e fecha di cierto pasonan cu lo ta bay ta visible pa pueblo, unda cu APA lo por participa na pueblo kico lo ta bay ta pasando. Esaki no kier men cu lo no tene cuenta cu un eventual serie di casonan y sentencianan cu lo cay. "Nos lo tene cuenta cu hues. Esey mi ta purbando di splica. Loke huesnan bisa, semper nos lo tene nos mes na dje" Boekhoudt a sigura Bon Dia Aruba e momento ey.

Lider di AVP sr. Mike Eman

E Partido cu ta descrimina Antia y Aruba ta ganando sosten di comunidad Hulandes



Lider di AVP sr. Mike Eman

ORANJESTAD – Ta bon pa duna un sosten masal na e candidato di Aruba pa eleccion Europeo sr. Mito Croes, pa manda un señal cla y raspa pa e partido derechista di sr. Wilders y Brinkman. E partido di sr. Wilders cu ta e partido tambe di sr. Brinkman, ta e partido cu na e momentonan aki ta den un crecemento grandi y hasta den encuestanan esun di mas grandi na Hulanda. Esaki mester ta motibo di hopi preocupacion pa Aruba, pasobra esaki ta e partido cu kier saca Aruba for di Reino Hulandes, y ta e partido cu tur dia ta ofende Arubiano y Antianonan y sr. Eman ta kere cu esaki mas cu nunca ta importante cu den e proceso pa loke ta eleccion Europeo, pa manda un mensahe pa figuranan manera sr. Wilders, cu Aruba a scohe pa keda den Reino, cu Aruba ta mira su seguridad y stabilidad den cuadranan di relacionnan productivo den Reino Hulandes y Union Europeo. Y cu esey ta haci cu mester manda un mensahe hopi cla, pa figuranan manera sr. Wilders cu ta atende cu Reino Hulandes den un forman destructivo cu kier impone independencia riba e islanan aki y ta ofende ciudadanonan di e isla aki tur dia.

Mester manda un mensahe pe y no tin ningun miho forma pa manda e mensahe aki cu un sosten abrumador y lo busca esaki serca e otro islanan tambe pa sr. Mito Croes, cu a describi den su tesis cua ta e camindanan cu por cana pa Reino Hulandes ta un exito grandi pa nos tur y e calidad di bida ta conta pa nos tur cu un respet mutuo di cada parti di reino Hulandes.

E desaroyonan aki mester habri hopi wowo y cu na Hulanda tin un tendencia pa forsa independencia di e paisnan aki y esaki ta momento pa manda un mensahe bek bon cla, cu Aruba si ta mira cu Reino Hulandes por funciona si atende cu asuntonan constructivo y productivo y cu no tin raportnan di Ministernan di e pais aki cu ta wordo cualifica como personanan cu bo no por confia. Cu un track record manera describi den e raport aki, cu ta duna hendenan manera Wilders y Brinkman e forsa, pasobra tin hendenan den posicion di gobernante cu no ta duna e calidad cu mester tin como esnan cu ta guia e pais aki, calidad di integridad, calidad di profesionalismo y calidad di conocemento y esaki por keda refleha den e sosten pa e candidatura di dr. Mito Croes.

Na mes momento a bisa cu e trabounan a cuminsa na Aruba pa loke ta partido AVP.

Cu ta un cede nobo cu partido AVP ta bay habri na Noord y ta un local central cu ta ilustra e cambio cu mester tin y comparti e sentimento di e cambio cu Aruba ta bay sinti den e lunanan cu ta bin aki. Sr. Mike Eman ta satisfecho cu Rio Grandi antes geel ta birando berde, ta un momento di alegria y tin sentimentonan di alegria den e bario di Noord pa e binimento di e cede aki den e bario aki, cu ta ilustra tambe un cambio cu e comunidad di Aruba ta desea.

Presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt Ras

Ley di BBO a conta cu mas di 11 firma di parlamentarionan pa su aprobacion

Partido Red ta manipulando cu documento

ORANJESTAD – El a bira un modus operandi di sr. Rudy Lampe di asina acusa hende inocentemente pa daña nomber di hende. Sra. Mervin Wyatt ta kere cu e mester pensa hopi pasobra e ta bisa hopi di sr. Lampe mes mas cu e ta bisa di otro hende cu e ta tilda cada biaha cu ta ilegal of ta haci cosnan cu ta contra ley y esaki no ta prome biaha. Tambe un biaha tabata tin un documento cu no por a haya den Parlamento y e persona di griffie a pidi sr. Lampe pa e documento un biaha mas y el a tilda e personal di Parlamento pa ta perde documento y ta traha malo y danki Dios berdad tabata tin un momento cu a logra di haya e documento y pa mustra cu no ta asina.

Tambe el a organisa un cuestion encuanto di scohemento di e asunto di votacion pa loke ta presidencia di Parlamento, mal informando pueblo. Awor aki atrobe e ta tilda di bin cu un ley di Parlamento cu lo a pasa ilegal y e ta bisa tambe pa asina demostra esaki, pero ta uza mentira pa tira santo den wowo di pueblo y esaki no ta e forma di traha den Parlamento. Mester traha cu otro a base di argumento y no tira lodo riba otro hende pa siña bay crece.

Dia cu a trata e ley di BBO tabatin e ley di embaraso cu ta un ley hopi importante pa hende muhenan, pero durante tratamento di e ley aki a surgi full un problema caminda cu a bringa pa e stul di presidencia di Parlamento na momento cu sr. Dirk Drumfries tabata presidi e reunion y e momento aki tabata tin e lista di presencia a ser perdi. Un hende mester a sconde e lista ey como wega y un dado momento a saca un di dos lista pa asina e reunion por continua y e hendenan a haya e lista aki. Mientrastanto a haya e lista original bek y a pone den file y trahando responsabel a percura pa tur documento ta den e file y asina aki Lampe a bin cu e ley aki pa asina bruha e asunto y haci manera cu no a trata e ley na un manera legal.

Papiando di mesun ley aki, sr. Lampe a sali for di e tratamento door di e ley aki y e ley a wordo aproba unanimamente pa tur e 21 parlamentarionan cu firma e lista aki di presencia. Kizas e ta sinti cu e no kier ta parti di dje, pero e mester a pensa esaki prome y no saca su curpa afo. Awor aki e ta papia di un lista di 10 parlamentario, mientras cu mester tin minimo 11 firma riba e lista. Sra. Ras a bisa cu escala tabata un lista cu ora no por a haya e lista mes di presencia, paso ora tin e reunionnan ta bin cu un lista di presencia y durante e reunion ey tabata tin diferente punto di agenda y e mesun lista ta conta pa tur e puntonan di agenda y na momento cu no por a haya e lista di presencia, a decidi di bin cu uno alternativo, pa asina mientrastanto usa esey y laga tur hende firma. Pero no a sigui yena e lista di 10 aki, pasobra a haya e otro lista cu nan a sconde, kisas ta sr. Lampe mes a scondi'e. Sra. Ras a bisa cu e no ta acusa pero e ta puntra su mes, pasobra e ta bisa cu si e ta purba di saca su curpa asina afo, kisas e lo tin algo di haber cu e lista e dia ey cu a desaparece, pero en todo caso e lista prome ta esun cu tur hende a yena y a firma e lista ey y e reunion a sigui a base di e lista eynan.



Presidente di Parlamento sra. Mervin Wyatt Ras

Polis ta haya dos hoben cu cuchiu

ORANJESTAD— Diadomingo 16.32, polisnan di Oranjestad, ta bay den Tangerinestraat na unda un homber lo ta cana cu arma di candela. Na e sitio polis ta topa cu cuatro mucha homber. Ora cu nan a mira polis, uno a benta un cuchiu afo.

Polis a pone e grupo cant'i muraya pa listranan. Prome cu polis a listranan, un otro a duna polis un otro cuchiu. Nan ta bisa polis cu desconoci a horta dos bisicleta y nan ta sospecha cu ta un choler a haci'e. Polis a bisanan pa no tuma ley den man, pero otro biaha nan bay warda duna keho, y Recherche lo haci e investigacion.

For di e sistema di Act Pol cu polisnan ta usando actualmente, vocero di polis no a haya ningun informacion di e sospechosonan, como cu informacion duna den Act Pol ta insuficiente.

Homber ta maltrata su partner

ORANJESTAD—Diadomingo 9.23 patruya ta bai Cumana pa un caso di maltrato. Na e cas polis ta papia cu e mucha muhe S.H., kende tabisa cu e homber I.B. a pushe den su cas, door di esey, el a haya un herida na su pia.

S.H. kier pa polis papia cu I.B. y hala su atencion, pa no tin mas problema, pero S.H. a bisa polis cu e ta bay for di e apartamento.

Polis a papia cu J.B. y e ta bisa cu e tin duele di locual cu el a haci. Polis a dune un bon scual.

Homber cu a para haci kaweta a haye den menasa

SANTA CRUZ—Diadomingo 12.47 polis ta bai na un cas na Santa Cruz pa un menasa. Na e sitio e homber S. ta bisa polis cu su bisiña un tal C, a menase cu un schroefdraai.

E ta bisa cu C tabatin un problema cu un persona banda di Peking Restaurant. S, a bisa cu e tabata na e sitio y a para mira kico ta pasando y e problema a termina cu C. a coy problema cune cu a caba den un menasa. Patruya a papia cu C. kende tabata basta burachi. Polis a bisa C. pa e bay drumi. S a bisa polis cu e ta bay duna keho di menasa na Recherche.

+++

Huurdo cu problema cu otro pa un mop

NOORD—Diadomingo 15.53 polis ta bay den Bislickstraat pa un problema, naunda algun homber a maltrata un homber y cu lo tin un martiu den e pelea. Segun informacion a resulta cu un homber Africano ta huur un edificio na tercera persona y a haya problema cu nan y golpi a cay.

Prome cu polis por a bay na e sitio, e homber Africano a yega warda y el a bisa polis cu el a bringa cu algun hende. E problema a cuminsa door di un mop. Polis a intermedia.

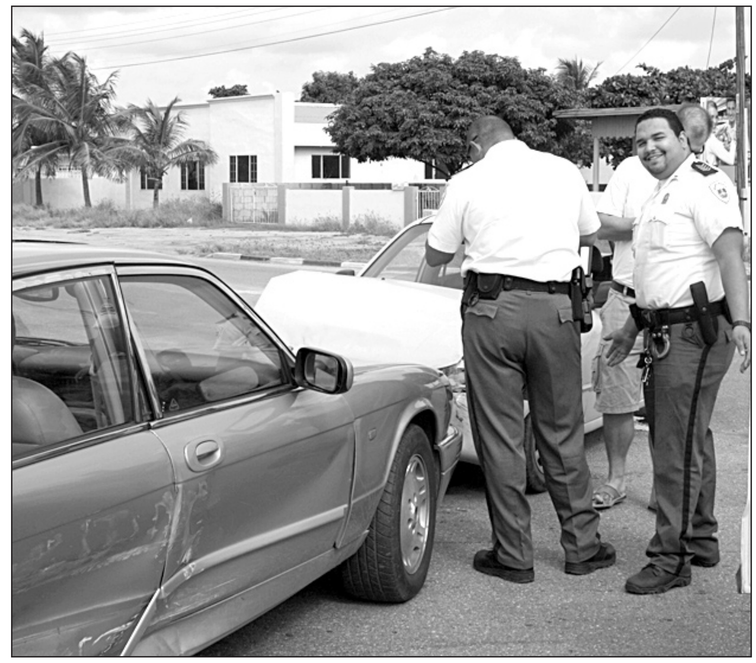






Accidente frontal riba crusada peligroso Sta. Helenastraat/Driemasterstraat

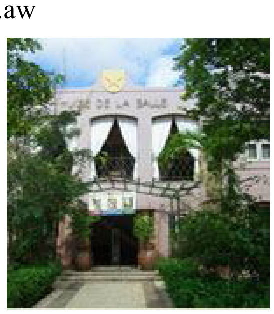




ORANJESTAD – **Ayera** banda di 8'or y mei di mainta un accidente a tuma lugar riba crusada di Sta. Helenastraat/ Driemasterstraat. Un auto Yaguar no a duna preferencia na un auto color geel, y a dal'e frontal. Apesar di e impacto aki ningun hende a resulta herida.

Problema ora cu muhe ta haya su shon cu otro amiga

SANTA CRUZ—Diadomingo 00,54 polisnan ta wordo manda na un bar na Santa Cruz pa un destruccion. Na e sitio nan ta papia cu e muhe L.M.K.C. naci na Aruba di 57 aña, kende ta bisa polis cu el a haya su amigo un tal R, den un bar na Santa Cruz cu un otro muhe. E homber a rabia y a subi su pickup y a dal contra auto di e muhe cu a causa daño na e auto parti dilanti. Despues R. a bay for di e sitio.



Mientras cu e periodo inicial di warda resultado ta fiha pa 22 di maart

Si trahado di ASTEC cu a test positivo pa droga mester di mas tempo e por haya esaki pa prueba su mes

Segun su doño di trabou di ASTEC Marinus Schoon na Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Ainda no tin un claridad riba e situacion di e trahado di ASTEC cu a test positivo pa droga y cu no por subi tereno di waf.

Pero mes momento e persona en cuestion ainda tin su trabou aunke cu e ta na cas en espera di e resultado di e investigacion di DNA cu hues a ordena recientemente. Y ainda e director di ASTEC Rinus Schoon no ta mira motibo pues pa retira e persona aki.

A relata riba e muestranan di DNA di e persona Loefstok cu mester wordo tuma pa asina prueba si enberdad e sanger cu a test positivo pa droga ta di dje si of no.

Un orden cu hues a duna recientemente pa partidonan tende oficialmente si enberdad tabatin 'konkelmento' cu e prueba di sanger pa droga of no. Y Schoon ta mustra cu e tin entendi cu e test aki lo dura por lo menos 4 siman.

Esaki ta pone cu mirando cu esaki mester a tuma lugar mitar di luna di februari, cu e resultado di esaki lo mester bin den careda di mitar di luna di maart. "Tanten cu esaki ta pendiente, e trahado aki ta keda den servicio di ASTEC" Schoon a bisa.

A puntra e director cu si e periodo inicial di tene na trabou no obstante e no por traha, a cambia cu e peticion di hues, Schoon a mustra cu esaki no ta e caso. Berdad cu a pone un tempo di maximo fin di februari pa e asunto aki keda cla pa despues dicidi destino di e trahado aki. Pero esey ta cambia awor.

Lo duna e trahado tur tempo cu mester pa e por proba su mes den e caso aki. E periodo cu a duna inicialmente pa caba e asunto pa tin claridad, ta 22 di maart proximo. "Pero si ta necesario, nos lo prolonga e tempo cu algun siman" Schoon a sigura Bon Dia Aruba.

Actualmente e persona aki esta Loefstok ta den servicio di ASTEC keto bay, hayando su salario y beneficionan paga. Esaki aunke cu e ta na cas pendiente e caso di test di droga pa cual el a perde su badge pa subi tereno. "Nos ta sigui pague manera cu e ta un trahador regular" Schoon a bisa.

Si dado caso hues dicidi cu e persona aki no por haya su badge pasobra toch tin algo cu no ta corecto, e ora ASTEC si tin cu kibra e relacion di trabou si of no. Pero tanten cu esaki no ta e caso, e trahado lo keda cu su trabou normal, aunke cu e ta na cas.

E truck lo tin un double funcion

Triple A a adkiri Sweeper Truck nobo pa garantisa seguridad riba plataforma di aeropuerto

ORANJESTAD - Recientemente director di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) Sr. Peter Steinmetz a inaugura e Sweeper Truck nobo cu a wordo cumpra for di e compania BEAM na Dinamarca.

Despues cu un comision a keda instala pa evalua compra di un truck nobo pa reemplasa esun existente, e comision a haci su investigacion y na final a conseha Gerencia di AAA pa cumpra e truck aki cu tin dobel funcion.
E motibo principal pakico a dicidi di cambia e truck actual ta cu e truck actual di AAA no tin e posibilidad pa kita acumulacion di rubber ariba nos pista di aterisahe.
E Sweeper Truck nobo ta maniobra riba plataforma y tambe pista di aterisahe. E ta chupa tur obhjeto, “Foreign Object Debris” (FOD) cu ta riba e areanan aki menciona. Un FOD ta por ehempel un piedra chikito, schroef, etc. cu por wordo chupa door di un motor di avion y cu por tin consecuencia fatal.

Tin di remarca cu e truck aki ta di suma importancia pa garantisa cu no tin obhetonan (FOD) riba nos areanan cu ta trece aviacion riba nos teritorio na peliger.
E di dos funcion cu e tin ta pa kita acumulacion di rubber (procedente di e tire di un avion) cu ta keda pega ariba e pista di aterisahe cu cada aterisahe di cada avion. Peliger di esaki ta cu e area aki ta bira “slipperig” cu e consecuencia cu un avion despues di baha por tin retraso pa reduci su velocidad.

Cu compra di e truck aki, nos aeropuerto ta mehora su calidad di seguridad riba su plataforma y pista di aterisahe. Esaki ta parti di e vision cu AAA tin pa garantisa seguridad pa tur aerolínea cu ta usa nos aeropuerto. Den area di Caribe, nos aeropuerto ta un di e poconan cu a inverti den un truck asina sofistica pa garantisa un nivel halto di seguridad.





Riba e potret por aprecia momento cu Sr. Heine Kristensen di e compania BEAM di Denmark ta dunando splicacion na Gerencia di AAA y tambe momento cu Sr. Heine Kristensen oficialmente ta entrega e yabi na Director di Aeropuerto

Comision Turismo Sostenibel Aruba 2025 trahando riba turismo di mayan

Codigo di Etica pa Turismo ta crucial pa mantene balance entre desaroyo turistico y balornan elemental di un comunidad

Experto di Organizacion Mundial di Turismo cu presentacion riba e codigo adopta pa Nacionnan Uni

ORANJESTAD—Ta ora pa pone enfasis riba balor y etica, den turismo tambe. Y esaki lo ta e tema awenochi durante un Studium Generale na Universidad di Aruba, cu Sietske Gras-Dijkstra. Gras Dijkstra ta miembro di e Comision Mundial di Etica den Turismo, un comision specialisa cu ta resorta bou Organizacion Mundial di Turismo di Nacionnan Uni, UNWTO. E presentacion di 'Balor y etica den Turismo,' ta un iniciativa di e Comision Turismo Sustenibel di Nos Aruba 2025, den colaboracion cu Universidad di Aruba. E lectura ta parti di e serie riba turismo sustenibel den economianan di isla.

Sietske Gras Dijkstra, un graduado den Estudionan di Maneho di Turismo, ta un miembro di staff y docente na Universidad di Breda, ta specialisa den turismo sustenibel y etica den turismo. Actualmente e ta scirbiendo su buki riba etica y turismo, cu lo keda publica fin di e aña aki bou di e titulo 'Values in Tourism – An Itinerary to Tourism Ethics.'



NOS ARUBA 2025

Tabata durante e evento di Nos Aruba 2025 cu a tuma luga recientemente den Renaissance Convention Center, cu e Comision Turismo Sustenibel 2025, cu ta consisti di representantenan di tanto sector publico y priva, a presenta strategia y servicionan cu Aruba lo mester desaroya pa e proximo decada. A ilustra nan vision y sugerencia pa inovacion teniendo na cuenta e calidad di maneho ambiental, capacidad di carga, capital humano y creacion di capacidad humano, inovacion di servicion y tendencianan di consumido, mercadonan di negoshi di balor halto, y modelonan nobo pa maneho cu ta basa riba informacion. Tur, sin perde bista di e demanda y retonan actual. Mas ainda, e Comision Turismo Sustenibel a urgi spesificamente pa e reconocimento explicito y pa activa e herencia multi cultural dinamico di nos pais, cu ta inclui nos comunidad, musica, idiomanan y obra di man. Esakinan mester ta elementonan integral di locual e comision a cataloga como 'turismo di mayan.' Es mas, e comision a proclama luna di Maart como Luna di Cultura pa Turismo y ta organizando diferente evento rond di nos isla.



DESAROYO TURISTICO Y ELEMENTONAN CRUCIAL PA COMUNIDAD

Tin un comprondemento comparti refleha den e aspiracion y actividadnan di e Comision Turismo Sustenibel, esta cu mester balanza aspectonan social, ambiental y economico den desaroyo turistico y e importancia di inovacion. E inovacion aki mester ta con ta regenera y respeta e herencia rico y tradicion multi cultural di nos pais, con ta mehora nos parkenan, beach y paisahenan, con ta incorpora iniciativanan di comunidad y di personanan cu ta tuma e reto pa lanta actividadnan comercial nobo. Pero tambe mester duna importancia pa inova e forma con ta traha riba e capacidad laboral y abilidadnan profesional necesario pa e industria di hospitalidad di siglo 21, crea modelonan nobo pa negoshi, y inova e forma con ta goberna y maneha turismo na un forma responsible y di tal manera cu por responde miho na retonan y cambionan.

Mas ainda tin un entendimento cu turismo sustenibel ta basa riba bienestar, salud y felicidad di comunidad; e calidad di recursonan di calidad natural y cultural; y tur esakinan den e clima di inversion saludabel y integridad corporativo, maneho transparente y responsabilidad comparti, ademas di diligencia gubernamental y inteligencia di maneho. Colectivamente, e tres areanan aki mester sirbi como un fundeshi riba cua por desaroya e abilidad pa inova turismo den termino di producto, productividad y di ganashi. Di e forma aki ta optimaliza entradanan di turismo y finanzas publico, mientras cu ta percura cu turistanan, tanto esnan cu ta biba aki como bishitantenan, ta haya e experencianan personal genuino y autentico, cu ta locual ta caracteriza nos pais unico.

TURISMO SOSTENIBEL

E ta un hecho cu identidadnan y institucionnan publico, priva y di comunidad ta reconoce e importancia pa balanza y integra aspectonan y factornan social, ambiental y economico. Sinembargo e ta sconde tambe e percepcion implicito y intangible y preferencia di e diferente actornan. E ta relativamente facil pa discuti e diferente factornan economico, social y ambiental den un sentido abstracto. Pero ora cu ta formula y implementa maneho, factornan abstracto ta topa cu 'actornan real.'

Investigacionnan ta mustra cu retonan principal pa implementa turismo sustenibel ta berdad e interesnan di e diferente actornan ta competi cu otro den turismo sustenibel. Ta trata aki di e balornan, normanan, e conviccion di institucionnan y organizacionnan, y e diferente actornan. Turismo sustenibel ta compleho, intenso y dinamico y hopi biaha ta sconde e diferencianan den percepcion y preferencia. Sinembargo, bou di e superficie, semper tin un tension creativo, cu ta lanta cabez den tempo di cambio rapido y chaos, manera crisis financiero, problemanan politico, desasternan ambiental, disturbionan social y explosion infrastructural. Mas leu cu percepcion y preferencia, ta topa cu practica y e politica di planea turismo. "Hopi biaha no ta cuestion di ta kico ta miho, sino kico ta miho pa ken?" ta e ponencia di e comision.

Es mas, estudionan den 'veld' esta den comunidad di Aruba ta mustra cu agencianan y actornan tin diferente concepto di kico ta turismo sustenibel, y varios biaha ta utiliza preferencianan implicito den baloracion di turismo y desaroyo turistico.

E balornan aki cu ta competi cu otro 'silenciosamente,' ta conduci na malentendimento pasivo y activo, prehuicio, preferencia y conflicto, y ta crea e necesidad grandi pa reorganizacion di, respet pa y bolbe trece hunto e balornan den un forma complementario. Comision Turismo Sustenibel tin como obhetivo pa surpasa discusionan riba e diferencianan tradicional y te hasta polarizacion di 'comercio versus comunidad,' of 'bienestar versus rikeza,' cu pa asina tanto tempo a tipifica e maneho di turismo. A cambio, lo mester enfoca riba e co-existencia y co-adaptacion di un industria turistico dinamico den un comunidad di isla cu ta prospera. E comision ta reconoce tambe cu aliñament di e balornan cu ta compete cu otro por sosode unicamente den un estado dinamico unda tin un proceso di inovacion continuo, igual cu desaroyo, educacion y refleccion etico. Den otro palabra, e ta un punto di salida cu ta hopi leu di e practicanan comun y di realidad isleño cu ta adhoc, reactivo, sin vision y fragmenta.



PRESENTACION DI ETICA DEN TURISMO

Pa por responde miho na e diferente balornan, norma y creencianan den un Turismo Sustenibel na Aruba, e comision ta enfatisa e base etico riba cua ta tuma y implementa decisionnan riba turismo. Mas ainda, e Comision Turismo Sustenibel ta kere den un discusion amplio riba y incorporacion di e dimension etico den Turismo Sustenibel Aruba 2025.

UNWTO a desaroya un Codigo di Etica pa Turismo cu ta adopta pa diferente destinacion grandi den Caribe. E codigo aki ta prove un cuadro di principio cu tin como proposito pa guia e diferente participantenan den turismo, manera gobierno, agencianan di comuinidad, e industria turistico y su profesionalnan, como tal e bishitantenan, tanto local como internacional. E Codigo di Etica pa Turismo ta describi den e pagina electronico di UNWTO, y por lesa esaki na e adres http://www.world-tourism.org/code_ethics/eng/brochure.htm.

Segun su descripcion, e Codigo di Etica pa Turismo ta crea un cuadro di referencia pa e desaroyo responsabel y sustenibel di turismo mundial. E codigo ta inspira pa declaracionnan similar, y ta trece un pensamento nobo cu ta refleha nos sociedad cambiante. Miembronan di e Organizacion Mundial di Turismo, mirando cu e pronostico ta cu turismo internacional lo triplifica den volumen den e proximo 20 añanan, ta kere cu e Codigo di Etica pa Turismo ta necesario pa minimaliza efectonan negativo di turismo riba medio ambiente y herencia cultura, mientras cu ta maximaliza e beneficionan pa e residentenan di e destinacion turistico.



Den otro palabra, e codigo ta un mapa, y tambe ta permiti actornan pa enfoca riba e balornan implicito y e creencianan na un forma explicito. Consequentemente e ta sirbi como e instrumento basico den comunicacion cu ta traspasa fronteranan, y ta yuda inicia un dialogo nacional riba e balornan ta mara intimamente cu e ambiente natural y e forma con ta percibi herencia. E reto pa e industria turistico ta pa desaroya turismo a base di balornan fuerte y fundamental. E Comision Turismo Sustenibel 2025 como tal ta spera cu tur partido envolvi den turismo lo atende e discusion awe nochi, pa 7'or, den e aula principal di Universidad di Aruba. E presentacion ta habri pa tur institucion, agencianan y comunidad en general.



E speranza ta cu un publico grandi atende e anochi, y (futuro) y desaroyo (sustenibel) di turismo.

Sra. Gras Dijkstra awe nochi, lo enfoca riba e preguntanan si tin un limite na crecemento turistico; con ta defini e limitenan aki; ken ta dileña e limitenan; kico ta e diferente impactonan di crecemento turistico pa hende, planeta y ganashi. Turistanan kier goza nan mes, y tuma un pausa di nan normanan y reglanan regular, pero kico esaki ta nifica pa e residente y profesionalnan den e industria?

E experto ta argumenta cu e impacto total di e industria turistico ta alcanza mucho mas leu cu e balor economico directo cu e tin pa esnan cual negoshi ta totalmente dependiente di dje. E ta alcanza e bida social y cultural di hende y comunidadnan, y responde na e mesun forma positivo cu a haci durante e dos dianan exhibicion 'bibo' di trabounan di e diferente comisionnan trahando riba un vision pa 'Nos Aruba 2025.' E Comision Turismo Sustenibel por ehempel a haya mas di 400 comentario, sugerencia y idea riba medio ambiente, cultura, siguridad, beachnan, labor, preparacion, producto, maneho y inversion. Mas di 250 persona a bishita e booth di e comision, for di Gobernado Refunjol te na hobennan. Na e occasion a presenta e honor di 'Embahador di Turismo Sustenibel di Aruba,' na empleadonan den turismo, cu ya caba a ricibi e honor di AHATA, cu ta e premionan 'Shoco.'



Alarma di candela den pleno centro di ciudad

Himalaya New Age Center destrui pa candela feroz

Investigacion a start pa averigua causa di e siniestro









ORANJESTAD - Dialuna atardi gai cora a canta na momento cu empleadonan di e establecimento comercial Himalaya New Age Center situa den pleno centro di ciudad, a tuma nota cu hopi huma tabata sali for di e airco.

Nan a saca tur fuse y a sali for di e lugar, pa asina pone nan mes safe. Ora cu unidad di Bomberonan a yega na e sitio a evalua promer con ta drenta, ya cu tabatin cylinder cu gas parti paden. Despues di evalua e situacionnan a drenta y a combati e candela aunke cu nan no tabata sa cual tabata e origen di e siniestro aki.

Ora cu nan a termina, nan mester a bolbe drenta pasobra un cantidad grandi di huma a cuminsa sali atrobe.

E daño ta grandi na e edificio y e negoshi a resulta seriamente afecta.

Un miembro di cuerpo bomberil a keda hospitalisa, ya cu el'a enhala hopi huma. E caso aki ta bou investigacion pa determina cual tabata e causa di e siniestro aki.





Workshopnan nobo di Ateliers'89

ORANJESTAD – Entrante ayera a cuminsa cu inscripcion pa e proximo cursonan di fundacion Ateliers'89 na e ex MAO school su edificio na Dominicanessenstraat 34. E cursonan ta encera "Skirbimento di Prosa & Poesia" duna door di escritor Gamal Fouad, como tambe "Diseño 3D" duna door di artista Claire Fons. E workshopnan aki lo cuminsa Dialuna awor 9 di Maart y lo dura te cu 2 di April.

Den e curso di Skirbimento bo ta siña e technicanan basico pa skirbi tanto prosa, como poesia. For di bo propio experiencianan bo por saca inspiracion pa bo storia espectacular. Aki lo traha hunto cu e grupo di e workshop di 3D, unda lo mira si por combina hunto ambos resultadonan di e dos workshopnan pa e presentacion final. Den e proceso aki bo lo haya guia y ayudo di un escritor professional. Bo por busca e site di Gamal Fouad na www.gamalfouad.com

E enfoke den e curso di Diseño 3D lo ta pa medio di inspiracion bo crea un obra final fantastico. E obra aki por ta di diferente medionan artistico, esta moda, instalacion, fotografia of video. Experimentando bo lo descrubi cua medio ta cuadra mas cu bo gusto. E workshop aki lo ser duna door di Claire Fons, un artista profesional kende ya a yega di duna un curso exitoso na Ateliers'89.

Tur persona ta Bon Bini, cu of sin experiencia, ya cu tur hende lo ser guia riba su propio nivel. E unico exigencia ta bo motivacion & aporte maximo, esta cu bo ta presente & participando activamente na e curso. Bo por mira obranan di Clair Fons na su site cu ta www.clairefons.com

E workshopnan lo ser finalisa cu un exposicion, declamacion & publicacion di e obranan crea. Pa inscripcion of informacion adicional por tuma contacto cu director di Ateliers'89, sr. Elvis López, na tel 588- 5776 / 565- 4613 / 564-3056 of na elvistadios@hotmail.com .

ANUNCIO DI DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO

CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE

ORARIO DI SPUITMENTO: 5:00 PM - 9:00 PM

AREA: 1 (ORANJESTAD)

DIA:	FECHA:	ZONENAN CU LO WORDO GEFLIET E.C.C. CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE
Dialuna	2 Mar. 09	Vondellaan, L.G. Smith Boulevard, Adriaan Lacle Boulevard, Wilhelminastraat, Caya Betico Croes, Klip completo.
Diamars	3 Mar. 09	Columbusstraat, Nieuwstraat, Steenweg, Klipstraat, Wilhelminastraat, pa zuid pa noord te Caya Betico Croes.
Diaranzon	4 Mar. 09	Van Leeuwenhoekstraat, J.G. Emanstraat, Windstraat, Dominicanessestraat, De la Sallestraat, Hendrikstraat.
Diahuebs	5 Mar. 09	Kamerling Onnestraat, De la Sallestraat, Edisonstraat te Katunastraat, Companashi completo.
Diabierna	6 Mar. 09	Caya Ernesto Petronia, Kerkstraat, Venezuelastraat, Arendsstraat, Sta Helenastraat, Pitastraat, Caya Frere Arnold, Brebastraat te Caya Maguey

AREA: 2 (SANICOLAAS)

DIA:	FECHA:	ZONENAN CU LO WORDO GEFLIET E.C.C. CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE
Diamars	3 Mar. 09	Weg Sero Preto zuid, Isaac Wagemakerstraat, Watapana Gezaag, Nieuwe weg, Rooi Congo,Weg Rooi Congo, Caya Jose Geerman zuid, Brazil y vecindario.
Diaranzon	4 Mar. 09	Brazil zuid, Rooi Master, Mabon kavel, Noord Cura Cabai te p'ariba di Byerlite, Mabon, Rooi Koochi y vecindario.

AREA: 3-A (SAVANETA - POS CHIKITO - SIMEON ANTONIO)

DIA:	FECHA:	ZONENAN CU LO WORDO GEFLIET E.C.C. CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE
Dialuna	2 Mar. 09	Rooi Lamoenchi bai abou, Pos Chiquito noord, Sabana Basora Complex, Sabana Basora, Drive In Cinema bai noord, Balashi te Franse Pas.
Diamars	3 Mar. 09	Balashi WEB bai abou, Barcadera zuid, Parkietenbos, Mahuma, Buena Vista, Kas Paloma, Simeon Antonio, Casnan di Pueblo, Bucutiweg te Bucuti Yacht Club.

AREA: 3-B (SANTA CRUZ / PIEDRA PLAT)

DIA:	FECHA:	ZONENAN CU LO WORDO GEFLIET E.C.C. CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE
Diahuebs	5 mrt 09	Balashi, Rooi Bosal, Sabana Grandi, Papilon, Santa Cruz, Canashito, Sero Biento, Mahuma noord, Santa Martha.
Diabierna	6 mrt 09	Jan Flemming, Macuarima, Warawara, Kas Ariba, Urataka, San Fuego, Sta Cruz, Sombre, Shete, Angochi, Catashi, Sabanilla Abou, Santa Lucia, Kadushi Largo, Sero Compa, Monpos, Cashero, Zumbu, Ayo.

AREA: 3-C (PARADERA / NOORD / TIERA DEL SOL)

DIA:	FECHA:	ZONENAN CU LO WORDO GEFLIET E.C.C. CAMPAÑA DI SPUITMENTO CONTRA SANGURA DI DENGUE
Dialuna	2 Mar. 09	Tanki Leendert, Catiri, Soledad, Moko, Saliña, Kudawecha, Matadera, Montaña, Sabana Liber, Boegoeroei, Noord.
Diamars	3 Mar. 09	Calabas, Kudawecha, Sabana Liber, Alto Vista, Noord, Turibana, Kamay, Kurimiauw, Seroe Pela, Borancana, Westpunt, Cubeyo Residence.
Diaranzon	4 Mar. 09	Ponton, Hato, Bushiri, Tanki Flip, Bubali, Pos Abou, Cunucu Abou, Punta brabo, Grens L.G. Smith Boulevard.
Diahuebs	5 Mar. 09	Bubali, Boegoeroei, Washington, Gasparito, Koyari, Keito, San Miguel te Palm Beach.
Diabierna	6 Mar. 09	Casnan di Pueblo, Palm Beach, Saliña Serca, Bakval, Rooi Santo, Westpunt, Caya Francisco Figaroa, L.G. Smith Boulevard.

Nota: Si flietmento no por tuma lugar riba e fecha menciona, esaki lo sosode e siguiente dia.

Ta pidi cooperacion pa habri porta y bentana di cas pa asina e pesticida por penetra tur caminda den cas durante di fumigacion.

Otro precaucion cu mester tuma ta:

* **Tapa cuminda**
* **Tapa haula di parha y otro bestia na cas**
* **Tapa aquarium y vijver**
* **Haci baki di awa y baki di cuminda di bestia di cas bashi y/of tapa nan**

Ta keda importante pa controla bo cas y bo vecindario riba posibel criadero pa evita cu ora e efecto di flietmento ta disminui e sangura cu e siguiente awasero no ta haya oportunidad di broei di nobo.

Muchanan, e di dos buki di rima di "Rikesa di Naturalesa" ta na benta



ORANJESTAD - Na 1999 Mercedes Petrocchi a presenta e prome buki di Rima pa mucha "Rikesa di Naturalesa cu tabata conta cu dibuhonan di muchanan di Caiquetio School.

Den e bunita buki aki Mercedes a ofrece rimanan educativo pa mucha manera E shimarucu, E pegapega, Wanglo y Bula bludeifi.

E publicacion aki a cai hopi na agrado di comunidad y den un periodo cortico tur exemplar tabata bendi.

a cumpli cu e deseo di hopi mucha, Mercedes ta presenta awe e di dos buki di rima di Rikesa di Naturalesa cu sosten di UNOCA. For di e buki aki ta cita un algun parti:

"…Tin pirunchi, picuda,
balahu y baracuda.
Tambe calco, caret,
Tribon y trompet.
Tin djindja y djampou,
Bou dje awa blauw….."

"E Nanzi (mierenleeuw) ta un larva cu ta traha trampa di buraco den santo fini. E ta uza luga seco y cu sombra pa fruminga cay den nan pa e come."

Teniendo cuenta cu e situacion no facil di hopi famia, ta mantene e mesun prijs cu e buki anterior esta 15 florin. E buki aki ta obtenible na librerianan y tambe na oficina di UNOCA (edificio Cas di cultura).

Archivo Nacional ta organisa exposicion "Bentana di Antaño" enconexion cu Dia 18 di Maart

ORANJESTAD - Fundacion Amigonan di Archivo conhuntamente cu Archivo Nacional Aruba ta invita pueblo di Aruba pa bin celebra dia di Himno y Bandera na Archivo Nacional Aruba cu un Festividad Cultural Nacional di 10'or di mainta pa 4'or di atardi na Sabana Blanco 60. Nos intencion ta pa riba un dia special manera 18 di maart pone enfasis riba nos cultura, nos custumbernan y nos pasado. E lo ta un dia hopi informativo, educativo y creativo pa tur nos bishitantenan.

Archivo Nacional Aruba, ta conoci pa trece exposicionnan bunita y educativo y e aña aki a scohe pa presenta na e publico un exposicion titula: "Bentana di Antaño". E exposicion aki ta pa duna un bunita bista di Aruba di antes, Aruba, di antaño. E coleccion cu lo wordo presenta ta potretnan di Aruba cual ta un coleccion di Archivo Nacional Aruba cu a wordo duna dor sras. Carol Burns y Jane Sutter, cu ta dos ruman muher, procedente di Merca, cu a biba na Aruba den periodo di Lago, y tabata colecciona potretnan di Aruba ora cu nan tata tabata traha den Lago. Despues cu nan a regresa Merca, nan a bai cu nan coleccion, y despues cu Carol Burns a fallece, su ruman muher Jane Sutter a duna Archivo Nacional Aruba e coleccion aki, dor cu Carol Burna a scribi den nan testament cu dia cu e fallece e coleccion mester wordo duna na Archivo Nacional Aruba. E coleccion tin un balor enorme y historico pa Aruba y ariba un dia manera 18 di maart, nos kier expone esakinan pa e pueblo di Aruba en general.

Entrada pa e exposicion dia 18 di maart 2009, lo ta Awg.1,- pa adulto y muchanan ariba di 5 aña.8Pa nos publico presente nos ta ofrece diferente tent cu ta bende cuminda y articulonan local. Nos menu lo ta varia cu diferente platonan tipico, bolo y yen di cos dushi, buki y cd di Aruba, juice di caña y yen di otro cos mas. E bar tambe lo ta bon surti. Pa entrene nos publico general, e progamma ta ensera:

- mainta, musica di Caha di orgel "Kimberly"
- merdia pa atardi lo tin musica tipico y bailenan folklorico.

Lo tin diferente doorprizes, manera un pasashi cu Tiara Air, weekend stay na Radisson Aruba Resort, Westin Aruba Resort, dinner & brunch for two, cadeaubonnen, y jen di premio mas!!!

Bin celebra dia di nos Himno y Bandera na Archivo Nacional Aruba, e dia aki lo bai ta uno hopi educativo, informativo, cultural y un gran celebracion pa grandi y chikito. Join nos den e celebracion aki!

Participacion na candidatonan di landsexamen Mavo

Pa e materia aardrijkskunde y geschiedenis 2009

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na tur candidato di "Landsexamen" (examen estatal) Mavo di Historia (Geschiedenis) y di Geografia (Aardrijkskunde) cu tin material disponibel, cu informacion importante pa e examennan aki.

Ta pidi e candidatonan cu tin e materianan (vaknan) aki pasa na Examenbureau situa na Belgiëstraat 2, di dialuna pa diabierna di 7.30-12.00 y 1.00-4.30 pa haya sa mas tocante e materialnan disponibel pa prepara bo mes pa examen.

Awor 3 di maart 2009 pa 7.30 pm na Club Universal

Reunion di "vigilancia di bario" pa Pos Chiquito y Sabana Basora diamars

ORANJESTAD - Diamars 17 di februari 2009 ultimo e habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora a tene reunion y a lanta un "neighbourhood watch" pa vigila e barionan pa asina trece trankilidad atrobe pa e barionan aki ya cu criminalidad tin e barionan aki azota. Masha hopi ladronicia y kiebronan ta tumando lugar y tin cu bin controlnan severo di polis cu ajudo di "vigilancia di bario" pa trece trankilidad bek pa e habitantenan di Pos Chiquito y Sabana Basora y pesey ta haci yamada un biaha mas na e habitantenan di e barionan aki pa asisti na un reunion diamars awor 3 di maart 2009 pa 7.30 pm di anochi na Club Universal. Bini uno y bini tur y un boca bisa otro pa conhuntamente nos bai fiha strategia con nos ta bai ciuda y vigila nos barionan di Pos Chiquito y Sabana Basora.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sr. Mike Eman(AVP)

AHATA mester bati na porta di gobierno pa mustra cu situacion di turismo ta uno caotico

Aruba no tin ningun plan di estimulo pa conserva economia y tampoco empleo



Parlamentario sr. Mike Eman (AVP)

ORANJESTAD – Algun siman pasa AVP a papia riba e necesidad pa un dialogo nacional na Aruba pa loke ta trata e crisis economico cu tin internacionalmente, pero ya visibel na Aruba caba e ultimo añanan. Ora AVP a mira e ultimo añanan cu e calidad di e producto Aruba a keda neglisha pa e gobierno. Si mira e deterioro den centro di ciudad y den tur parti di comunidad y e aumento grandi di criminalidad, cu ta afectando e forsa di competencia di Aruba como producto turistico cu semper tabata conoci como isla trankil y sigur. Si mira tambe con e prijsnan e ultimo añanan cu introduccion di entre otro BBO a subi cu un forma cu e forsa di competencia cu Aruba tabata tin riba e mercado international a wordo afecta enormemente y mira cu e inflacion di Aruba a surpasa esun di Merca den un forma record y esey ta esun cu e turista cu ta bishita Aruba ta midi Aruba cune. Nan ta wak e productonan y e desaroyo di inflacion den nan pais y nan ta wak esun di Aruba.
E consecuencia ta awor hopi bisto, paso ta wak esakinan den anuncionan uno tras di otro. American Airlines a para tur su American Eaglenan pa Aruba. American Airlines a corta 8 buelo for di New York pa Aruba. KLM a cancela su buelonan pa Aruba. Director di ATA a anuncia cu e ta premira na e momentonan aki un caida di 10 porshento den turismo y sr. Rob Smith a anuncia y a expresa nan preocupacion cu den e prome cuartal nan a mustra cu Aruba ta bay perde 100 miyon for di turismo na entrada.

AVP ta bisa cu Aruba desde su status aparte a demostra di tin e forsa y creatividad y profesionalismo pa por atende cu cualkier crisis. Aruba a demostra di por sobrevivi e momentonan di mas dificil. A mira esaki tempo di serامento di LAGO y a mustra esaki despues di e incidentenan di september 11 na Merca, unda cu gobierno den un forma pro activo a sali busca di biaha e desaroyonan economico nobo e tempo ei na aña 1986 ora LAO a sera. Ministernan dinamico cu un mision y vision cla pa saca Aruba dilanti. Aruba tin e talentonan aki y e capasidad pa supera crisis y na september 11 a mira esaki ora sr. Henny Eman a sali bay papia cu American Airlines pa sigura cu buelonan ta sigui bin Aruba, hunto cu Minister di Turismo sr. Tico Croes.

Ora mira cu un situacion di crisis ta bini y bo conoce cu Aruba tin un potencial pa por enfrenta e crisisnan aki, bo mester actua pro activo y nacional cu tur e partnernan den comunidad. Pero si bo sinta keto y no haci nada, e ora ey e consecuencianan por ta grave pa bo pais. AVP a ricibi atrobe un carta di parti di AHATA y sr. Eman a duna di conoce cu e carta aki ta ilustra e seriedad di e situacion y Aruba tin cu actua rapidamente. E di dos y di tres cuartal a mustra un caida di 12 punto a keda registra na aña 2008, cu ta e periodo cu a cuminsa mira e consecuencianan di e crisis y aworaki cu e resultadonan di januari y februari aden y un vision cla di Maart y April, off season lo bira un lucha grandi pa surpasa y e carta aki ta un grito di auxilio pa gobierno tuma pasonan pa atende cu e situacion,.

Mira con un instancia pafo di gobierno mester corda gobierno cu nan mester tuma pasonan pa atende cu e situacion y corda gobierno kico otro paisnan ta haci. Esaki ta momento cu gobiernonan international ta crea incentivonan, fondo y programanan di estimulo pa drecha economia y pa sigura e viabilidad di e empresanan aki y e empleo di trahadonan. Gobiernonan rond mundo ta tumando accion pa stimula economia y ta sostene empresanan pa surpasa e momentonan mas dificil y AHATA den e carta aki claramente ta manda un señal di preocupacion cu di parti di Aruba practicamente nada ta sosode di parti di gobierno.

Inscripcion ZUMBA na Sport Boys

ORANJESTAD - Ariba Diamars 3 di mart 2009 lo bai cuminsa cu Zumba, Abdominal & Cardiopump na Sport Boys Club na Angochi. Lesnan lo ta tur Diamars, Diaranson y Diahuebs. E lesnan ta ser duna door di instructora Sra. Enma Yarzagaray. Tur hende ta ser cordialmente invita pa bin tene curpa den movecion.
Dialuna, 2 di Maart lo tin un dia di inscripcion desde 6 or te cu 8 or y despues prome cu e lesnan. Pa mas informacion por tuma contacto cu SRA. Tinchi 594-8774/ Soraida 594-2120/ Lita 565-7787. SV Sportboys ta warda boso.

Serge Mansur di partido Democracia Real

Aruba ta prepara pa e crisis mundial di 2009?

ORANJESTAD – Segun sr. Serge Mansur di partido Democracia Real, pa basta aña caba tur instancia independiente, tanto local como internacional, ta urgiendo gobiernonan succesivo di MEP y AVP pa haci un esfuerzo serio pa maneha e recursonan di nos pais na un forma responsabel y cu disciplina.

Lamentablemente tanto MEP como AVP tin e mal custumber di pretende di tuma e advertencianan aki na serio ora cu nan ta den oposicion, pero ora nan yega den Gobierno nan ta lubida nan promesanan di campanja y ta ignora tur hende. Durante e ultimo 20 añanan di crecimento economico fuerte e cartel AVP/MEP a logra di no solamente gasta tur e entradanan di Gobierno na un forma sumamente iresponsabel, pero na mes momento a hipoteca nos isla y su ciudadanonan pa mas di 2,000,000,000.00 florin. Esey ta representa un debe di mas di 20,000.00 florin cada persona biba na Aruba. Cu otro palabra, un famia di cuatro persona tin un debe di 80,000.00 florin ta colga riba su cabez danki na e mal maneho di e cartel AVP/MEP.

Riba esaki, y especialmente durante e ultimo 7 añanan e Gobierno di MEP a presta di no solamente malgasta tur e entradanan di belasting y fiya cientos di miyon di florin adicional, pero tambe a impone riba nos comunidad un serie di medida culminando cu e afamado BBO di Januari 2007.

Pero no a stop na esey, ni fiando placa y imponiendo medida, nan sed pa placa di e comunidad arubano no a wordo sacia. Pa por yega cada vez na mas y mas placa, e Gobierno aki a agota tur e reservanan cu nos pais a logra acumula atravez di varios decada. Aki nos por mira con Gobierno a bende shares den Hyatt, Marriott y Radisson y a ricibi pa esakinan cientos di miyones di dollar. Tur a bai perdi.

Gobierno den su desesperacion a bai purba plunder Banco central su reservanan. E Presidente e tempo ey a para nan, y a perde su empleo. Despues a bai pasa man pa e reservanan di WEB cu Elmar. E director di Elmar, porcierto un Arubano hopi profesional, den su afan pa defende e interes di e empresa cu e tabata maneha a wordo sacrifica sin mas pa asina e Gobierno di MEP por a pasa man pa e reservanan di Elmar.

Awe nos por constata cu despues di 20 aña di crecimento economico fuerte nos pais su entrada di pasado (e reservanan) a caba, nos pais su entrada di presente (belasting) ta wordo desperdicia, y nos pais su entrada di futuro a wordo prestá y gastá caba. Esencialmente e recursonan di nos comunidad a wordo geplunder durante un periodo cu nos mester por a crea reservanan pa por enfrenta e temponan dificil cu tur pais de vez en cuando ta pasa aden.



Serge Mansur di partido Democracia Real

Lamentablemente awe, drentando den un periodo dificil, quizas e temponan mas dificil economico/financiero cu nos lo enfrenta den nos bida, nos tin cu constata cu nos ta bai tin di enfrenta e retonan aki virtualmente sin reservanan financiero y sin espacio pa fia!

E mal maneho di nos recursonan financiero a hasi cu nos gobierno ta esencialmente uno limosnero cu tin cu roga pa ayudo financiero hasta ora cos ta bon. Awor cu cos ta birando malo, kico lo para cu nos?
A bira tempo pa nos para e wega di ping-pong di AVP / MEP y scohe un Gobierno di hendenan cu tin e capacidad pa maneha, cu ta liber di obligacionnan na sponsor, y cu tin e dinamismo y e iniciativa pa trece nos isla bek riba a caminda corecto pa asina por logra un mihor calidad di bida pa cada segmento di nos poblacion.

Un di nan na yoramento a pidi Hues un chens

5 luna di prison pa duo Colombiano cu a horta tas di Lotto cu mas di 23 mil florin

ORANJESTAD – Dos Colombiano cu a horta un tas di Lotto conteniendo mas cu 23 mil florin, a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delito cu nan a haci.

Ta trata aki di e hombernan Christian Vallejo Catano y Oscar Barrantes Velasques, kendenan a wordo hiba separa den sala di Corte. E motibo cu nan a wordo hiba separa ta pasobra cu nan tin problema cu otro. Durante tratamento di e caso por a nota claramente cu Oscar Barrantes Velasques tabata blo keda mira Christian Vallejo Catano y hasta a bisa Hues cu Christian ta tira culpa riba dje pasobra Christian kier bay Colombia pa casa cu un chick.

HORTA MALETA CU MAS DI 23 MIL FLORIN

Christian Vallejo Catano y Oscar Barrantes Velasques ta wordo acusa cu dia 18 di December 2008, nan a horta un tas di Lotto pa Deporte conteniendo 23.421,50 florin. Ta asina cu tanto Christian como Oscar a admiti di a horta e tas y a parti e botin. Den sala di Corte tabata presente e empleado di Lotto pa Deporte, cu dia 18 di December 2008 tabatin e tas cun'e. El a presenta cu un demanda di alrededor di 1800 florin cu ainda tabata falta di loke Polis a recobra.

Ta asina cu e empleado a coy number di e auto y a notifica Polis. No a dura mucho cu Polis a bay na cas di propietario di e auto, kende a resulta di ta amiga di Christian. Polis a bin haya Christian scondi bou cama y den banjo a haya 11 mil florin. E amiga di Christian a declara cu ta Oscar tabata bishita e lugar di batido y tabata studia esaki pa bay horta. A resulta cu den e lugar aki tabata traha e amiga di Oscar.

Segun Christian ta Oscar a bin cu e plan y cu ta Oscar a core e auto pasobra Oscar conoce e bario. Di otro banda, Oscar ta bisa cu ta Christian a bin cu e plan y awor Christian ta tira culpa riba dje pa e bay Colombia pa casa cu su amiga.

YORA DILANTI HUES

Hues a remarca cu Oscar na 2002 a wordo condena na 5 aña di prison pa un atraco arma y cu actualmente e ta bou tratamento pa adiccion. Ta asina cu Oscar na yoramento a pidi Hues pa dun'e un chens y cu e ta priminti cu nunca mas lo mir'e den Corte.

Pa loke ta trata Christian ta asina cu diferente biaha el a wordo deporta y cada biaha e ta regresa como ilegal.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya cu conhuntamente Christian y Oscar a comete e ladronicia. El a mustra cu ta nan a traha e plan pa kita e tas cu placa for di e empleado di Lotto pa Deporte for di un negoshi di batido na San Nicolas. Ta asina cu den e caso aki a confisca e auto di amiga di Christian y tambe e auto di amiga di Oscar. Fiscal a sigui bisa cu e ta considera Oscar un recidivista y a exigi 7 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Pa Christian el a exigi 5 luna di prison, kitando e tempo cu nan a pasa caba den detencion preventivo. Fiscal a bisa cu ambos auto por wordo debolbe. Fiscal a aproba e demanda di Lotto pa Deporte.

SENTENCIA

Despues di a scucha e defensa di e abogadonan, Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya ambos culpable di e ladronicia di e tas di Lotto pa Deporte. El a bisa cu danki Dios cu no tabatin violencia pasobra sino e castigo lo tabata mucho mas pisa. Hues ta haya e caso serio y ta haya cu ta na su lugar impone castigo pisa.

El a bisa cu e tabatin pensa castigo mucho mas pisa cu loke Fiscal a exigi. Sinembargo e ta confirma e exigencia di Fiscal. El a condena Christian na 5 luna di prison y Oscar na 7 luna di prison di cual 2 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe el a condena pa ambos cubri e demanda di Lotto pa Deporte cu ta 1800 florin.

Bagamunderia publico den shelter "Dak riba Cabes"

ORANJESTAD – E tipo di situacion mahos aki caminda un cliente di shelter "Dak Riba Cabes" ta exibi su parti intimo publicamente, ta crea un indiganacion grandi, y ta inaceptabel den un sociedad drechi manera Aruba ta. Ta increibel cu pueblo ta esun cu mester paga pa e tipo di bagamunderia aki por sosode den pleno centro di nos ciudad y na bista di tur hende e.o. turista, local, adulto, mucha, etc… Te hasta unda e situacion aki lo por sigui???.

E shelter aki no a trece ningun solucion na e problematica di choller, mas bien el a bira un centro caminda no tin control pa evita cu algo asina vulgar por tuma lugar. Cu excus di nos lectornan nos ta divulga e potret aki pa asina nos mandatarionan y instancia concerni por tuma nota di e situacion abnormal aki.



Parlamentario di AVP, Otmar Oduber

Falta di maneho den sector turistico a laga nos isla bira uno vulnerabel pa problemanan internacional

ORANJESTAD - **Ora cu ta** trata cu turismo e minister ta pone e direccion di cual e kier pa sector turistico bay. Si e minister bisa cu ta den e direccion aki mester bay, tanto sector publico como priva ta bay den e direccion ey hunto, parlamentario di AVP, Otmar Oduber ta indica, kende ta lamenta cu no por scucha nos actual minister papia riba esaki. Segun e parlamentario di fraccion di AVP cada biaha por scucha e minister y esnan cu ta sostene e gobierno bisa cu loke ta pasando na Aruba na e momentonan aki den sector turistico ta efectonan economico internacional.



Parlamentario di AVP, Otmar Oduber (na man robes) hunto cu su colega di partido, parlamentario Andy Lee.

Aki el a bisa cu ta claro cu esaki tin efecto riba nos, pero ora cu e maneho ta dirigi riba te cu te dia di awe no por contesta Parlamento e motibo pa kico KLM ta stop di bula Aruba y no por haya un reunion, pasobra ta te aki dos luna KLM a duna Minister President y minister Briesen un cita pa conversa riba e vuelonan, e ora por sa cual ta e respet cu ta existi pa Pais Aruba y pa su mandatarionan na e momentonan aki.

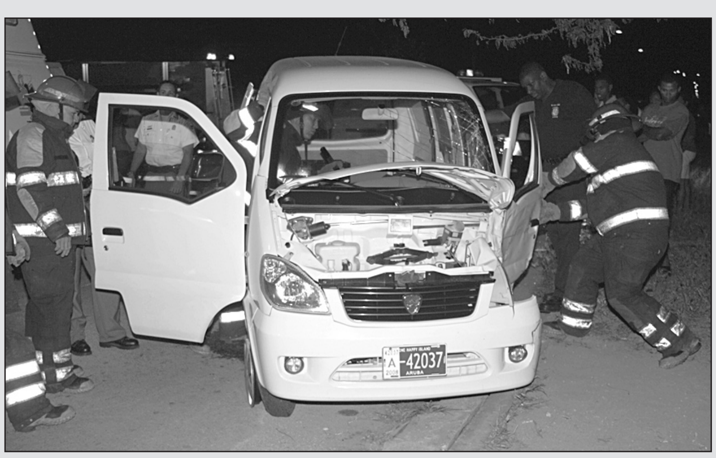
Igualmente el a menciona cu dos aña pasa tin dos directora di oficina di turismo den exterior cu ta riba schorsing, aparentemente a comete fraude cu mas di mey miyon dollar, pero e hendenan aki no a wordo kita y te dia di awe nan ta riba payroll di Gobierno.

Igualmente e ta bisa cu si mira con den mercado Europeo nos a disminui nos placa di mercadeo y ta solamente awor cu a haya placa for di Plant a inverti algo mas.

Tur esakinan ta muestra di un maneho coherente cu no a existi pa sigura un plan di mercadeo cu ta bay limita e daño cu Aruba lo por a sufri como consecuencia di e crisis internacional.

Mirando e falta di atencion di Gobierno, fraccion di AVP a tuma e decision di yama un dialogo nacional y percura pa prepara nan mes pa aki 7 luna ora bin cambio den gobernacion por atende cu e problematicanan aki den forma serio.

Chofer di mini van herida den accidente den Paradijswijk







ORANJESTAD – Diadomingo ultimo un mini van a sali dilanti di un auto di WEB sin duna preferencia. E chofer di e mini van a keda herida y transporta pa hospital cu ambulans. E accidente aki a sosode na e prome crusada panort di Driemasterstraat/Santa Helenastraat. Riba e potretnan aki nos lector por haya un bista di e accidente aki.

Segun Harry Croes

Festival Himno y Bandera lo ta otro exito



ORANJESTAD – Diadomingo anochi a tuma lugar den Lally's Bar Restaurant inscripción pa e di 14 festival "Un Canto Pa Aruba y Su Himno y Bandera" cu lo tuma lugar den Aruba Entertainment Center e siman aki.

Segun informacion di presidente di fundacion Festival Himno y Bandera, sr. Harry Croes, e interes tabata hopi grandi mes mirando cu 18 agrupacion a registra cu 45 cantante pa e festival cu lo bay dos anochi di pre-final dianan 5 y 6 di Maart y e gran final lo ta Diadomingo 8 di Maart.

Ganador di e festival lo ricibi e suma di 5000 florin y e nuebe finalistanan lo ricibi premio efectivo mas trofeonan pa compositor, arreglista y cantante.

Diahuebs 5 di maart e festival lo inicia pa 7'or di anochi cu bandanan: Eyes, Alma Folklorico, Frank y su Tipico Pegasaya, Tipico Macuarima, Benny su Tipico Poco Loco, Tipico Express y Banda Urimari.



Diabierna 6 di maart: Amor pa Cultura, sigui pa Herencia Cultural, La Nueva Sensacion, Rincon Boys, Sentimiento Folklorico, La Bomba, Agrupacion Los Hermanos, Madu, Tipico Arubano, Reflexion y finalmente Tipico Nos Cu Nos.

Diadomingo lo tin e gran final cu sea 20 of 22 cantante. Den e proximo edicion lo trece cada agrupación musical cu nan respectivo cantantenan.



Lider di PPA sr. Benedict Nisbet

Partido AVP a comete un error di firma cu Hulanda pa elimina ayudo pa desaroyo

E momento di crisis aki ta prueba di esaki

ORANJESTAD – E crisis financiero cu Mundo ta pasando aden lo por ataca Aruba na dado momento tambe y awor aki net den e momentonan dificil aki, Aruba no ta haya mas e ayudo pa desaroyo cu ta asina necesario pa sigui garantisa e inversionnan cu mester tin den momentonan di crisis asina aki.

Un error historico di AVP pa firma cu Hulanda pa termina e final pa ayudo economico Hulandes, ta pone cu mei mei di e crisis diripiente lo no tin placa di exterior pa inverti na 2010 y na 2011 y padilanti. Awor si den loke ta wordo publica den mundo, den discursonan di Prome Minister Balkenende e ta bisa cu e crisis tei pa minimalmente pa dos pa tres aña, unda representacion di pueblo Aruba a keda unda gobierno di Aruba a keda pa puntra Hulanda, pakico no ta prolonga e ayudo economico Hulandes maske ta pa e dos pa tres aña tambe.

Pasobra si Hulanda por inverti biyones pa salba companianan Hulandes y banconan Hulandes, kico ta 80 of 100 miyon durante tres aña pa yuda mantene un isla, un pais den Reino Hulandes manera debe ser. Sr. Benny Nisbet ta haya cu e situacion aki ta necesario, mirando e forma y e direccion cu e crisis financiero mundial ta bayendo y su posibel efecto nan riba nos comunidad.

Aruba ta un pais cu ta depende pa su gran mayoria di turismo y esaki ta pa un gran parti di Merca. E crisis financiero actualmente ta afectando Merca mas y mas, cu ta pone nos industria turistico den problema y pesei mes, ta un rason pa evita cu e efectonan ta grandi riba nos pais, Hulanda por sigui cu e ayudo pa desaroyo.

Den momento di crisis ta necesario pa ehecuta Inversionnan y e proyecto den e forma con e la bin ta funciona dor di FDA, ta un bon manera pa garantisa cu toch di parti di gobierno tin inversionnan ta sigui. Ta pa e motibo aki cu e lider di PPA ta kere cu e ayudo pa desaroyo mester sigui den e momento di crisis nan aki.



Lider di PPA sr. Benedict Nisbet

MOURIK ta inverti den Dia Nacional di Aruba Limpi

ORANJESTAD - Dia 25 di april 2009 ta Dia Nacional di Aruba Limpi unda comunidad ta sali for di cas pa dedica tempo na un limpiesa nacional. E dia nacional aki a wordo traha y structura door di ocho instancia: Fund. Parlamento Hubenil, Fund. Aruba Consciente, Fund. Aruba Limpi, Fund. Parke National Aruba, AHATA Envir. Committee, ATA , Aruba Reef Care, Serlimar y Isma. E ocho instancianan aki ta forma e comite di e Dia Nacional di Aruba Limpi.



Riba e dia aki nos kier percura cu den tur districto tin baki unda lo por tira sushi. E idea no ta pa haci nos cura of cas limpi, pero pa sali afo di lugarnan unda nos ta comfortabel y haci lugarnan cu mester di atencion serio, manera nos mondinan, banda di nos parkenan y scolnan.

Mourik, e prome compania cu a sponser nos cu seis baki, invirtiendo asina den e proyecto aki pa yuda den e proceso di un Aruba mas limpi.

E comite kier bisa danki na director Mr. Van Loon y su staff di Mourik y kier haci un yamada na tur otro compania cu tin baki of container pa asisti na e accion di limpiesa aki. Alabes nos kier haci un yamada na comunidad pa tambe asisti na e limpiesa nacional aki. Keda pendiente pa un website cu lo sali entrante e simannan aki pa por registra. E futuro di Aruba ta den nos man. Lo tuma nos tur pa logra un isla limpi di sushedad.

A peticion general......

Digicel ta tene otro sesion di "getting to know your Blackberry"

Expertonan lo duna tipnan valioso diahuebs awor den Renaissance Conference Center





ORANJESTAD - Cu e reciente lanzamento di e ultimo modelo di BlackBerry popularmente yama e "Javelin" (Modelo 8900) y e acceptacion masal di e "Bold" (Modelo 9000), Digicel Aruba ta sinti e necesidad di un training special pa usuarionan pa e diferente modelonan di Blackberry. E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico ta cla pa ofrece su clientenan di BlackBerry un training special cu lo cubri tur e modelonan di Pearl (tradicional y e modelo Flip), Curve (Non y cu Wi-Fi) y e modelo di BlackBerry Bold.

Aruba ta conta cu un populacion hopi grandi di e diferente modelonan y cada dia ta bin mas aserca. Cu e crecemento grandi di clientenan cu ta goza di e mobilidad di e BlackBerry ta bin tambe e necesidad di por saca mas y conoce mucho mas e capacidadnan cu e producto fantastico aki ta ofrece.

Digicel, orguyoso di e exito cu e modelonan di BlackBerry tin na Aruba, ta conciente di e demanda pa un servicio mas completo cual sigur ta ensera training riba e uso optimal di e diferente productonan di BlackBerry. Cu e proposito aki den mente, Digicel Aruba ta extende un invitacion na tur esnan den posicion di un BlackBerry y tambe esnan cu den un futuro cercano ta pensa di hasi nan mes doño di un BlackBerry pa atende na un training riba e uso y con pa conoce mihor e productonan di BlackBerry.

E training lo tuma lugar Diahuebs awor dia 5 di Maart den e Renaissance Conference Center riba cuminsando for di 7or pa 9or di anochi. Lo train esnan presente riba e operacion optimal di e diverso modelonan como tambe contesta eventual preguntanan cu e participantenan lo por tin.

BlackBerry a demostra di lo bay ta e producto revulocionario di futuro cu un diversificacion y oferta di productonan mucho mas atractivo, Digicel ta confia riba un expansion enorme di su clientela cu lo ta dependiente di e mobilidad cu e varios modelonan di BlackBerry ta ofrece.

Planea e anochi di diahuebs 5 di Maart pa asina abo tambe por sera conoci cu e mundo fabuloso di BlackBerry. Ta importante pa informa cu cuponan ta limita y ta necesario pa hasi reservacion pa e training aki. Pa mas informacion y reservacion por fabor jama 522-2225 of manda bo E-Mail na arubacorporate @digicelgroup.com. Tambe por fax e reservacion na 522-2223. No perde e oportunidad unico aki y corda cu e cuponan ta limita.







TURISMO

Arubiano Richard Lopes a gana bon den 'Deal Or No Deal' na Hulanda

B/12

TURISMO

Feliz Cumpleaños Douglass

E curazon di un tremendo fiesta na Cuba's Cookin'



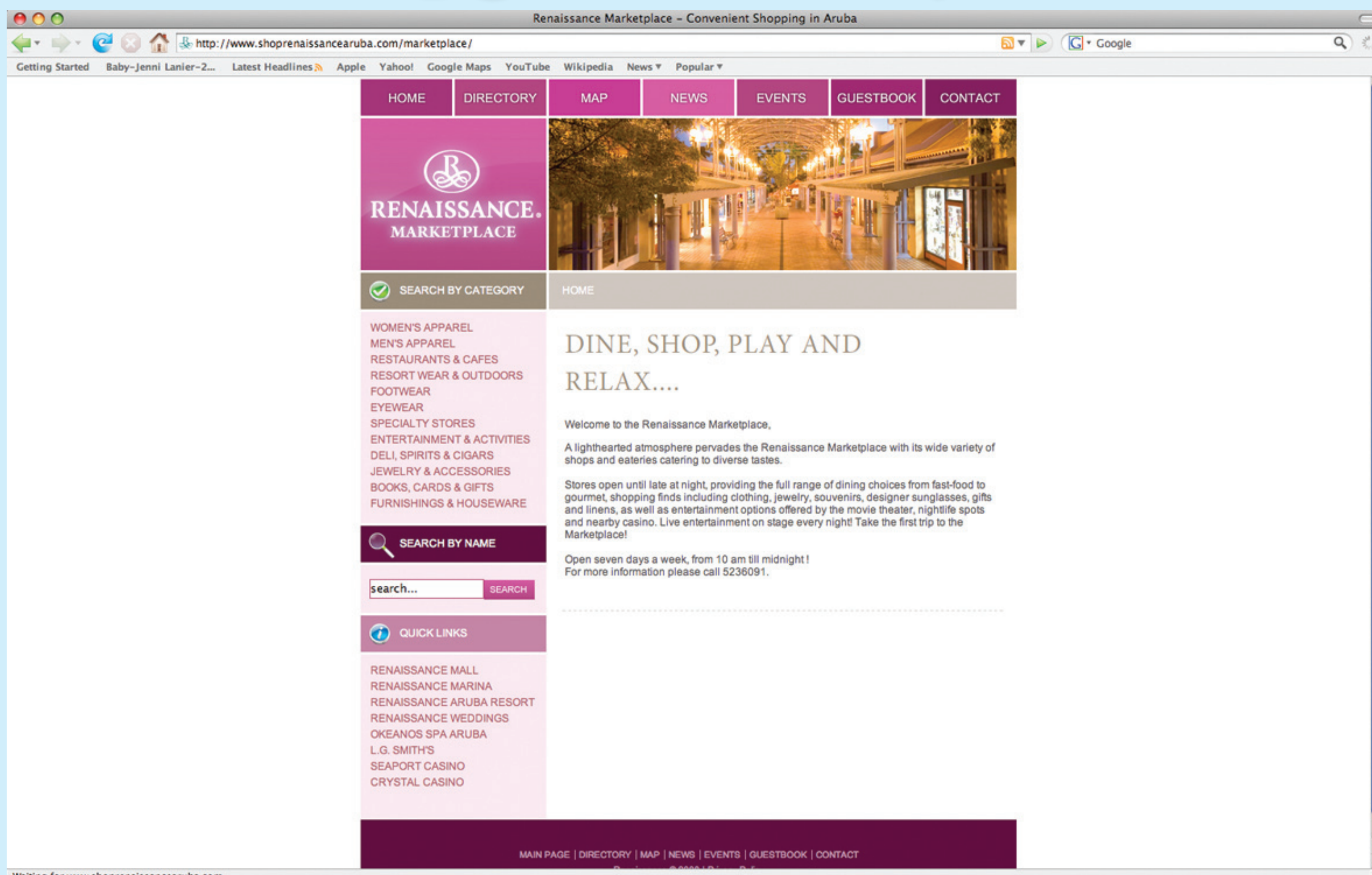
B/12

TURISMO

"E vuelonan di Copa Airlines lo sirbi pa atrea bishitantenan for di e Mercado nobo aki"

B/15

Bishita www.shoprenaissancearuba.com y gana Fls. 1000,-



B/3

Aruba a causa bon impresion na feria di buceo "Duikvaker" na Utrecht, Hulanda



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority a participa na e conocido feria di bucea "Duikvaker", cu ta tuma lugar anualmente na Utrecht, Hulanda.

Mark Hollanders ta gerente di aña na Radisson

PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa a rindi homenahe na e top logradornan entre e gerentenan diabierna ultimo, durante un fiesta special di cena cu a wordo teni na Texas De Brazil, cu presencia di e hotel su comision ehecutivo.

E ceremonia cortico a wordo guia pa Gerente General Gary Jutz y e sous chef distingui Mark Hollanders como Gerente di Aña. Mark a wordo elogia pa su actitud di "Si, Mi Por" y pa su prestacion incansable y consistente den e departamento di Food & Beverage na 2008.

Dos streya mas di e departamento di food & beverage tambe tabata presente, esta Ronni Maduro, gerente di restaurant na Sunset Grille, y Harold Maduro, miho conoci como Rudy, Gerente di Restaurant cu a gana e top honornan na 2008, como Gerente di Cuartal, tambe Martinus Middeldorp, Gerente on Duty, kende tambe a gana un di e premionan di cuartal na 2008.

Riba e potretnan por mira e bunita copa rotaria, cual a bay pa Mark Hollanders pa su tremendo trabou na 2008. Mark tambe a gana un vakantie fantastico cu tur gasto paga, y tur hende a lanta para pa bati man p'e.





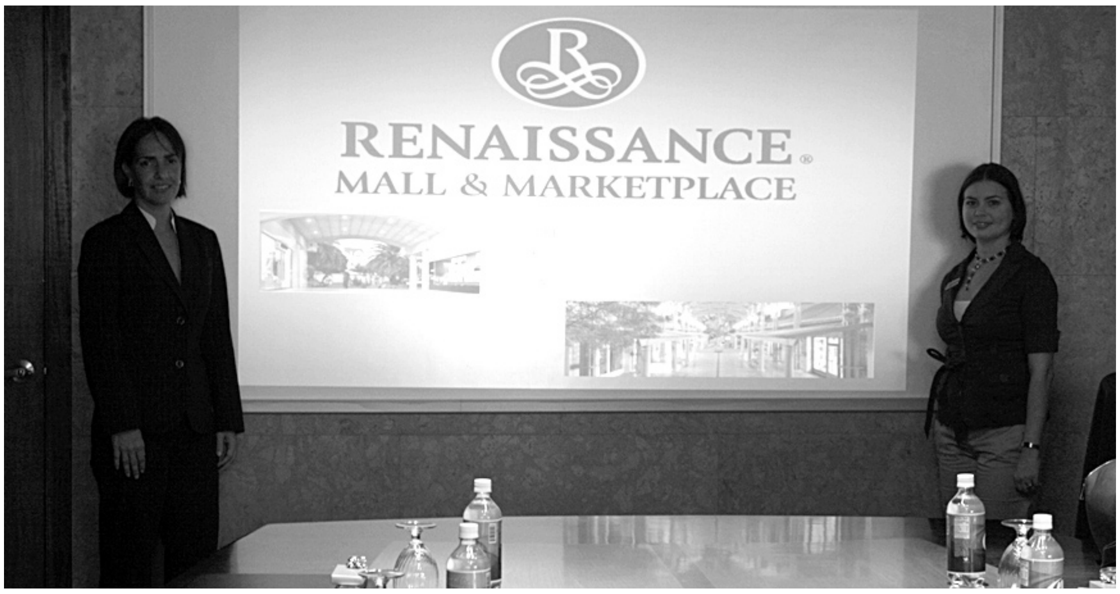


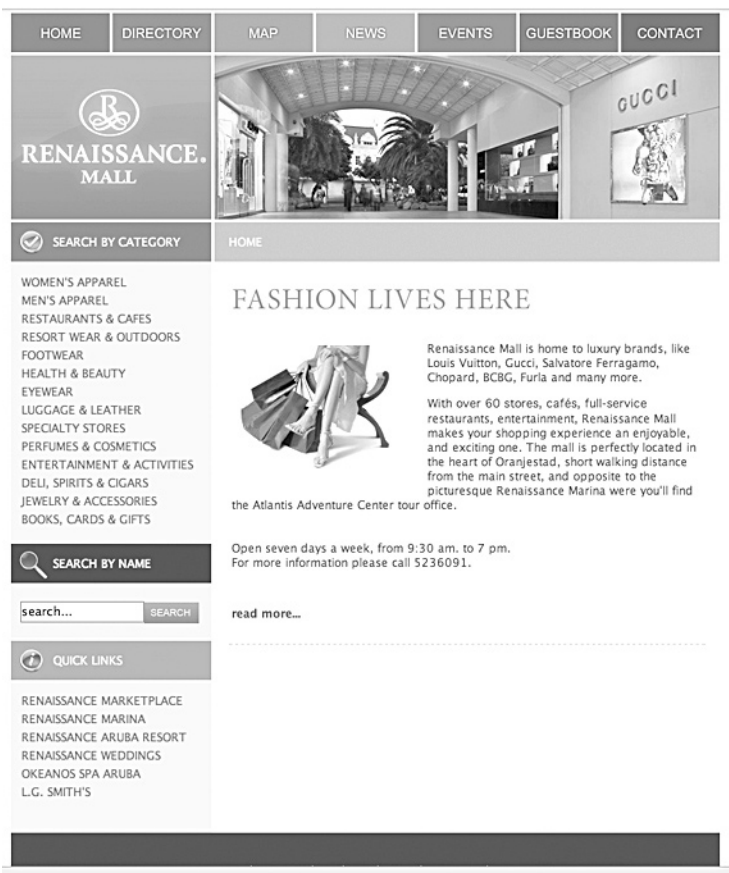


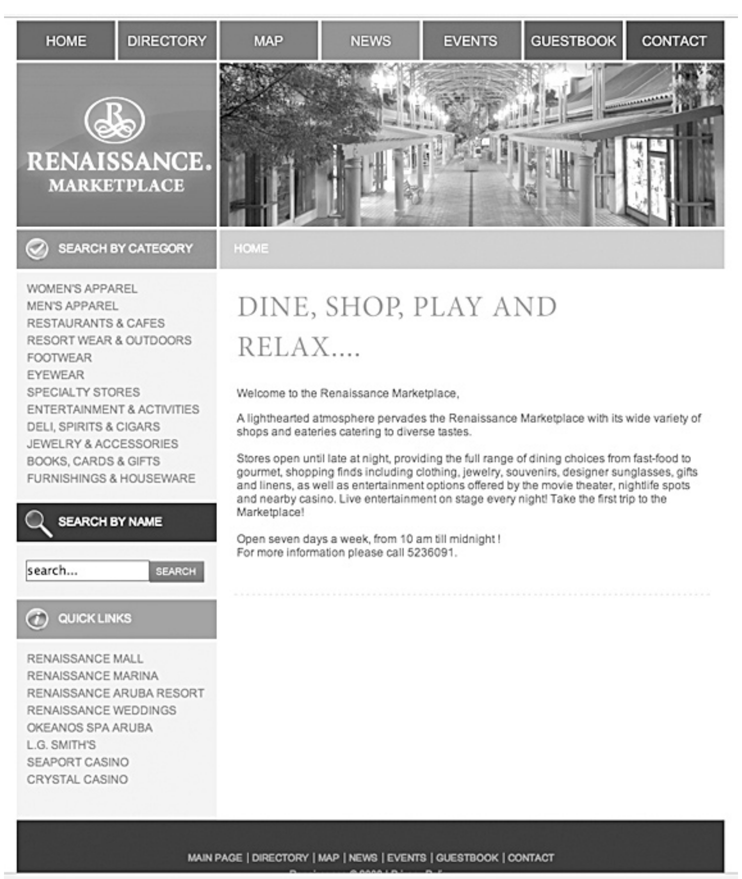




Bishita www.shoprenaissancearuba.com y gana Fls. 1000,-







ORANJESTAD - Renaissance Mall & Marketplace ta sumamente contento di por lansa nan website nobo. Durante 5 luna tabatin preparacionnan ta tumando lugar pa asina logra pone tur nos tiendanan riba e website aki. Tur nos tiendanan a coopera cu e proyecto aki mandando nan informacionnan pa asina por a yega na e storia di cada tienda den Renaissance Mall & Marketplace.

E website aki ta diseña pa brinda multiple posibilidadnan, entre otro pa online shopping. Asina bo subi e site bo por click riba e tienda di bo gusto y check locual cu nan tin cla pa ofrece bo di nan coleccion y tambe di nan servicio. E lo ta hopi importante pa bo keda subi riba e site aki pa asina bo por keda bon informa di tur e ofertanan di cada tienda y locual e restaurantnan ta ofrece.

Cu e sistema aki cada tienda y cada restaurant lo tin e facilidad pa upload nan coleccion nobo y of nan cumindanan special cu nan tin. Na e seccion di News y Events bo por haña tur informacion di e Mall y tambe evenementonan cu lo tuma lugar na Renaissance Mall & Marketplace.

No keda sin bishita nos website na www.shoprenaissancearuba.com y participa na e campaña cu oportunidad di gana 1000 florin pa asina bo por haci compras den Renaissance Mall of Marketplace.



Westin Resort, Aruba ta revela plannan pa e Aruba Wine, Food & Art Festival V



PALM BEACH – E Aruba Wine, Food & Art Festival cu ta na caminda y lo ta den su di 5 edicion, lo cuminsa riba diahuebs, dia 21 di mei, 2009 cu e Taste of Aruba, Best Chef Competition, na Pago Pago Restaurant, cuminsando pa 7'or di anochi.

Un cena special lo wordo sirbi, prepara pa e top chefnan na Aruba, di Westin Resort, Aruba, Papiamento Restaurant, Waterfront Crabhouse, The Flying Fishbone, Screaming Eagle, Le Dome y Aqua Grill.

Cada chef lo prepara un plato signatura y combina esaki cu un seleccion special di biña. Un premio lo wordo entrega na final di e anochi na e chef cu ta presenta e plato di "People's Choice."

Carchinan ta na benta pa $85 pa persona y ta obtenibel na e concierge desk.

E Exposicion anual di Arte den e galeria di e hotel lo consisti di obranan di artistanan local, y ta organiza pa artista Eefje van der Straten

Riba diabierna, 22 di mei, 2009, e tan anticipa Wine & Food Pairing Exhibition lo tuma luga di 6 p.m. pa 11 p.m. E Wine & Food Pairing den e Grand Ballroom ta ofrece un oportunidad pa purbamento di cuminda y biña exkisito, cu e Ekipo Culinario di Westin, Alumnonan di e Scol Culinario di Aruba y biñeronan invita for di rond mundo.

Musica lo wordo provee pa Daniel Aguirre su Jazz band y e exposicion special di arte cu e miho artistanan di nos isla lo ta habri, cu obranan na benta.

E Wine & Food Pairing ta habri na publico en general y e prijs di entrada ta US$30 pa persona na porta. Carchinan di pre-benta ta obtenibel na e concierge desk pa $25 pa persona.

Como parti di e actividadnan di e festival riba e dia aki, un Trade Fair lo wordo organiza pa importadornan y exportadornan local y internacional di Biña y Liquor, na honor di nan clientenan local, cu entrada posibel solamente cu invitacion.

Sesionnan lo tuma luga di 10.00 a.m. pa 2.00 p.m., mientras cu e exposicion di arte lo ta habri henter dia pa esnan cu kier wak of cumpra.

Riba diasabra, dia 23 di mei, 2009, e punto culminante di e festival lo tuma luga, esta e evento elegante y unico di Capturing the Champagne Sparkle, cual lo tuma luga di 7 p.m. te cu 12'or, e evento Final di Champaña cual lo ofrece un cena cu Latino America su chef celebridad mas famoso, e colombiano Harry Sasson Tchira.

E anochi lo ta posibel cu e sponsoring di Moet Chandon y Dom Perignon, compañando e chef su creacionnan di oost-west cu un sin fin di Champaña delicioso.

Carchinan pa un cantidad limita di participante ta obtenibel den e hotel lobby na e concierge desk, pa US$140 pa persona.

Tocante Harry Sasson Tchira
Chef Harry Sasson Tchira ta un graduado di e Colegio Anglo Colombiano. El a cushina pa un tempo pa e Servicio Nacional de Aprendizaje SENA, y a pasa seis aña na Vancouver, Canada, trahando como un sous chef na Joe Fortes y e Westin Bayshore Hotel. Regresando pa Colombia na añanan 90 el a habri e H. Sasson Wok & Satay Bar, cual te awe e ta operando exitosamente, ademas di varios otro marca cu el a desaroya, dunando trabou na 400 hende na seis diferente restaurant, esta Balzac, Club Colombia, H&B Bakeries & Harry's Bar, cu un total di 1,000 asiento, como tambe un liña di sous y dressing cu ta wordo bendi na supermercadonan, un buki di cual e di dos edicion a wordo traduci pa Ingles, un articulo semanal cu ta wordo publica den e corant El Espectador y un programa internacional di television cu ta sumamente popular y ta wordo transmiti via Canal Gourmet y Discovery Travel & Living.

E ganashi di su buki ta bay pa Fundación Corazón Verde y e Hogar Nueva Granada. Tambe e ta recauda fondo pa e fundacion nan door di coordina dos festival gastronomico tur aña.

Semper un hende homber cu un consenshi social, tambe e ta un sostenedor activo di organizacionnan caritativo di mucha y ta sostene un cas di adopcion, un universidad y un clinica cardiologico pa muchanan. Su restaurant principal, H. Sasson Wok & Satay Bar, ta wordo reconoci pa su excelencia pa e organizacion internacional Chaine des Rotisseurs.

Sponsornan di e Festival ta inclui:
Sponsornan y partnernan: Westin Resort, Aruba
Importadornan local & internacional di liquor: Aruba Trading Company, Pepia Est, Romar Trading, Playa Liquor, Licores Aruba, y Arion Wine Company.
Biñeronan importante di Merca y importadornan/exportadornan di cuminda: Caribbean Overseas NV y Frasa NV, Aruba's Chefs, e US Poultry Federation, e US Meat Export Federation, e Buckhead Beef Company.



Christy Garrido ta e Director di Benta nobo na Divi Aruba Phoenix Beach Resort



PALM BEACH – Divi Resorts ta orguyoso di anuncia e promocion di Christy Garrido pa Director di Benta na Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

E resort recientemente a habri algun camber den e torennan nobo, como parti di e proyecto di expansion di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, cual ta inclui cuater edificio di ocho piso.

E cambernan nobo, den configuracionnan di studio, dos y tres camber, ta decora den un estilo Caribense contemporaneo cu paña di cama blanco y chic y mueble di palo scur.

Christy, awo na cabes di e oficina di benta, ta raporta cu e cortina pronto lo subi riba un coleccion nobo di restaurantnan, piscinanan y terenonan tropical, y loke ta halando mas atencion ta Pure Beach, un café casual cu un estetica di beach club Europeano, rondona pa awanan di e piscina di forma liber.

Cu bista riba Divi Aruba Phoenix Beach Resort, e oficina nobo di benta ta situa ariba di Pure Beach, dunando un bista fantastico di lama y un sabor di paradiso na tur esnan cu ta admirando e propiedad. Christy y su staff di 27 empleado lo conta esaki como nan oficina principal.

Christy ta comparti cu e tin 16 aña cu Divi Resorts. El a cuminsa como un representante di benta in-house y asina a subi e trapi, comprometi y determina pa comparti su amor pa Aruba cu e miembronan nobo di Divi.

E mama orguyoso di dos yiu tin un yiu muhe di 8 aña, Alexia, y un yiu homber, Alejandro, di 16 aña, y un bon circulo di miembro di famia y amiga cu ta sostene su ambicion pa sobresali.

Cu un estudio den Psychologia, Christy ta compronde e necesidad di hende pa tene vakantie, relaha y reconecta cu nan sernan keri, y cu un cantidad di inventorio nobo cu ta obtenibel pa benta na e Divi Aruba Phoenix Beach Resort e tin e intencion pa haci hopi hende contento.

"Tur esaki ta parti di e makeover di e coleccion di nos resort," e ta bisa, " cu suitenan nobo, restaurantnan nobo, villanan di golf, spanan, condominionan y mas, Divi te awo a haci un inversion di $115 miyon, mehorando facilidadnan y amenidadnan pa provee un experiencia di vakantie di calidad mas halto, y birando e berdadero campion di vakantienan Caribense.

THE ARUBAN
RESORT & CASINO
AT EAGLE BEACH

Cambio di maneho anuncia na The Aruban Resort

Compania lo Restructura y Sigui cu Renobacionnan y Benta di Timeshare Sales

EAGLE BEACH, Aruba --The Aruban Resort & Casino na Eagle Beach a caba di anuncia un cambio den su maneho.

"E Compania ta revisando e operacionnan na e hotel y ta planeando un restructuracion. Nos ta contento di continua cu e renovacion di e propiedad y The Aruban Casino. Benta di timeshare lo sigui bou di liderazgo nobo," un vocero di e Compania a bisa.

"E Compania ta comprometi na e proyecto, apesar di e retonan sin precedente den e mercadonan financiero," e vocero a agrega.

E vocero a sigura cu e maneho nobo ta comprometi na traha pa soluciona tur problema cu e Compania a enfrenta den e ultimo dianan aki.

BON DIA Aruba

Aruba atrobe ta destaca durante prestigioso "Vakantie Salon Brussels" na Belgica

Aruba Tourism Authority ta sigui promove Aruba na Europa



ORANJESTAD - Recientemente a biaha pa Brussels, un delegacion di Aruba cu a consisti di Sr. Roy Hart, Srta. Caresse Dabian y Sr. Charles Oduber di Aruba Tourism Authority conhuntamente cu e representantenan di Westin Aruba, Bucuti y Economy Car Rental. E delegadonan a representa Aruba na e di 6to Vakantie Salon Brussels na Belgica y na cual Aruba tambe ta participando pa di 6 aña consecutivo. Pa e aña aki un total di 105.000 hende a bishita e show y cual aumenta cu 3,17% compara cu e show di e aña anterior.

Durante e show Aruba a forma parti di e asina yama "Caribbean Village" na unda cu nos isla a forma parti di e village aki hunto cu Corsow, Republica Dominicana, Jamaica, Guadalupe, Martinique, Cuba y Belize. Durante e show, tabatin un banda cu a pone ambiente den e village, dunando e participantenan un tiki di e sabor Caribense cu ta reina den e area aki y cu a sa di capta e atencion di varios medionan di comunicacion presente.

E delegadonan a duna informacion valioso encuanto di e ultimo desaroyonan cu a tuma lugar na nos isla. Sr. Roy Hart di ATA, kende ta encarga cu e mercado di BENELUX, a combersa cu varios di e operadornan presente y demas partners nan di Aruba, pa wak con nos isla ta haciendo den e mercado aki y kico ta e proyeccion nan cu nan ta spera pa 2009. Tambe el a combersa cu medionan di comunicacion presente pa asegura cu esnan cu no por a bin e show, wordo debidamente informa encuanto di Aruba y asina logra capta nan interes pa por bin bishita nos durante nan proximo vacacion.

A reina un interes grandi pa Aruba den e publico y a pesar cu ainda tin hende cu no tin tur informacion di Aruba, nos isla ta bon posiciona den e mercado aki y tin hopi interes pa biaha y bin conoce. Algo cu a a laga hopi hende contento ta e hecho cu entrante April 2009, Martin Air lo inicia cu vuelonan diario pa Aruba, facilitando nan trayecto pa Aruba for di Europa. E mercado di Belgica ta mustra positivo pa 2009.



Waldy Simson:

Duna arte un lugar digno den bo bida



ORANJESTAD – For di di e man di e artista polifacetico Waldy Simson copianan den leishi di su poesia Aruba. E poesia cu ta bay forma un parti importante di su buki nobo, Nieuwe pennenvruchten van Simson, a wordo skirbi a base di e bunitesa di Aruba cu a inspira e artista masha hopi durante su prome bishita riba e isla.

E copianan den leishi di e poesia, riba tamaño 29 x 21 cm, a wordo primi riba papel blanco cu a wordo pinta pa un parti cu ecoline blauw cla, por wordo usa hopi bon riba y pafo di Aruba.

E publicacion di e copianan den leishi di e poesia Aruba ta forma parti di un di e actividadnan cu e artista tin pa crea fondo pa e publicacion y presentacion di Nieuwe pennenvruchten van Simson por wordo haci posibel.

E buki den cua, entre otro, lo tin un descripcion di e encuentro cu Simson tabatin cu Nelson Mandela, poesia y musica lo ta educativo y lo ta un resultado di e actividadnan artistico cu Simson a haci den e diesdos añanan pasa.

Pa mas informacion por tuma contact cu Waldy Simson na Cas Ariba 28 F/Santa Cruz/ Telefon: 00-297-5857472/Cel: 00-297-5626581/E-mail: waldysimson@hotmail.com.

Arubiano Richard Lopes a gana bon den 'Deal Or No Deal' na Hulanda

ORANJESTAD - E presentacion tabata uno hopi bon y henter Hulanda a goza di Richard. El a baila te na final cu e presentador Beau! Di ora cu Richard a drenta el a balia riba e cancion di 'Feeling Hot Hot Hot!' publico a bira loco ora e tabata balia cu su caha den su man. E momento ey ainda e no tabata sa cuanto placa e tin den su caha.

Richard a conta cu e ta teamleider/manager na Rabobank y meneer di scol di Rabobank. Richard ta duna les/training y coaching na trahadornan nobo na Rabobank. E ta duna les di fianza, seguro di auto, cas, abogado, viaje y di bida y ta prepara e trahadornan nobo pa eherce nan funcion bon na banco.

Tabata un anochi di nervio pa Hulanda. Richard a cuminsa saca tur e premionan grandi for di e cahanan. Pero e la sigui te na final y a bay cas cu 13.200 Euro (mas cu 30 mil Florin).

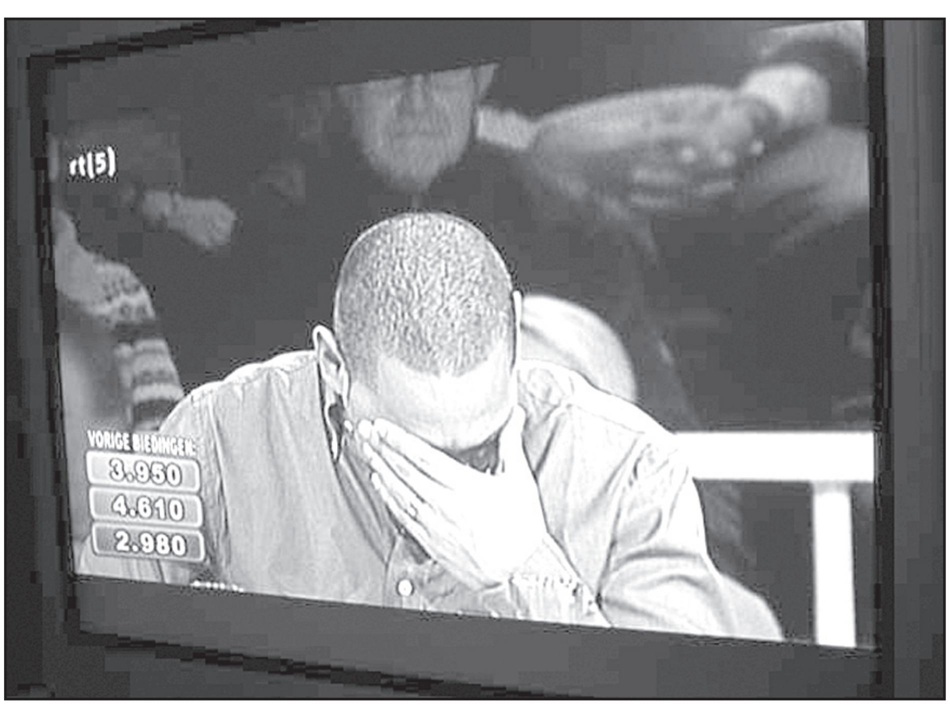
Den e caha di Richard tabata tin 40.000 Euro (mas cu 90.000 Florin). Ronald Slot kende tabata yude pa e pensa bon kico e ta hasi, no tabata sa mas unda pa mira. Publico a cuminsa grita pa "stop" y "Deal" 3.000 Euro, pero Richard a sigui te final. Y a sigui te 13.200 Euro y a bay cas cu e suma grandi aki.

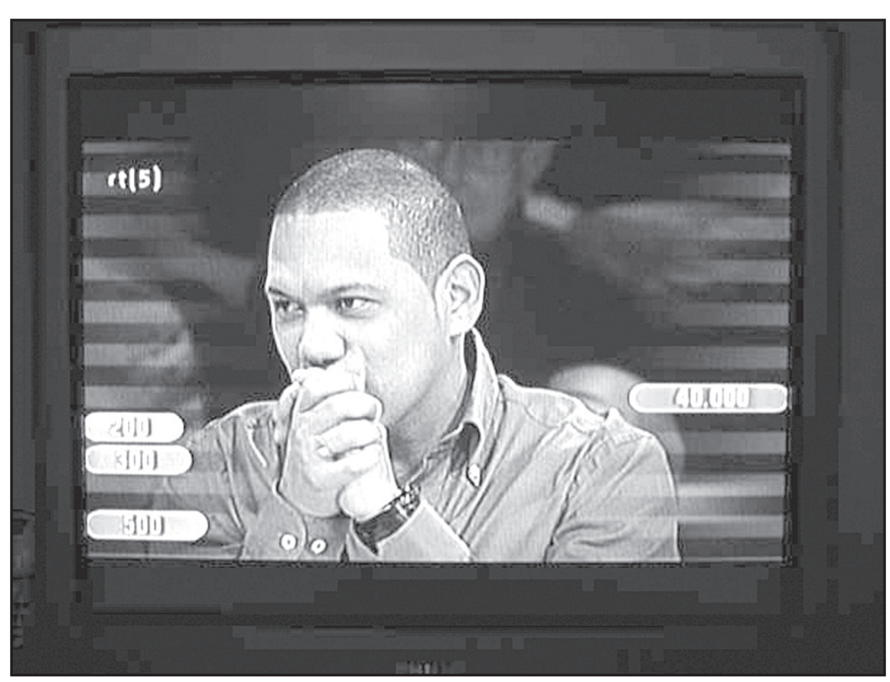
Despues di grabacion tur hende di publico a aserke y felicite y bise cu e si ta u homber cu ta durf hopi. Cu e suma aki Richard y Ronald ta bin cu nan buki di Etiquette y Protocol nobo di mundo riba mercado di Hulanda y e resto di mundo. Richard ta hopi contento cu su premio.











Na Aqua Grill Restaurant

Cuaresma no ta pasa sin tremendo sabor

PALM BEACH – Esnan cu a lanta como Catolico, tin ora tabata sinti nan molestia cu e temporada di cauaresma, na unda cu bo mester como pisca sin smaak. Sea cu e tabata fish sticks laf sin smaak, of pisca directamente for di freezer di supermarket, tabata haci cu diabiernanan tabata un dia di come sin sabor.

Fast-forward pa awendia, y hopi ta esnan cu ta spera pa diabierna durante di cuaresma pa disfruta un tremendo cena na Aqua Grill, Aruba su restaurant di cuminda di lama mas popular na Palm Beach, na unda cu bishitantenan ta goza di cuminsa di lama prepara pa e chef ganador di premio den e cushina habri den un decoracion contemporaneo estilo di New England.

Maine lobster bibo y e isla su bar di cuminda curu mas grandi como e ingrediente principal di nan menu cu ta ofrece tambe pisca fresco y local como tambe pisca cu ta bin for di lamanan internacional diariamente prepara riba e grill, riba broiler, pan-fried of hasa.

E chef di Aqua Grill tambe ta prepara specialidadnan manera cioppino cu lobster, shrimp, scallops, mussels, clams y calamari den un sous suave di tomati cu biña cora, saffron, fennel y otro specerij. Varios platonan di pasta, steak y galiña como tambe un menu completo pa muchanan.

Aqua Grill ta situa banda di Amazonia , pa mas informacion y reservacion tuma contacto cu telefoon 5865900











Programa di Bon Bini Festival pa awenochi







6:45 – 7:00 Steelband
'New generation Steelband' bou direccion di Eric Figaroa

7:00 – 7:10 Cah'i Orgel
Tingilingi Box 'Ban Baile' bou direccion di Sr. Padu Maduro
presentando un wals, un danza y un tumba.

7:10 – 7:25 Grupo di Baile
'Dancing Beez' bou direccion di Sra. Sheila Lazo-Tromp presentando e wals 'Aruba' 'Youth Shinning Stars' bou direccion di Sra. Eveline Lacle presentando e tumba 'Mi bario Paradera''Dancing Beez' presentando e danza 'Mi Cakiña' 'Little Shinning Stars' presentando e polka 'Un Indjan' 'Dancing Beez' presentando e mazurka 'Biento nor'este'

7:30 – 7:45 Grupo Musical 'Tico y sus Estrellas' bou di direccion di Sr. Tico Oduber presentando un wals y un tumba.

7:45 – 7:55 Cantante Hilyann Croes presentando tres cancion

1. 'Nos Paraiso' un danza
2. 'Dichoso y Orguyoso' un wals
3. 'Aruba home sweet home' un calypso

7:55 – 8:25 Grupo di Baile'Youth Shinning Stars' presentando e wals 'Mi Tera'
'Dancing Beez' presentando e tumba 'Fiesta Rubiano'
'Little Shinning Stars' presentando e tambu 'Un wowo so'
'Dancing Beez' presentando e tumba 'Potpuri Tumba'

8:30 –8:45 Grupo Musical 'Tico y sus Estrellas' presentando e danza y un tumba

8:45– 8:50 Grupo di Baile'Youth Shinning Star' presentando un mix di carnaval

8:50 – 9:00 Steelband 'New Generation Steelband'

Jovenan interesa pa participa na AMS2009 por inscribi na Trash By Ronchi !

FALTA SOLAMENTE 10 DIA PA E CASTING NACIONAL DI ARUBA MODEL SEARCH 2009.

Esaki lo tuma lugar diasabra dia 14 di Maart na "The New Havana" ariba beach.



Aruba Model Search 2009 ta den full swing ! Un cantidad impresionante di jovenan femenino y masculino a sa di inscribi na Trash By Ronchi y tambe durante e diferente actividadnan di carnaval. Awor falta diez dia pa e casting nacional ! E casting nacional di Aruba Model Search 2009 lo tuma lugar diasabra dia 14 di Maart na "The New Havana" ariba beach. Un evento cu ta priminti di ta impactante. Aki ta caminda lo pre-seleciona di tur esnan cu a registra y cu lo forma parti di e casting nacional. Durante e casting nacional jovenan femenino y masculino lo haña sa si nan ta wordo seleciona pa forma parti di AMS2009. Sigur un anochi excitante pa tur e jovenan lo participa y tambe pa e "team" di AMS2009 cu ta trahando duro pa presenta e inigualable casting nacional.





PARTICIPACION TA GRATIS !!!

Manera ya ta conoci participacion na Aruba Model Search 2009 ta completamente gratis. Fuera di esaki participacion na e casting nacional tambe ta gratis. E organizacion di Aruba Model Search ta e unico organizacion cu ta percura pa tur su participantenan participa sin ningun gasto. E participantenan di AMS2009 ta ricibi tur cos for di e organizacion pa cu nan participacion official na e finale di AMS2009.

MAS INFORMACION...INSCRIBI AWOR !

Jovenan interesa, y nan mayornan, por pasa libremente na Trash By Ronchi pa mas informacion. Tambe por yama Mimi Williams na 731-1186, Elyson Rasmijn na 592-7342, Mieckey Gravenhorst na 567-2688, of por yama Trash By Ronchi mes na 582-6632. AMS2009 ta invita tur joven di Aruba cu ta interesa pa pasa na Trash By Ronchi y inscribi. "Durf....Participa...y Make Your Mark" !





INSCRIBI NA TRASH BY RONCHI !

Reportahe amplio di MUNDO SUBMARINO ROND ARUBA den revista 'Sport Diver' di Inglatera

ORANJESTAD - Aruba un biaha mas a ricibi un cobertura extenso di 4 pagina for di e popular revista di bucea Sport Diver Magazine for di Inglatera. Aña pasa Sr. Martin Bruce, editor suplente di Sport Diver Magazine tabata di bishita na Aruba. E tabata tin oportunidad pa zambuya na diferente sitio di bucea cual nan tabata e.o Jane Sea, Antilla y e avion nan YS-11 y Convair 400 cu ta localisa dilanti Renaissance Island. E cobertura a inclui hopi potret bunita di e sitionan di bucea.











BON DIA Aruba

Feliz Cumpleaños Douglass

E curazon di un tremendo fiesta na Cuba's Cookin'

ORANJESTAD -- Despues di a considera tur e posibilidadnan, e publicador y restaurateur Douglass Markus ta raporta cu de hecho tabatin solamente un opcion, ora cu su mundo a cai den otro y e tabata mucho confundi pa sa ki pa haci, organizando un fiesta dibertido tabata net e solucion pa alivia su problema, ya cu el a caba di cumpli 60 aña!

Riba e potretnan por mira prueba cu 60 ta e 40 nobo, y ora cu el a wordo enfrenta pa su realidad nobo, Douglass a haya tur su tremendo amigonan hunto pa entretene nan den gran estilo, cu musica y baile. Fiel na su lema, "Stima nan, duna nan cuminda y comparti loke bo tin," Douglass baila rock/merengue/salsa henter anochi cu Maestro Ramón & Yessy la flaca, na Cuba's Cookin' restaurant na Wilhelminastraat. E panadero legendario Chris Smith a provee un cantidad di brownie delicioso en bes di bolo di cumpleaño, cual a agrega un otro toke special na e fiesta cu tabata perfecto den tur sentido, for di e invitacionnan original di Lux pa e sin fin di mojitonan delicioso.











Combinacion di Biña & Cuminda na L.G. Smith's Steak & Chop House

ORANJESTAD – Romar Trading a conduci un atardi informativo na L.G. Smith's Steak & Chop House pa asina aumenta e conocemento di combinacionnan di cuminda y biña entre miembronan di gerencia y e empleadonan. Experto di biña Clive Faustin a guia e grupo interesa y envolvi den un serie di purbamento, sugeriendo e combinacionnan perfecto cu hopi di e restaurant su platonan delicioso.

Manera por ser mira riba e potretnan, tabata un atardi hopi gusta y aprecia.

L.G. Smith's Steak & Chop House tambe a extende un invitacion caluroso na algun miembro di prensa pa participa den e atardi interactivo, bebiendo y comiendo cu gran entusiasmo. Chef Michael Gomez a malcria tur hende cu platternan delicioso di keshi y fruta; Gerente di Restaurant Michael Ras y Coordinador di Benta & Servicio di Cliente Francois Maduro a yuda organiza e fiesta.

Entre e biñanan cu a wordo purba y saborea a figura un 2003, Planeta Chardonnay, y 2002 Planeta Merlot, ambos di Sicily; 2005, Ruffino Chianti Classico; 2005, Marques De Casa Concha, Cabernet Sauvignon, y un 2005 Syrah, tambe di Marques de Casa Concha, di Chile; 2006, Starmont Chardonnay, Napa Valley y 2007, Sonoma Cutrer, Russian River Ranch Chardonnay.





E experiencia culinario sumamente dushi ta wordo ofreci pa $79 pa pareha, service charge inclui, y e oferta no ta obtenibel riba dianan special of den combinacion cu otro oferta special.





L.G. Smith's Steak & Chop House ta sigui sirbi su delicioso Sumptuous Sundowner tur anochi, ofreciendo un opcion nobo di cena, di 5:30 p.m. pa 7 p.m.

Bishitantenan cu ta desea di come tempran ta ricibi gran balor na e restaurant clasico na Oranjestad, cuminsando cu un escogencia entre e tan tentador Cream of Vegetables, Caesar Salad of Fried Calamari cu Marinara pa prome plato, sigui pa tremendo seleccionnan di plato principal, incluyendo Surf and Turf - Garlic Shrimp compaña pa U.S. Prime Cut Steak; Grilled Certified Angus Beef Shish Kabobs; Pan-fried Mahi-Mahi cu Mango Salsa, of Chicken Breast Picatta riba Fettuccini. Cada plato principal ta escolta pa dos acompañante escohi pa e bishitante, como tambe combina cu un glass di Concha y Toro su Casillero del Diablo Chardonnay of Merlot, pa persona.

Pa pasaboca, bishitantenan por disfruta di e tan delicioso Carrot Cake cu Carrot Jelly & Raspberry Sauce of e Traditional Crème Brulée, of purba tur dos door di comparti y compara. E experiencia culinario sumamente dushi ta wordo ofreci pa $79 pa pareha, service charge inclui, y e oferta no ta obtenibel riba dianan special of den combinacion cu otro oferta special. Despues di bo cena Crystal Casino ta invita bo pa disfruta di su variedad di mesanan di wega y slot mashinnan, of pa esnan buscando algo mas excitante ainda, e Havana Dance Revue na Crystal theater ta cuminsa pa 9 p.m. y carchinan ta obtenibel na e box office.



Aruba a causa bon impresion na feria di buceo “Duikvaker” na Utrecht, Hulanda

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority a participa na e conocido feria di bucea “Duikvaker”, cu ta tuma lugar anualmente na Utrecht, Hulanda. Duikvaker ta e feria di bucea mas grandi di BENELUX. Aruba a sa di sobresali un biaha mas na e manera con el a posiciona su mes na e “Duik beurs” aki. ATA tabata tin un stand specialmente designa pa promove e actividad di bucea. E evento a conta cu un average di 25.000 persona cu a bishita Duikvaker y cu interes pa actividad di bucea.

Ya ta varios aña cu Aruba ta participa na e feria di bucea aki, cual a bira un exito total. ATA a promove tambe e proyecto ambiental Aruba Reef Care Project, cu ta hopi conoci na Hulanda y na varios mercado Europeo. E segmento aki di bucea ta uno hopi potencial pa Aruba, den cuadro di e vision di ATA pa diversifica e mercado di Hulanda.

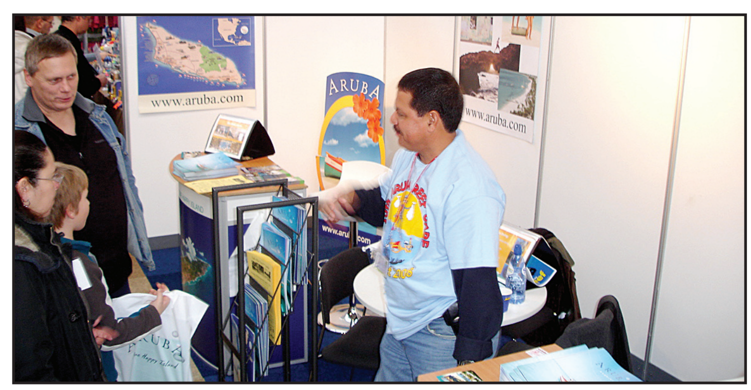
Na e show aki a participa tambe e “dive operator” S.E. Aruba Fly’n Dive. Sr. John Oster, propetario di S.E. Aruba Fly’n Dive a expresa cu semper el a ricibi excelente resultado na e feria di bucea“Duikvaker”. Esaki ta un fabuloso oportunidad pa engrandece e segmento aki. Na Duikvaker tabata tin e oportunidad pa mantene y habri relacion nobo cu tour operators nan cu ta bende Aruba. Ademas Aruba a probecha pa asina hasi promocion cu articulonan cu recientemente a sali publica den e conocido revista “Duiken”.

Aruba ta un isla cu internacionalmente ta conoci como e “Wreck Diving Capital of The Caribbean”. Nos isla ta ofrece un producto completo cu no solamente e turista por probecha di e actividad di “Scuba Diving”, pero tambe por hasi uso di hopi otro actividad. Aki ta parti na unda Aruba semper ta resalta, si compara Aruba cu otro isla den Caribe. E stand di Aruba a ricibi hopi bishita y hopi a expresa e deseo pa bishita Aruba. Cu e exito cu Aruba a logra di e aña aki na e beurs di Duikvaker, nos isla sigur lo sigui participa otro aña mirando e interes grandi cu a wordu mustra pa cu e segmento aki.



Riba e foto nan por aprecia Sr. Castro Perez, ATA Aruba y Sr. Jaap Ellis di ATA Europa ta dunando informacion na e stand di Aruba na Duikvaker, Utrecht, Hulanda. Ariba potret nos por aprecia con druk tabata na e Duikvaker.









Agentenan di Biahe di Centroamerica a keda hopi impresiona cu Aruba

"E vuelonan di Copa Airlines lo sirbi pa atrea bishitantenan for di e Mercado nobo aki"

ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita na Aruba un grupo di agentenan di viahe kende nan a bin riba un viahe di familiarizacion organiza door di ATA, AHATA y e aerolinea Copa. E grupo a consisti di un total di 12 participante di diferente parti di Centro America manera entre otro, Panama, Costa Rica, Nicaragua, San Salvador, Guatemala y Honduras. Esaki ta e di tercer grupo cu a bishita nos isla como parti di e esfuerzonan di tanto Aruba como Copa Airlines pa promociona e vuelonan nobo pa Aruba for di e diferente pais nan.

E programa a wordo coordina door di Sjeidy Feliciano, Ehecutivo pa Aruba Tourism Authority, mientras cu e grupo a hospeda na e prestigioso Tierra Del Sol. E programa tabata hopi intensivo y interesante pa asina nan logra haya tur informacion necesario pa por bende Aruba debidamente. Den tres dia di tempo nan a logra conoce diferente aspectonan turistico di nos isla y tambe a haya e oportunidad di bishita varios hotelnan pa por conoce e opcionnan di acomodacion cu Aruba tin pa ofrece. E compania De Palm tours tabata encarga cu e transportacion di e grupo y tambe a ofrece un paseo rond di Aruba y un sail snorkel trip. E participantenan di e viahe educativo aki a keda hopi impresiona cu e destinacion y a expresa cu sigur nan lo bende Aruba na nan clientenan. E tipo di programanan aki ta hopi importante pa incentivo agentenan di viahe y asina Aruba tin presencia den e diferente pais nan di Centro America.

Direccion di Turismo pa medio di esaki kier a extende un danki na tur e diferente partners nan cu a yuda den un manera of otro cu e diferente actividadnan ariba e programa cu sin duda a hasi e fam trip aki, uno hopi placentero y fructifero.

Presente cu e grupo tabata e representante di direccion di turismo Sjeidy Feliciano.



Direccion di Turismo pa medio di esaki kier a extende un danki na tur e diferente partners nan cu a yuda den un manera of otro cu e diferente actividadnan ariba e programa cu sin duda a hasi e fam trip aki, uno hopi placentero y fructifero.

Aruba presente na Destinations Travel And Holiday Show na Inglatera



ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority United Kingdom (ATA UK) a participa na e Destinations Travel and Holiday Show cual a tuma lugar na Earls Court, London.

E show aki ta e show number uno pa consumidor di viaje na United Kingdom y ta wordo atendi pa mas di 50.000 bishitante cu ta en busca di un idea y inspiracion pa vacacion.

E stand di ATA UK tabata yena cu color nan briyante in tabata ubica den e seccion di Caribe. Como parti di e logo di e show aki ATA UK a hasi uso di e famoso potret cu e boto piscado 'Rosita' ariba dje.

Representante di ATA UK ta comenta: "E show di e aña aki tabata un exito pa Aruba cu hopi interes pa nos isla. Hopi di e consumidor nan cu nos a papia cu ne tabata hopi contento cu e buelo directo cu tin awor for di London Gatwick cu First Choice y Thomson, cual lo start na mei venidero".

Meta pa atende e diferente bolsanan turistico ta pa hisa y/of mantene e visibilidad di Aruba, awor mas cu nunca, pa asina ta presente ora cu e turista potencial ta buscando informacion durante e proceso di planea pa vakantie.

Riba e potret nan por aprecia mas di e show di Destinations Travel and Holiday Show.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba



Los Angeles ta purbando di pasa un siman liber di palabra malo



LOS ANGELES – No pone atencion an e silencio straño for di e ciudad mas habita durante di e siman aki, e lo simplemente e zonido di 10 miyon hende cu no ta papia palabra malo.

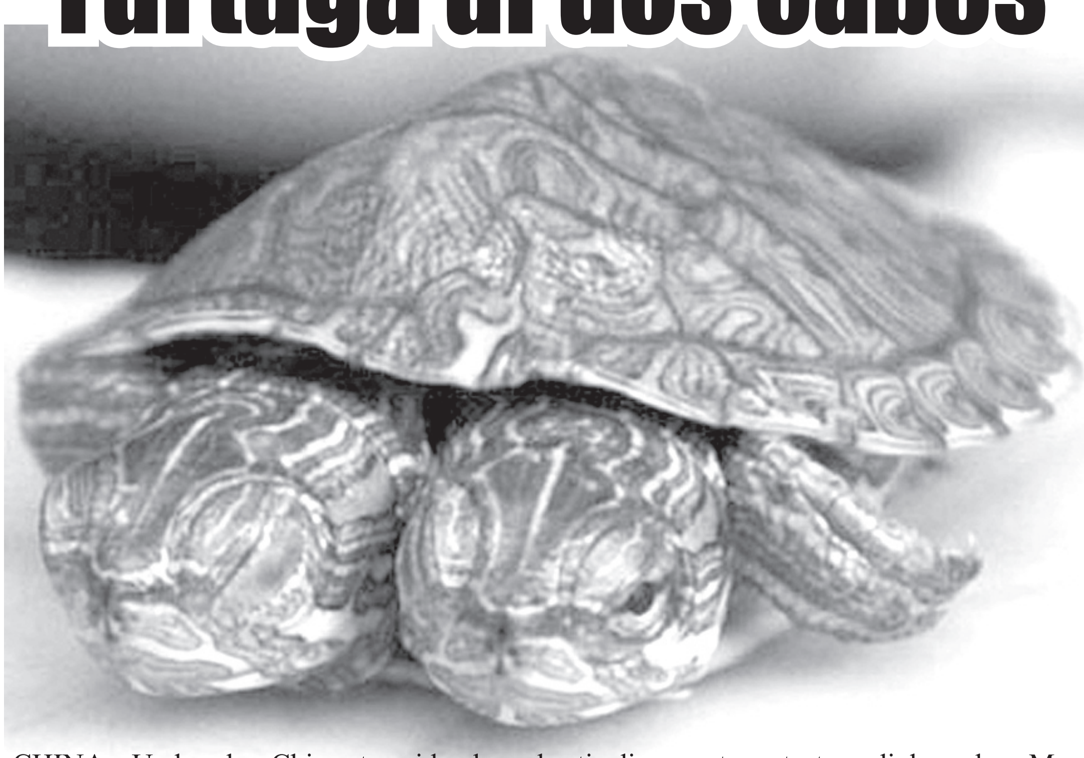
Por lo menos esey ta e resultado cu nan ta spera di logra haciendo e campaña aki. Diamars e comite di supervisor di Los Angeles a declara e prome siman di Maart manera e siman liber di palabra malo.

Cual ta nifica cu no mag di haci uso di palabra malo for di e desierto di Mojave, na unda e ta bira '$&#' cayente durante di verano, te na e Oceano Pasifico, na unda cu e winter ta asina cu bo ta freeze. No ta asina cu nan ta spera cu tur hende lo haci esaki.

E mucha homber cu a cuminsa cu e regla aki sa cu no ta tur hende lo por cumpli cu esaki, pasa na momento di nan reunionnan na su scol nan sa haya hendenan cu ta habi porta y grita algun palabra malo. Banda di esaki e tabata personahe principal den atakenan di esnan cu si ta considera cu haci uso di palabra malo ta algo importante.

Hopi ciudad na e momento nan aki ta purbando di pone un paro na palabra malo y otro cosnan por el estilo. Algun ciudad a scoge un siman durante di aña na unda cu mester a stop esaki por completo y algun school nan tambe a haci e cu e hobennan. Su idea ta pa cuminsa poco poco, un siman, dos y sigui subi esaki te ora cu nan por yega na un luna sin palabra malo.

Turtuga di dos cabes



CHINA – Un homber Chines ta cuidando un bestia di cas, esta un turtuga di dos cabes. Mr. Jiang a bisa cu su bestia di cas remarcable por come cu tur dos cabes na mes momento. Ora cu e hinca su cabeznan den su casca, bo no ta mira e diferencia di cualkier otro turtuga. Experto aquatico a bisa cu ta masha straño pa bo topa cu un turtuga cu dos cabes. E motibo di e abnormalidad aki lo por inclui problema genetico of polucion den su area di crecemento.

Casino na Vegas a bende un burrito di 2 pia y 6 liber

LAS VEGAS – Un café den un casino na Las Vegas ta premiando esnan cu lo por come e burrito cu nan ta ofrece cu ta 2 pia largo y ta pisa 6 liber cu un premio logico, caredanan gratis den nan roller coaster cu ta core den tur dos hotel.

Nan ta adverti bo si bo busca e burrito aki y bo no caba cu esaki bo tin cu saca un potret cu un t-shirt ros skirbi 'Weenie'.

NASCAR Café na Sahara Hotel & Casino a cuminsa bende e burrito aki diahuebs ultimo costando 19 dollar.

Esnan cu caba di come henter e burrito no tin nobo si paga, hunto cu un pass di temporada inlimita pa e roller coaster y un t-shirt skirbi 'Conquered the Bomb'.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Homber ta hala auto cu su klep di wowo

CHINA – Un homber Chines a hala un auto door di mara cabuya na su klep di wowo y hala e auto pa cinco meter. E homber di 35 aña a wordo aplaudi pa esnan na e Cherry Blossom Festival na unda cu el a hala e auto VW.

E homber bastante delega a bisa cu el a practica mas di 10 aña pa e stunt aki. Na cuminsamento e tabata un poco doloroso, pero gradualmente esaki a bay ta pasando y el a custumbra cune. E tabata djis kier pa hende sa cu bo wowo no ta e parti mas swak di e curpa.



Cellular perdi haya den pisca



INGLAERRA – Un negoshante a perde su telefon cellular na beach y tabata sorprendi na momento cu nan a haya esaki bek den stoma di un pisca grandi.

E homber a pensa cu e telefoon a wordo hala pa lama despues cu el a cay for di su saco. Pero un siman despues su chick su celular a ring y e tabata un piscado bisando cu nan a haya e telefon den un pisca cu ta pisa 25 liber.

E homber a haya su telefon bek, a seca esaki y kere of no e ta traha bon. E homber ta splica 'mi tabata cana na lama cu mi cacho y mi ta kere cu el celular a cay di mi carson y e lama lo a bay cu esaki. Mi a keda yama mi cell pero mirando cu no tabata tin contesta mi a stop.'

E tabata cumprando un telefoon nobo na momento cu esun di su chick a ring bisando cu nan a haya su cellular.

El a splica cu prome nan a pensa cu nan tabata haci wega mirando cu nan a splica cu nan a gara un pisca y ora nan a bay habri esaki nan a haya e telefon e tabata asina mas comico pa pensa.

India ta ricibi e chikitinnan di "Slumdog" manera heroe



E chikitinnan astro di "Slumdog Millionaire" a yega India diahuebs pasa mey-mey di un caotico situación, pero c'un bon bini masha caluroso manera cu ta heroe nan ta.

Masha hopi admiradorna tabata speranan n'e eropuerto di Mumbai, unda cu tabatin masha hopi polis presente y algun di nan fuertemente arma, cu a haya nan mes ta escoltanan mey-mey di e multitud.

E pelicula ta conta e relato completo di e muchanan pober di e barionan di Mumbai cu ta bira rico den un programa di televisivo, e pelicula aki ta bira e gran ganador di Oscar, ganando asina ocho (8) Oscar, incluydo Miho pelicula y Miho director.

E cuatro (4) muchanan a sali sinta riba lomba di esnan cu tabata presente n'e aeropuerto, e unico mucha muhe, esta Rubina Ali di 9 aña, tabata wanta masha duro mes un conenchi di peluche color maron.



Tur di nan a saluda y a manda sunshi pa tur hende, mustrando asina nan destresa recientemente adkeri riba e tapijt cora.

Ayush Mahesh Khedekar, di 8 aña cu a haci e version mas hoben di Jamal, ecu ta e personahe principal di e pelicula, a wordo lanta p'e hende hombernan cu tabata presente pa despues subi un auto cu tabata warda riba nan, nan no a papia mes cu e reporteronan.

Cu e exito di e pelicula, e muchanan a bira celebridadnan instantaneo na India, particularmente Ali y Azharuddin Mohammed Ismail, di 10 aña, cu a wordo saca for di e barrionan marginal pa haci e papel aki.

E dos ganadornan indio a gana nan Oscar p'e film, e composito A. R. Rahman y e ingeniero di sonido Resul Pookutty, tambe a wordo ricibi cu masha hopi flor n'e yegada di e ciudad.

Rahman, cu a gana e premio p'e miho partitura y e miho cancion esta "Jai Ho" a haya masha admiracion pa su trabao musical.

"Casi nan ta mata'mi cu nan amor", asina aki Rahman a bis ana momento cu e la baha n'e ciudad cu ta keda n'e parti zuid di Chennai.



Pookutty tambe a keda sorprendi cu e recibimento….aki di e comunidad indio, e la duna di conoce "Nunca mi a spera algo manera esaki, Esaki ta historia"….di por gana un premio asina importante cu ta un Oscar….





Fundador di "Playboy" a cumpra un kelder banda di Marilyn Monroe

E magnate fundador di e revista "Playboy", Hugh Hefner, a cumpra un kelder banda di unda cu e restonan di Marilyn Monroe ta descansa na Westwood Memorial Park na Los Angeles.

"Mi a haya sa pa casualidad cu e luga banda di Mailyn a keda liber y mi a actua di biaha. Ta ken no kier ta banda di Marilyn pa eternidad?", asina aki Hefner a duna di conoce den un entrevista cu a wordo publica den un corant Aleman "Welt am Sonntag".

Hefner di 82 aña, a funda na 1953 e revista cu a bira di e tempo ey te awe un sensación y cu a hiba su creador di ta un celebridad p'e hende muhenan cu ta pose sunu y cu a hiba masha hopi hende muhe na fama door di ta modelo of chicknan di "Playboy". Aki nos tin cu menciona Pamela Anderson y e fayecido Anna Nicole Smith por ehempel.

Un imagen di Marilyn Monroe, bisti aunke cu un generoso escote, tabata precisamente e prome portada di e revista.

Den su luhoso Mansion Playboy, conoci pa su fiestanan y pa su hende muhenan masha bunita cu ta cana rond cu masha poco paña, Hefner ta comparti aworaki cu e morocho di 19 aña, Karrisa y Kristina.

Despues cu den su bida priva su tres conenchinan a bula riba e pantaya via di e "reality show", el a haya su mes ta busca re-emplaso pa su chicknan.

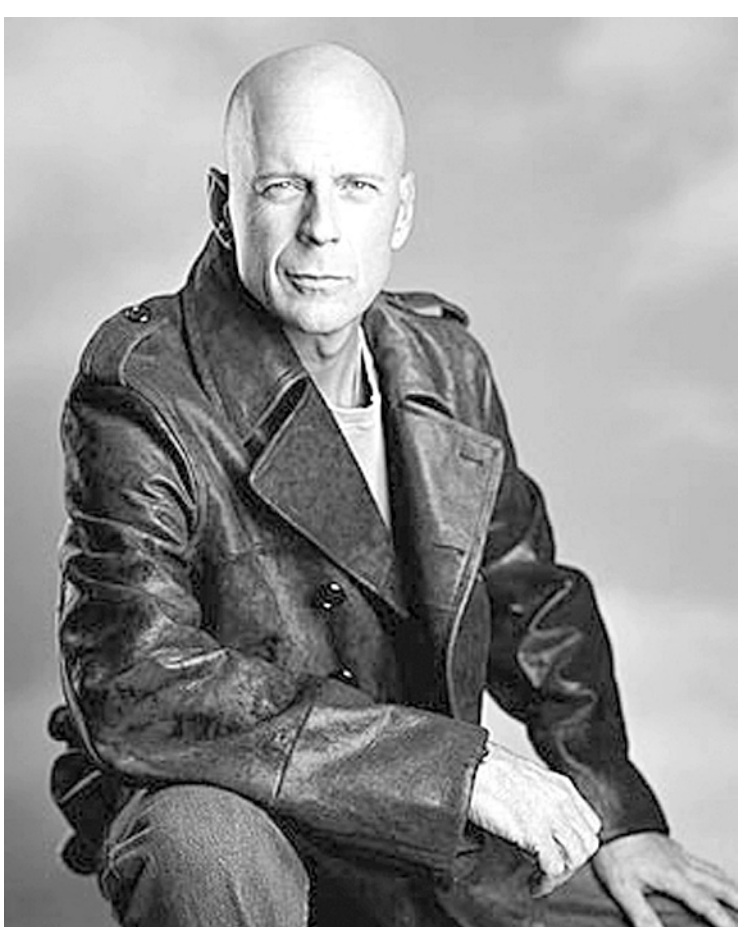


E principal serie "The Girls Next Door" tabata mustra e relacion simultaneo cu Hefner ta mantene cu su tres chicknan "playmates" cu tabata: Bridget Marquardt, Kendra Wilkinson y Holly Madison.

Holly tabata e gran amor di e magnate asina mes cu esaki a bandon'e un par di luna pasa, segun Hefner, pa su inclinacion na matrimonio y door di "motibonan medico" e no por concebi un yiu, manera e tabata desea.

Asina mes di e publicidad cu nan tabatin, e tata di conenchinan ta bisa cu e ta sinti cu e tabata un hende muhe corecto, "tur hende homber por ta fiel".

E fundador di "Playboy" ta señala cu den e celebracion di su hacimento di aña, Pamela Anderson a regal'e un "striptease priva" y e ta lamenta cu ambos nunca a haya e momento propicio pa mantene un relacion, semper cu tabatin un chens Pamela semper tabata comprometi c'un hende y viceversa.



Bruce Willis demanda pa 4 miyon dollar

Pa incumplimento di contrat

E actor Bruce Willis a a wordo demanda pa tres (3) compania productor, cu ta reclama cuatro (4) Miyon US Dollar, door cu e artista no a cumpli presuntamente un contrat pa dirigi un pelicula.

E companianan Foresight Unlimited, Signature Entertainment Group y Three Stories Productions a pone un demanda contra e actor n'e Corte Superior di Los Angeles.

E empresanan ta alega cu e actor a firma un acuerdo pa dirigi un pelicula titula "Three Stories about Joan" protagonisa pa Joan Owen Wilson y Camilla Belle.

E demanda ta señala cu "Willis repentinamente y sin previo aviso a bisa cu e no ta bay haci esaki mas of brinda su servicionan como director alegando motivonan personal y a bandona e proyecto".

E representante legal di Willis, esta e abogado Marty Singer a califica e demanda como uno "absurdo" y a sigura cu e proyecto di e pelicula a bin abao pasobra e productornan no tin placa pa paga ningun hende.

E actor a yega di firma un contrato di 196,404 USDollar pa dirigi e pelicula, cu tabata conta c'un presupuesto total di 20 Miyon USDollar.

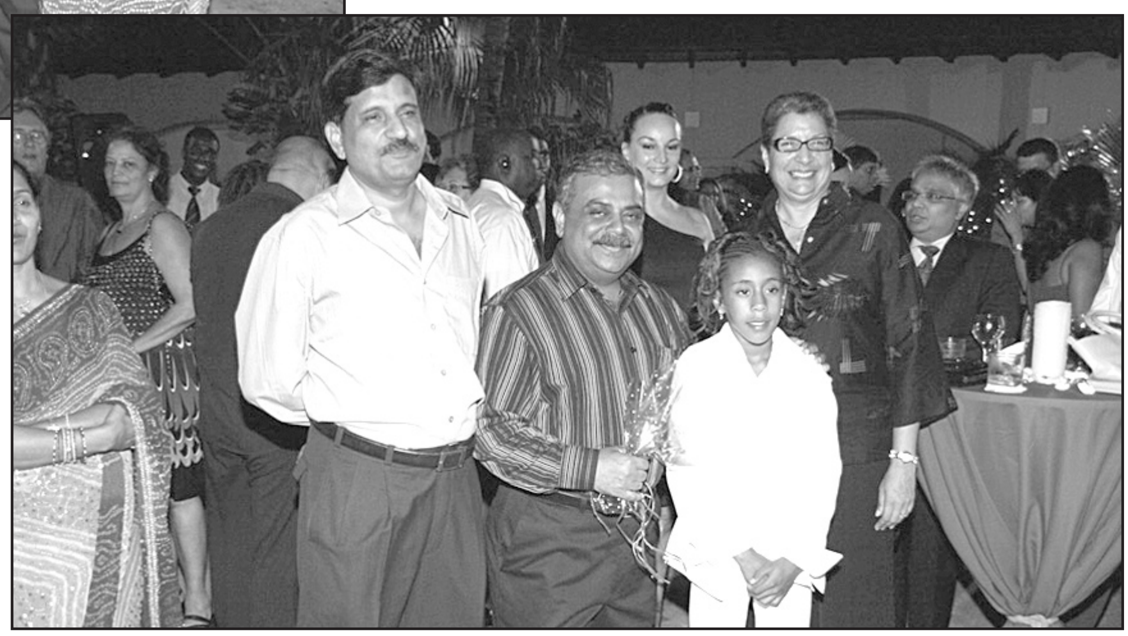
Singer a sigura na prensa cu awo lo ta Willis ta esun cu lo manda un demanda aden na direccion di e productornan pa nan pag'e e cantidad di placa cu nan a keda acorda cu nan lo mester a pag'e.

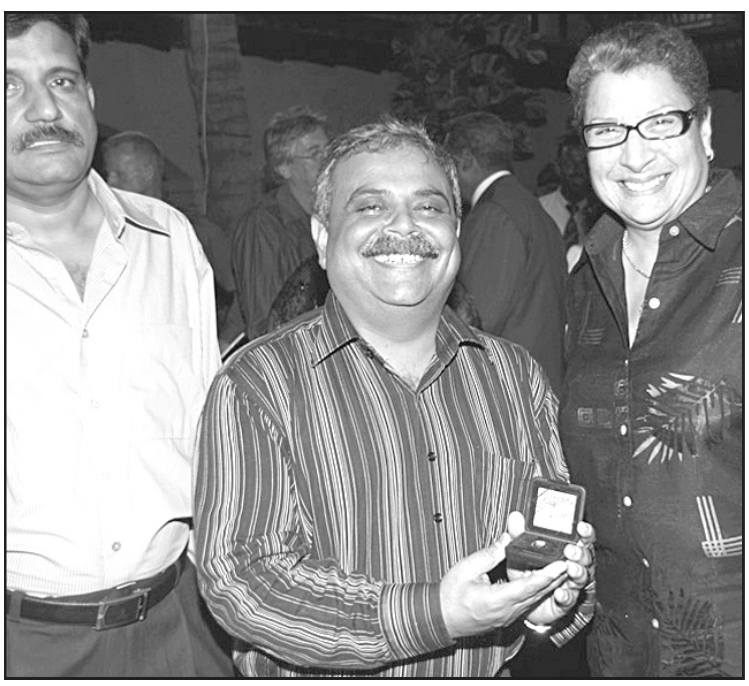
TeleAruba ta presenta programa informativo di New India Assurance



ORANJESTAD – Awenochi pa 7:30 TeleAruba ta emiti un programa informativo di New India Assurance pa Pueblo di Aruba por ta debidamente na altura di desaroyonan cu ta tumando lugar den e compania di seguro cual ya pa mas di 45 aña a demostra di tin e miho record di pago di claims cu cual e empresa a gana confianza solido di henter nos comunidad. Ya cu Sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance ta consciente di e echo cu cambionan cu ta tuma luga den nos establecimentonan financiero ta algo cu ta concerni tur individuo den nos comunidad, e ta opta pa semper comparti y comunica aspectonan crucial di e empresa di forma transparente atravez di tur medio di comunicacion.

Den e infomercial aki cu ta trata e cambio di Resident Manager di e empresa mama na India cual ta existi pa casi un siglo caba y tin representacion internacional den mas cu 200 pais na mundo, por aprecia ademas atencion y reconocimiento cu New India Assurance ta eherce pa loke ta nos cultura, nos hendenan y nos artistanan. Aparte di ta ricibi informacion e programa ta entretene e televidente cu arte y mensahenan inspiracional.







Parke Nacional Arikok cu cobertura riba website Ingles GROUPTRAVELORGANISER.COM

ATA sumamente orguyoso di promove PNA rond mundo

ORANJESTAD - Recientemente, e pagina web di Group Travel Organizer a publica un entrevista cu Sr. Jimmy Mijer, Relacionista Publico y representante di mercadeo di Parke Nacional Arikok. Group Travel Organizer ta un pagina web cu a wordo lansa na 2007 y ta wordo maneha pa e mesun representantenan di e prestigioso Group Travel Organizer Magazine. Group Travel Organizer ta un revista lider y hopi gusta cu ta duna informacion y ideanan na organizadornan di viahenan di Convencion y Reunion den e area di Gran Bretaña.

E entrevista a wordo coordina door di Aruba Tourism Authority na unda cu gran enfasis ta wordo poni ariba e aspectonan cultural y ecologico cu nos isla tin di ofrece. E entrevista cu Jimmy ta den e seccion di: un entrevista cu…….. E seccion aki ta cubri entrevista cu personalidadnan cu ta conecta cu un evento nobo of un atraccion nobo dedica na gruponan. Jimmy a conta un tiki di e con e parke nacional a desarolla durante e ultimo añanan y tambe e planes nan pa futuro. El a splica tambe di e visitor center nobo y con esaki lo contribui na e educacion pa cu e conservacion y preservacion di nos flora y fauna.

Pa esnan cu kier lesa e entrevista por bay riba e siguiente link of na final di e pagina. http://www.grouptravelorganiser.com/sections/an-interview-with/an-interview-with-jimmy-mijer-prmarketing-for-arikok-national-park-in-aruba/

Aruba Tourism Authority ta satisfecho cu e cobertura aki y asina ta duna importancia riba naturaleza, flora y fauna di e destinacion Aruba. ATA ta sinti e necesidad y responsabilidad pa yuda aporta na cualkier organizacion cu ta traha na bienestar di e preservacion di cualkier aspecto importante di nos isla.

Tiara Air a entrega premionan di campaña Carnaval 2009

ORANJESTAD – Diabierna ultimo Tiara Air a ofrece un conferencia di prensa caminda relacionista publico Abigail Arends a duna di conoce nomber di e ganadornan di e nan campaña pa Carnaval 2009 basa den competencia di trailer. Hunto cu Sr. Camilo Muyale a gradici na prome lugar tur esnan cu a sa di apoya y promociona e campaña di Tiara Air.
Tiara Air tambe tabata kier a forma parti di Carnaval 55 y asina duna pueblo e chance pa por a laga nan creatividad sobresali. Durante e conferencia a splica cu Srta Arends a studia tur e trailernan riba e ruta di Carnaval y a opta pa decora cu tema di Tiara Air. Pa cu esaki el a remarca cu varios trailer a destaca pa nan creatividad.



Entrega di e premio na e ganadornan a tuma lugar durante e conferencia. Tiara Air a duna varios premio acerca cu no tabata planea pa tur cu a participa. Prome premio a bay pa Sra. Maruska Rasmijn pa Awg.1000, - Cash, Di Dos premio ta di Sr. Rudolph St.Jago kende a gana 2 pasashi gratis pa cualkier destino na balor di Awg.700, Di Tres premio ta pa Sra. Marjorie Croes cual ta 1 Gift Coupon di $100 y 1 pasashi pa Corsow,
Di Cuater premio ta pa Sr. Patricia Richardson pa 1 Gift Coupon di $100 y por ultimo e Di Cinco premio cu a bay pa Sra. Vivian Figaroa cu 1 Gift Coupon di $50. Un pabien na tur e ganadornan.

Aruba presente na Reisen Hamburg Holiday Consumer Show na Alemania

Hopi hende cu interes den Caribe a busca informacion di Aruba

ORANJESTAD - E mercado Aleman ta uno cu pa e ultimo aña nan a sa di crece y mantene su posicion fuerte entre e otro pais nan den Europa. Pa asegura cu Aruba ta keda presente den nan mente, Sr. Tirso Tromp, Director pa ATA Alemania a participa na otro show grandi den e parti Norte di Alemania, esta e "Reisen Hamburg Holiday Consumer Show". Esaki a tuma lugar recientemente na Hamburg, Alemania, na unda cu un total di 71.146 persona a participa na e evento aki, cual Aruba tabatin su booth cu varios brochure di promocion pa duna tur cu tabata interesa den conoce mas di Aruba. Un total di 32% di e participantenan a expresa interes den Caribe, pa cual Aruba tambe ta forma parti di dje.
Durante e show, e participantenan interesa den Aruba por a ricibi varios informacion valioso di Aruba Bon Bini Brochure y informacion di e diferente hotelnan mientras cu Sr. Tromp a reuni tambe cu varios di e partners nan di Aruba den e mercado aki manera entre otro e operadornan, ehecutivonan di aerolinea pa mantene e bon relacion cu esaki nan y tambe wak Aruba su posicion actual di acuerdo cu nan estudionan. Otro factor importante cu Sr. Tromp a sinti ta e interes grandi di e participantenan den bishita Aruba, pero tambe Corsow y Boneiro y asina probecha y disfruta di tur tres isla.
E evento a conta tambe cu un seminario cu a capta bastante atencion cual ta e "Financial Crisis i = Holiday Crisis? Why there won't be a drama in the tourism industry". Aki e profesor Dr. Martin Lohman, Director di N.I.T. di Alemania. Aki e profesor ta mustra cu di acuerdo cu su estudio, tin hopi compania cu actualmente ta acusando e crisis mundial pa hustifica nan situacion delicado cu nan ta aden, mientras cu esaki ya tabata asina caba hopi prome cu e crisis a inicia. Sr. Tromp a keda hopi contento cu a resultadonan di e tradeshow y por spera mas participacion di Aruba na e tipo di evento nan aki, pa asegura Aruba su debido promocion na Europa.

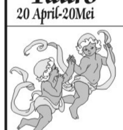



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momentonan aki, tene pasenshi cu nan.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo sentimento intuitivo, lo por strobabo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

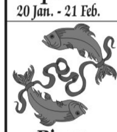
Sagitario
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

33

FAMOUS MUSICAL FIRSTS 28

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

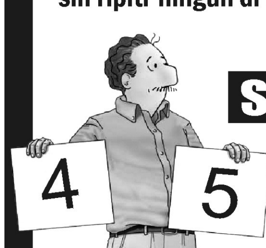
Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N



SUDOKU
PUZZLES

		7		2			4	
4	2		3		9			7
	3		7			1		9
	9			4	1	7	5	
8	5	6			7	2		4
			5	8				3
6	8	5						1
2	1			7	5	8		6
	4		8	1		5	3	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	7	1	2	8	3	4	5
4	2	1	3	5	9	6	8	7
5	3	8	7	6	4	1	2	9
3	9	2	6	4	1	7	5	8
8	5	6	9	3	7	2	1	4
1	7	4	5	8	2	9	6	3
6	8	5	2	9	3	4	7	1
2	1	3	4	7	5	8	9	6
7	4	9	8	1	6	5	3	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



3 Adventure of the Seas
3 Sea Princess
4 Celebrity Galaxy
4 Ocean Village TWO

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Corant La Voz di Argentina, tambe ta promociona Aruba


LAVOZ.com.ar | La isla donde todo el año es verano - Internet Explorer provided by Dell

http://www2.lavoz.com.ar/suplementos/turismo/09/02/15/nota.asp?nota_id=490012

LA VOZ .com.ar
INFORMACIÓN CONFIABLE AL INSTANTE

AHORA | EDICIÓN IMPRESA | CLASIFICADOS | SERVICIOS | BLOGS

Deportes | Sucesos | Política | Economía | Espectáculos

SUPLEMENTO turismo
mnavajas@lavozdelinterior.com.ar

Domingo 15 de febrero de 2009
Edición impresa | Suplemento Turismo | Nota

Aruba / En el Caribe Sur

La isla donde todo el año es verano

Aruba está ubicada a sólo 24 kilómetros de la costa de Venezuela, donde "se reúnen las Américas" (Central y del Sur). En su escasa geografía, de poco más de 112 kilómetros cuadrados, contiene playas de ensueño y costas agrestes.

Juan José Erramouspe
Especial

Descubierta por los españoles alrededor de 1500, Aruba estaba poblada por aborígenes, se cree que sudamericanos, que habrían arribado en pequeñas embarcaciones cuatro mil años antes. No es descabellado pensarlo, ya que la pequeña isla se encuentra a sólo 24 kilómetros de la costa de Venezuela.

FOTO galería

ranking notas suplemento turismo
Las 5 más leídas.
1 Turinoticias

ranking notas
Las 5 más leídas.
1 Perú: escándalo por videos de policías desnudas
2 Paro docente: Grahovac convocará mañana a la UEPC
3 Cinco muertos en distintos accidentes de tránsito
4 El travesti "Pequeña P" fue hallado muerto
5 San Lorenzo no afloja con sus gastadas a River

compartir

ORANJESTAD – For di bon amigo di redaccion di e corant La Voz di e ciudad di Cordoba, Argentina, esta Sr. Carlos Jornet, Bon Dia Aruba a ricibi un link di e nota cu e corant a publica Diadomingo siman pasa den nan seccion di Turismo, riba nos isla. Esaki tabata un articulo largo cu tabata complementa pa varios potret bunita di Aruba.









Marietje Printing ta cla pa celebra nos Dia Nacional



GASPARITO – Nos a drenta e luna di celebracion di nos Dia Nacional. Y manera ya caba ta custumber e gran celebracion aki no ta completo sin e spectacular y impresionante t-shirt nan cu Marietje Printing semper ta presenta pa e dia special aki.

E biaha aki no ta diferente. Marietje hunto cu su crew sumamente dinamico, despues di un temporada sumamente druk di carnaval, a pone cabes un biaha mas hunto pa asina presenta e tremendo diseño pa e celebracion di Himno y Bandera.

Manera ta tur aña un cantidad di idea a bin riba mes y asina nan a sigui 'brain storm' pa wak kico lo ta ideal pa pone den nan diseño di e aña aki cu sin duda algun ta representa nos dushi isla stima.

Mirando e tantisimo beyezanan di natural di nos isla e tabata hopi dificil pa scoge solamente uno. A sigui pensa ta kico nos ta haci riba nos Dia Nacional pa nos celebra esaki. Y asina e botonan miniatura a drenta pensamento.

E popularidad di e boto miniatura nan aki a bin ta creciendo basta tempo caba, specialmente riba dianan di celebracion manera Dia di Himno y Bandera y Aña di La Reina.

E boto miniatura nan aki ta wordo traha aki mes pa mannan local.

E combinacion colorido di e boto chikitonan aki ta haci e competencianan aki na lama banda di lagoen ta atrae tanto local como turistanan pa disfruta di e bunita competencia aki.

Pesey mes e tabata un decision facil pa Marietje y su Crew pa haci e botonan miniatura e enfoke di e aña aki combina cu nos bunita bida marino y sin lubida nos bandera cu ta nos orguyo incomparable.

Abo tambe kier ta cla pa gran dia di celebracion aki? Bo tin cu pasa serca Marietje na Marietje Printing na Gasparito pa asina bo tambe busca bo t-shirt pa asina bo por celebra nos dia nacional cu e diseño nacional.

Inscribi & participa na e workshopnan nobo di Ateliers'89

ORANJESTAD - Desde 02 di Maart 2009, a cuminsa cu inscripcion pa e proximo cursonan di fundacion Ateliers'89 na e ex MAO school su edificio na Dominicanessenstraat 34. E cursonan ta in sera "Skirbimento di Prosa & Poesia" duna door di escritor Gamal Fouad, como tambe "Deseño 3D" duna door di artista Claire Fons. E workshopnan aki lo cuminsa Dialuna awor 9 di Maart y lo dura te cu 2 di April.

Den e curso di Skirbimento bo ta siña e technicanan basico pa skirbi tanto prosa, como poesia. For di bo propio experencianan bo por saca inspiracion pa bo storia espectacular. Aki lo traha hunto cu e grupo di e workshop di 3D, unda lo mira si por combina hunto ambos resultadonan di e dos workshopnan pa e presentacion final. Den e proceso aki bo lo haya guia y ayudo di un escritor professional. Bo por busca e site di Gamal Fouad na www.gamalfouad.com

E enfoke den e curso di Deseño 3D lo ta pa medio di inspiracion bo crea un obra final fantastico.
E obra aki por ta di diferente medionan artistico, esta moda, instalacion, fotografia of video.
Experimentando bo lo describi cua medio ta cuadra mas cu bo gusto. E workshop aki lo ser duna door di Claire Fons, un artista professional kende ya a yega di duna un curso exitoso na Ateliers'89.



Tur persona ta Bon Bini, cu of sin experiencia, ya cu tur hende lo ser guia riba su propio nivel. E unico exigencia ta bo motivacion & aporte maximo, esta cu bo ta presente & participando activamente na e curso. Bo por mira obranan di Clair Fons na su site cu ta www.clairefons.com

E workshopnan lo ser finaliza cu un exposicion, declamacion & publicacion di e obranan crea.
Pa inscripcion of informacion adicional por tuma contacto cu director di Ateliers'89, sr. Elvis López, na tel 588- 5776 / 565- 4613 / 564-3056 of na elvistadios@hotmail.com .

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

N.A.S. tambe a inaugura nan temporada di Baseball Little League

C/2

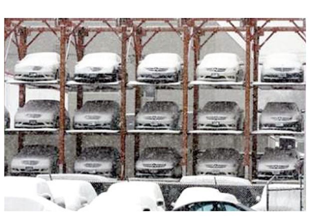
DEPORTE

E team Marchena – Zimmerman a bira campion di Libresse Ladies Cup'09

C/4

INTERNACIONAL

Tormenta di sneu a azota costa oost di Merca



C/14

LATINO

Bolivia empieza fase de registro de bolivianos en el exterior

C/12

Copa Himno y Bandera a cuminza diadomingo







SOCOTORO- Diadomingo ultimo Copa Himno y Bandera 2009 a start sali na tereno di Aruba Juniors aki na Playa.

Pa di 19 aña consecutivo Aruba Juniors Veterano ta organiza un torneo di softball pa celebra y recorda nos dia nacional, esta Dia di Himno y Bandera.

E aña aki e torneo a cuminza dia 2 di maart ya cu riba Dia di9 Himno y Bandera mes lo tin algun equipo tanto for di Corsow como for di Venezuela di bishita aki na Aruba y nan tambe lo forma parti di e torneo aki. Awe nos ta presenta un di nos equiponan cu semper a defende e nomber di Aruba cu gran exito den torneonan internacional, esta e equipo bou direccion di nos amigo Juan Tromp. Sluggers La Moderna.

Recientemente nan a batiza nan uniform nobo y diadomingo nan a estrena e uniform aki cu un victoria aplastante riba contrincantenan di Central Clippers.

Sluggers a presenta cu nan pitcher estelar Humphrey Tromp riba monticulo y mester bisa cu Humphrey a haya tremendo respaldo di e ofensiva cu a ser encabeza pa e presidente di e organizacion Carlos Bikker kende a bati un homerun y un triple den su prome dos turnonan.

Nos ta desea tanto nos amigonan di Sluggers La Moderna como tur e otro equiponan tur clase di exito y nos ta spera cu sinceridad cu e trofeo lo keda Aruba.

Y na Aruba Juniors L.G. Softball Team pabien pa mantene un tradicion cu a cuminza casi binti aña pasa! Den nos edicion di mayan nos lo bin cu e resultadonan completo!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural

N.A.S. tambe a inaugura nan temporada di Baseball Little League





BRAZIL- Diasabra mainta, e organizacionnan di baseball Little League, esta North League y South League(NAS)tambe a inaugura nan campeonato 2009 riba tereno di Luciano Wever na Brazil. E mainta a cuminsa cu un desfile di e equiponan participante, e cuerpo di umpire y e representantenan di e liga. Mas cu claro cu NAS tambe a dedica nan campeonato na un persona kende a traha y significa masha hopi mes pa e baseball Arubano. E aña aki a rindi homenahe na sr. Gabriel “Gabby” Illigde, un pionero di e baseball di Aruba. Mester bisa cu ora e lesa un pida di e curriculum di sr. Illidge, esaki tabata impresionante. E mainta aki tambe a reparti e trofeonan di e campeonato 2008, na equiponan cu a triunfa. Na e ocasion di e inauguracion a hiba palabra sr. Donny Kelly di Aruba Little League, representantenan di NAS como tambe su excelencia Minister di Deporte, sr. Ramon Lee. Mescos cu na e apertura di Center League un dia prome, tur a haci un suplica na e mayornan di pa respalda y apoya nan yiunan na tur wega y no bah’e y bay cas of zundra nan ora di haci algo robez durante di e wega, tambe a pidi cooperacion pa no critica e umpirenan, nos tur por comete eror, sin umpire lo no tin wega di baseball.



A gradici e boluntarionan, coachnan y managernan pa sigui cu e bon trabou y apoya e muchanan, pa mayan nan por ta un berdadero ehempel pa nos comunidad. Por ultimo a yama un danki na e patrocinadornan cu ta contribuyendo en grande cu e equiponan y e deporte di baseball, sin nan aporte, e muchanan lo ta bunita uniforma. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e apertura di baseball di NAS.





Rotary cu su di cinco canamento den grupo y fun run/walk e biaha aki ta cana pa YMCA Aruba



ORANJESTAD- Rotary club of Aruba, conoci pa e.o. nan fiesta Rotaria, ta organisando nan di cinco canamento den grupo y fun/run walk, cual ya caba a bira algo annual. E biaha aki nan lo cana na benficio di YMCA Aruba.
Tur fondo cu ser colecta lo bai pa YMCA Aruba. E Fun Run Walk aki tambe ta dedica na nos muchanan y nos hubentud den deporte.
Pues un yamada ta bai nan tur scol, na tur scol di depore y tur mucha engeneral pa participa na Rotary su Fun Run Walk 2009.
Manera ta conosi, Rotary Club of Aruba ta un organisacion cu ta tene actividadnan pa recauda fondo pa brinda yudansa na esnan menos afortuna den comunidad. Den pasado nan a organisa e fun/run walk aki y esaki a bira un exito rotundo cu un record di casi 400 y tur anja e cantidad no ta baha di 300 participante.
E biaha aki esaki ta priminti di kibra tur record atrobe. Rotary Club of Aruba su di cinco fun run /walk lo tuma lugar diadomingo dia 8 di Maart 2009.
E 5 kilometer fun run/walk y canamento den grupo di Rotary Club of Aruba ta wordo dirigi technicamente pa ARRUWAC. Inscripcion ta cuminsa 4:00pm y careda lo inicia 5.30pm den e parkinglot dilanti di Red Sail Sport schuin tegenover Allegro Hotel.
Lo cuminsa ariba caminda y cierto caminda lo hasi uso di looppad.

PREMIONAN

Lo tin premionan den e siguiente categorianan:
Categoria U-13 damas y cabayero totaal 6
Categoria U-20 damas y cabayero totaal 6
Categoria Open damas y cabayero totaal 6
Categoria 50+ damas y cabayero totaal 6
Categoria canamento damas y cabayero 6
Participantenan ta wordo suplica pa forma grupo di famia, amigo, colega di trabao, school etc. Ta bai tin premio pa e grupo mas grandi, e grupo mas anima y e grupo mas disciplina. Pues forma bo grupo y “come and have some fun”.

Lo tin premio individual pa damas y cabayeros pa e prome, segundo y tercer lugar pa canamento y coremento.
Lo tin varios doorprize hopi atractivo manera weekend stay, dinner for two etc. Tur participante lo ricibi un T-Shirt. Prijs di inscripcion pa participante ta fls. 5 pa persona. Por inscribi individual of grupo door di yama telefoon 5941412 of 5922230 of fax 5838677. Tambe por manda e-mail na arruwac@hotmail.com. Por ricibi mas informacion ariba web site www.arruwac.com.

Comision di Mayor Colegio San Hose cu caminata pa recauda fondo

STA CRUZ- Comision di Mayor di Colegio San Hose ta organizando su caminata anual di 5Km diasabra 7 di Maart venidero saliendo y terminando na Colegio San Hose na Santa Cruz.
Prijs pa persona ta solamente Awg. 5,-- y lo cuminsa pa extactamente 5:30 PM.
Ticketsnan ta obtenible cerca tur alumno, docente y miembronan di comision. Tambe por cumpra tickets y registra e dia ey desde 4 PM na Colegio San Hose.
Lo bai tin awa, fruta y doorprizenan masha atractivo na final pa rifa entre tur e participantenan.
E ruta lo ta saliendo for di scol cu direcion Veld di Estrella, pasando den Papilon, Yucuri, Mahuma, Santa Marta y terminando bek na Colegio San Hose.
Meta di nos caminata ta pa recauda fondo pa nos por cumpra computer nobo y demas material pa skol.
Pueblo di Aruba en general y especialmente e pueblo di Santa Cruz, ta keda cordialmente invita pa bin relaha y cana cu nos y contribui na un bunita causa.



COA cu ultimo sesion di curso Quick Books

ORANJESTAD- Despues di e sesionnan tan exitoso di Quick Books na cua e Federacionnan miembro di Comite Olimpico Arubano a participa na comienso di luna di februari, e momento a yega pa e ultimo sesion.
Diaranson, 4 di maart, cuminsando pa 7 or di anochi den e sala di reunion di ATIA, e Federacionnan lo ricibi nan instruccion despues di a practica cu e programa nobo aki pa un luna largo.
Pa Comite Olimpico Arubano tabata importante pa por a duna un ayudo na e Federacionnan, pa asina nan por a siña con pa traha cu e programa di administracion financiero Quick Books.
Danki na e cooperacion ricibi di Ernst & Young Accountants y e instructor Antoine Lobato de Mesquita, un total di 40 cursante a participa activamente.
Cada Federacion a ricibi un copia di e programa Quick Books, pa asina nan por a practica y inicia un administracion financiero pa nan organizacion.
Durante dos sesion sr. Lobato a duna e instruccionnan basico y a splica con e programa ta funciona.
A palabra cu despues di un luna e Federacionnan lo bini hunto atrobe pa comparti nan experiencia, hasi pregunta y ricibi instruccion adicional cu nan ta considera necesario.
COA ta recorda tur Federacion pa nan presenta atrobe cu nan propio laptop y tambe cu e informacion cu nan a registra den e sistema.
E curso lo tuma lugar pues DIARANSON, 4 MAART 2009, cuminsando pa 7.00 or di anochi.
Na final di e sesion aki e participantenan lo ricibi un certificado di participacion.

E team Marchena – Zimmerman a bira campion di Libresse Ladies Cup'09

ROOI SANTO- Diasabra cu a pasa tabata tin tremendo weganan di finalnan di e competencia pa Damas di "Libresse cu ta tumando lugar pa 3 aña caba.
E competencia tabata pa nivel di categoria tanto pa hende grandi como pa mucha.
E participacion tabata un grandi lo cual a hasi cu e competencia a resulta éxitoso un biaha mas.

Nos kier felicita tur e participantenan y den especial e ganadornan cu nan a demostra nan nivel pa gana e anja aki.

Tambe nos kier agradese na e patronisador di e competencia esta Martijn Trading cu su producto nan "Libresse" pa nan aporte den e deporte di Tennis.
Esaki ta e resultadonan di e competencia 2009:

Categoria Youth:
1st Sarah Yeguez- Lotte van Reek, 2nd Natasha Eschendal- Ashley van der Zee
1st Melissa Salamo- Vanessa Chacon, 2nd Amaryelis Lee – Denise Hogdson
Categoria Adults:
1st Stephanie Marchena- Thessaly Zimmerman, 2nd Priscilla Lee- Sarah Yegues
1st Lidy Hagens- Evelyn Pieters, 2nd Manon Duijzer- Tessel Huizinga
1st Gilda Kelly – Ginny Croes, 2nd Gina & Gween Jie Sam Foek









• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

HOLLAND

Dutch Farmer's Cheese Soup

A crouton topped with melted Gouda cheese is the delicious accent to an appealing meatless soup made of potatoes, cauliflower, carrots and onion.

Ingredientenan:

¼ cup (½ stick) butter
1½ pounds russet potatoes, peeled, diced
1 1½-pound cauliflower, trimmed cut into florets
1 pound carrots, peeled, sliced
1 large onion, chopped
4 cups (or more) canned vegetable broth
Salt and pepper
6 1-inch-thick French bread slices
12 ounces Gouda cheese, wax removed, cheese sliced

Preparacion:

Melt butter in heavy large Dutch oven over medium-high heat. Add potatoes, cauliflower, carrots and onion; saute until onion is golden brown, about 7 minutes. Add 4 cups broth; bring to boil. Reduce heat; simmer unitl vegetables are tender, adding more broth if soup is too thick, about 30 minutes. Season to taste with salt and pepper. (Can be prepared 1 day ahead. Cover and refrigerate. Bring to simmer before continuing.) Preheat broiler. Transfer soup to large broilerproof bowl or individual broilerproof soup bowls. Arrange bread slices atop soup. Place cheese slices over, covering bread completely. Broil 6 inches from heat source until cheese melts and is gloden, watching closely to avoid burning, about 2 minutes. Serve immediately.

Bon Appetit!

Abehanan di Dakota ta sorprende La Fama ganando 2 - 1



DAKOTA – Diabierna anochi e campeonato Division Honor a sigui cu un tremendo partidaso ora cu e muchanan di Dakota a enfrenta esnan di La Fama. La Fama ariba e tabel di posicion ta na di dos lugar cu 23 punto, mientras cu Dakota ta na di seis lugar cu 18 punto. E abehanan di Dakota, a cambia di entrenador na unda Herbert Beeldsnijder a regresa cas y trata na duna e ultimo empuhe na e equipo. Mester bisa cu La Fama a cuminsa e partido poco nervioso, kizas despues di basta dia sin a mira accion, e ritmo no tabata tey manera debe ser. Ni 5 minut di wega no tabatin ora cu e defensa di La Fama De Cuba, a pifia formal y a scop e bala den su propio porteria, regalando Dakota asina e gol di bay ariba 1 – 0. Mester bisa cu portero Werleman no por a haci nada cu e bala aki, mirando cu e velocidad tabata uno demasiado duro. E alegria di e ventaha no a dura mucho cerca e equipo di Dakota, mirando cu 3 minut despues tabata Lionel Tromp kende a anota e gol di empate contra di su ex-equipo y asina La Fama a empata e wega 1 – 1.

Nos por a mira un equipo Savanetero sigur cu bon dominio di wega y a demostra den e wega aki por hunga un tremendo futbol, pero lamentablemente nan a hera demasiado gol y esaki sigur a costa nan e wega di diabierna anochi, principalmente e delantero Lio Tromp mes a hera sigur un tres a cuatro oportunidad cu etiketa di gol. Den e segundo parti di e partido nos por a mira e mesun patronchi di wega La Fama mas den atake y Dakota tratando na sorprende e defensa di La Fama lanzando nan ofensiva pa medio di nan counternan peligroso y liher ehecuta. Remarcabel tabata cu dado momento e equipo di La Fama a manera perde pasenshi, ni kico nan haci e gol no kier a cay, tanto Ridderbos y Tromp no por a bati portero Koolman di Dakota.

Lo inespera a socede na di 78 minut ora cu den un hugada di counter, portero Werleman di La Fama a trece salbacion saliendo profundo di su arco, pero e defensa Rafael di Dakota atentamente a sigui e hugada y a haya e bala den pia y sin bacila e ta pone den e gol bashi mandando Dakota ariba 2 – 1.

E gol aki sigur a cay manera un baño di awa friu cerca e muchanan di La Fama, kende a domina parcialmente e partido, pero a mira e contrincante bay ariba den e marcador. Mucho mas no a pasa y asina Dakota a hiba su prome tres puntonan bou maneho di Herbert Beeldsnijder y aki e vista pa cu e playoffnan ta hole mas cerca.

Otro siman diabierna, Dakota lo mester enfrenta punteronan esta RCA, mientras esnan di La Fama tin cu topa e muchanan peligroso di Madiki esta Riverplate, pues den dos partidazo di futbol. Riba e foto nos por aprecia e wega entre La Fama y Dakota.





Remitido

ASU ta reta Lotto pa Deporte pa habri buki





Directiva di ASU ta harta cu pa basta aña constantemente personanan afilia na e Ministro di Deporte y Lotto pa Deporte ta bai prensa y en particular e radio Top 95, insulta e Directiva di ASU y e federacionan miembro.
Personanan cu diariamente ta traha voluntariamente den nan oranan liber pa bienestar di deporte y invirtiendo hopi biaha for di nan propio cartera den nan deporte, pasobra locual mayoria federación ta ricibi di subsidio no ta alcansa nan pa por realisa nan metanan y programa deportivo.
ASU a trata di ingnora tur e insultonan y insinuacion falso pa hopi tempo, pero si ta den Prensa kier atende asuntonan deportivo cu ASU wel ata aki ASU su prome reaccion.
Directiva di ASU ta reta Bestuur di Lotto pa Deporte pa tur dos organización hunto habri nan Bukinan pa Centrale Accountant Dienst revisa nan bukinan y publica e resultado di nan investigacion.
Directiva di ASU ta di opinión cu mientras esaki no sosode Directiva di Lotto no tin ningun derecho di acusa ningun organizacion deportivo di mal maneho. Prome cu Directiva di Lotto acusa cualkier oraganizacion di e splinter cu tin den nan wowo pa nan wak e balki cu nan mes tin den di nan.
Den e ultimo añanan hasta nan a nenga di duna cuenta na Parlamento riba nan maneho financiero, esaki ta un berguenza pa un institucion di Gobierno cu ta maneha placa di PUEBLO.
Directiva di ASU si no tin nada pa sconde.
ASU su relatonan Financiero ta wordu realisa dor di un Externe Acountant y ta wordu aproba tur aña dor di Asamblea General y ta wordo manda pa Ministro di Deporte y di Finansas.
Directiva di ASU na november 2007 a manda un carta pa invita Centrale Accountant Dienst pa bin revisa nan Bukinan y e contesta cu nan a haña ta cu CAD ta ocupa y nan no por hacie awor.
Durante ultimo añanan nos por mira un aumento di criminalidad barbaramente bou nos hobenan, droga hortamento di auto, hortamento, violencia, arma, pelea di gang etc.
Organizacionan deportivo ta haci tur nan best pa motiva e hobenan pa participa na un of otro actividad deportivo, pero no ta haya e sostén cu nan mester for di e Instancianan Gobernamental indica o concerni pa por cumpli cu esaki exitosamente.
Nos ta den di tres luna di aña y ainda mayoria di organizacionan di deporte no a ricbi e razon di cuanto placa tin disponibel pa subsidio na nan federacion e aña aki, e mensahe ta cu Minister no a firma e M.B. ainda.
Pero si nos por tende cu Minister y Lotto kier inverti miyones den veldnan nobo na Balashi y na Santa Cruz y ta inverti den mantencion di veldnan di fundashon y clubnan priva di famia y amigonan, mientras cu e no kier saca un man pa decha Joe Laveist Ball Park pa e Pueblo di San Nicolaas, mientras tanto mas di 200 mucha ta haci uso diariamente di e lugar aki, esaki ta un bergüenza di marca mayor pa Minister di Deporte, su consehero den asuntonan di deporte y pa e Bestuur di Lotto cu ta hasi mal uso di nan poder.
Joe Laveist ta propiedad di e Federacionan miembro di ASU y pa uso di e comunidad. E berguensa di mas grandi ta cu BOSO ta haci e muchanan di San Nicolaas y di e 5 scolnan DOLOR , Boso ta haci nan sufri cu boso maneho.
Na Januari Minister di Deporte ta bai Convencion di Basebal na California acompaña pa President di Lotto, recien Minister a bolbe aborda avion pa bai wak personalmente con pa traha un veld di Baseball cu yerba.
Tur hende na Aruba sa cu na añanan 60 / 70 ya Aruba tabata ta tin un veld di Baseball cu yerba ariba na Dakota y cu awe ta un ruina. Na Aruba tin mas di 3000 hoben cu problema Social y tur dia mas y mas hoben ta cogiendo caminda robes asina ta ban actua awe pasobra mañan ta laat y stop di ta hunga politica cu placa di Pueblo. Duna e pueblo di San Nicolas y en especial e hubentud loke e merece y tin derecho riba dje pa por practica deporte.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



RCA ta consolida su posicion di lider cu victoria comodo riba Jong Aruba

Ekipo di Seroe Janchi prome ekipo "elimina"



NOORD- E tricolornan di Solito RCA, diadomingo atardi a consolida su posicion como lider di e Division di Honor di futbol di AVB, dor di logra un triunfo comodo riba e sotanero di Jong Aruba cu anotcion di 4-1.

E triunfo ta duna RCA un total di 28 punto den 13 partido hunga, cu ta tres punto mas cu Britannia cu ta na di dos lugar riba e tabla di posiciondi 28 punto.

Jong Aruba di su parti cu e derota aki a bira e prome ekipo oficialmente elimina pa logra su clasificacion pa e serie fin play off pa e titulo di campeon, ya cu e ekipo di Seroe Janchi ta keda cu solamente 2 punto den 13 partido hunga faltando solamente cinco wega pa disputa.

Si Jong Aruba gana tur cinco wega mes, e ta totaliza 17 punto cu no ta suficiente pa yega di cuater puesto ya cu La Fama cu a cai na di cuater puestok, tin 23 punto.

E ekipo di Noord no por yega ni Dakota y tampoco Deportivo Nacional mas, ya cu ambos ekipo tin 18 punto caba.

DOMINIO

RCA no tabatin mucho dolor di cabez pa dicidi e partido na su fabor y a tuma solamente e prome tempo pa sigura su victoria, produciendo tres di su cuater golnan den e periodo aki.

Ya na di 7 minuut di wega, RCA ta habri e marcador pa medio di e hoben Yefrin Rojas pa bai ariba 1-0 y a sigui domina e partido despues di e gol aki.

Na di 21 minuut tabata otro hoben mas, esta David d'Isle kende ta percura pa e di dos gol pa duna RCA bentaha di 2-0 y e mesun hungador aki un biaha mas ta bin anota na di 34 minuut su di dos gol, pa pone e tricolornan di Solito trankilamente dilanti cu anotacion di 3-0 y cu cual anotacion tambe e prome tempo a bai aden.

Den di dos tempo e situacion no a cambia mucho ya cu RCA a sigui domina, hungando un wega mas trankilo pero a faya den probecha e oportunidadnan cu el a haya.

Sin embargo tabata RCA c'un biaha mas ta logra di anota otro gol, e biaha aki na di 73 minuut ora cu e centro delantero Maurice Escalona, logra pone RCA ariba 4-0 pa caba di seya e triunfo tricolor.

Jong Aruba un biaha mas no a mustra mucho futbol pa por a haci algo contra di RCA pero si ta bin logra e gol di honor ora cu na 87 minuut, Gilbert Tromp ta logra di anota e unico gol di su ekipo pa pone e marcador final na 4-1.

E partido a wordo dirigi pa referee principal Frans Dijkhoff y el a wordo asisti pa Gisella Geerman y MoniqueRas mientras cu na mes a traha Jourainne Wester.

NO LUBIDA

E triunfo ta duna RCA un total di 28 punto den 13 partido hunga, cu ta tres punto mas cu Britannia cu ta na di dos lugar riba e tabla di posiciondi 28 punto.

E ekipo di Noord no por yega ni Dakota y tampoco Deportivo Nacional mas, ya cu ambos ekipo tin 18 punto caba.

Deportivo Nacional ta logra triunfo contra di Trupial pero ta perde concentracion

E triunfo ta permiti Nacional keda den e lucha pa su clasificacion e ekipo ta cinco punto tras di La Fama cu ta ocupando awor e di cuater posicion.



NOORD- Deportivo Nacional diadomingo anochi ta logra un triunfo sumamente importante riba e ekipo di Trupial cu anotacion di 3-2, den un partido cu e ekipo di Noord a domina facilmente pero na final ta perde concentracion y ta permiti dos gol den e minuutnan final.

E triunfo ta permiti Nacional keda den e lucha pa su clasificacion e ekipo ta cinco punto tras di La Fama cu ta ocupando awor e di cuater posicion. Nacional tin un total di 18 punto mientras cu La Fama tin un total di 23 punto.

Den e prome tempo Nacional ta domina e accionnan pr completo y ya na di 10 minuut di wega ta tuma bentaha di 1-0 ora cu Roderikc Lampe habri e marcador pa e ekipo di Noord.

E gol no a cambia mucho na e wega di Trupial cu a sigui purba pero sin un wega convincente pa yega na duna Nacional problema den e partido.

E situacion a bira mas serio ainda pa Trupial ora cu na di 32 minuut, Arsecio Gonzalez aumenta e marcador pa Deportivo Nacional logrando e 2-0 cu cual anotacion e prome tempo tambe a bai aden.

Den di dos tempo Trupial a purba di reacciona pero no ta logra ya cu na di 62 minuut tabata Sonny Hooi ta logra di anota e 3-0 pa su ekipo y asina prácticamente sigura e triunfo di su ekipo.

E gol di Sonny sin duda algun tabata sumamente importante pa e triunfo di Nacional, ya cu den e parti final di e wega, e defensa ta bira slordig y ta bin permiti dos gol den e ultimo 10 minuutnan di wega.

Na di 80 minuut tabata e delantero Jean Louis kende ta bin anota e prome gol di Trupial pa e wega bira 3-1 y e mesun hungador aki ta logra di anota e di dos gol na di 90 minuut pa pone e marcador final na 3-2.

Ta bon cu e wega a caba e ora tambe ya cu e ekipo di Trupial por a crea problema pa Deportivo Nacional sin cu tabatin mester.

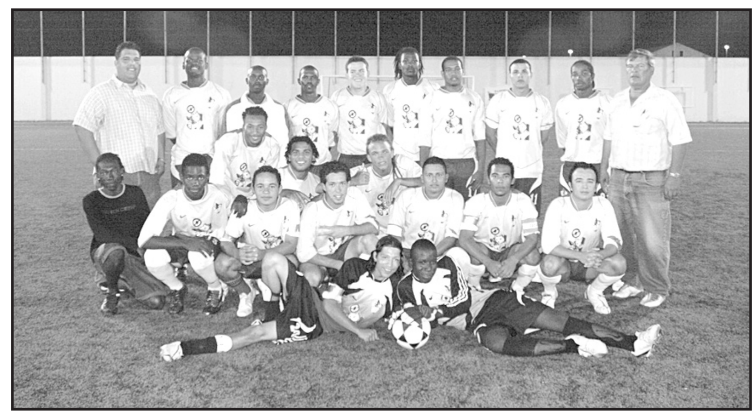
E partido a wordo dirigi pa refree principal Airley Uintero cu asistencia di Harlem Villar y Humphrey de Windt mientras cu na mesa a traha Xavi Werleman.

Un total di ocho carchi geel a wordo reparti den e wega aki di cual cinco a bai pa Trupial mientras cu Deportivo Nacional a ricibi 3 carchi geel.

Bubali R.E. Yrausquin & Sons ta pasa den wowo di hangua pero ta logra empate cu Brazil Jr







NOORD- Diasabra anochi a tuma lugar e candeloso partido entre e Orguyonan di Noord, Bubali S.C. y e "Chocolate City Warriors" di Brazil Jr. Un wega cu a bin ta cushina di basta dia caba ya cu ambos oncena tawata tin mester di e Victoria aki cueste loke cueste.
Un victoria pa Brazil Jr lo a practicamente duna nan e paspoort pa drenta hoofdklass e proximo campeonato, ya cu 9 punto di diferencia y cu 5 wega mas pa bai, e lo a bira un "mission impossible" pa Bubali logra remata un ventaha asina grandi y cu asina poco wega pa bai. Di otro banda, Bubali tawata tin mester e Victoria aki mas cu aire, ya cu nan lo por a corta e ventaha di Brazil Jrs. na 3 punto y haci e parti final di e campeanato uno hopi interesante.
Ya for di oranan tempran fanaticonan a cuminza yena stadion y por a sinti e tension den e aire. Tawata reina un ambiente di entusiasmo pero tambe di preocupashon, ya cu no tin manjan. Ambos oncena a subi tereno hopi concentra riba e trabou cu nan tin cu haci y manera refree a duna inicio na e partido cu e bala a cuminza lora cu Bubali ta Sali bai den atake y ta hanja un oportunidad mortal ora cu Eduardo Ramos ta pone un centro for di banda drechi cu ta pasa tur hende y ta cai riba pia di "El Topo" Julio Parra pero su tiro ta sali mucho halto.
Brazil Jrs. ta reacshona mesora y ta lansa un atake riba banda drechi ora cu nan peligroso delantero Banton Deffrey ta wordu tumba den area penal y refree ta pita pa penalty. E homber di confianza di Brazil Jr Felix Robles ta cobra e tiro aki cu exito ora cu e ta deposita e bala den skina drechi pone Brazil Jrs ariba 1-0. "The Chocolate City Warriors" no por a disfruta hopi di e ventaha aki ya cu ni 5 minuut despues riba un jugada den area penal di Brazil jrs ta surgi un hugada ora cu e defensa a bai rechasa e bala esaki ta dal na su man y aki refree ta pita penalty, pero e biaha aki pa Bubali. Esun encarga cu ehecuta e tiro aki tawata Eduardo Tromp cu sin basila ta pone den skina drechi pa empata e wega 1-1.
E orguyonan di Noord no ta logra gara e momentum aki y cuminsa hunga hopi desorganiza tanto den medio campo como den defensa. E peligroso delantero Banton Deffrey tawata causante di basta bruhamento den e defensa di bubali creando basta peliger pa e gol di Bubali. Na di 28 minuut e ta haci su mes liber di marcashon y ta ricibi un paso den area penal y cu un tiro lastra ta vence e portero Chino Ramos pa duna Brazil Jr. e ventaha di 2-1. E orguyonan di Noord ta purba reacshona despues di e gol aki, pero cos ta complica mas ainda ora na di 40 minuut Brazil Jrs. ta hanja un otro penalty.
E biaha aki ta Gabriel Alcantara ta keda encarga cu e tiro aki, y practicamente e tawata tin e sentencia di e wega den su man. Un gol na e momento aki lo a pone e score 3-1 y Bubali lomba contra muraya, pero e portero di Bubali, Chino Ramos den un reaccion spectacular ta logra saca e tiro aki y tene su team den e wega. Cu e score 2-1 e promer tempo ta termina.
Den di dos mitad e orguyanan di Noord ta Sali mas dicidido y ta Sali en buska di e empate, pero e medio campo y e defensa di Brazil Jrs. tawata bon para y tawata hunga hopi riba pase largo buscando Banton Deffrey. Ta na di 70 minuut cu Bubali ta logra empata e wega ora cu un biaha mas un defensa di Brazil Jrs ta mishi cu e bala cu su man den doel gebied. Un biaha mas Eduardo Tromp ta keda encarga di tuma e penalty aki, y e ta pone den e mesun skina cu e la pone den e promer gol, esta e skina drechi y ta empata e wega 2-2.
Despues di e gol aki Bubali a cuminza hunga mas anima, pero no por a crea espacio necesarrio pa su delanteronan. Ta John Villamarin cu ta pone un tiro na di 80 minuut pero e joven portero di Brazil Jrs Robertho Thelusma a luci manera un pushi tras di e bala aki y ta trece salbashon pa Brazil Jr. Ainda na di 88 minuut Bubali ta hanja un oportunidad mas ora cu "El Topo" Julio Parra ta haya un chens di oro, pero su cabesaso ta Sali mucho halto. Ambos equipo a sigui press pa e gol di Victoria, pero tempo ta bai laganan y refree ta pita final di e wega.
E score final ta 2-2. Cu e resultado aki Brazil Jr ta suma 29 punto y Bubali ta subi na 26 punto pero cu un wega mas hunga. E proximo wega di e orguyonan di Noord lo ta diasabra awor dia 7 di maart y lo ta contra e Kelki Geelnan di Santa Cruz, Caravel. E wega ta programa pa 8.30PM y e tereno di wega lo ta Centro Deportivo Frans Figaroa. Yega…awo tin co !!

Gerente di Nacional a renuncia despues di escandalo



VIERA, Florida- Jim Bowden a renuncia ayera despues di cuater temporada como general manager di Washington Nationals y a afirma cu e no kier afecta e ekipo door cu e ta involucra den un investigacion federal pa motibo cu ta sospecha cu el a keda cu e bonus cu ta wordo otorga na prospectonan Latinoamericano.
Bowden a reitera su inocencia riba e tema, pero a admiti cu "mi a bira un distraccion".
Nationals no a anuncia mesora un successor.
Bowden tabata e unico gerente di e club desde cu nan a muda for di Montreal pa Washington prome cu e temporada di 2005.
E tabata encarga cu e ekipo cu tabatin un record di 81-81 den su prome anja den e capital Mericano, pero e tabata bou di .500 den e anjanan siguiente.
E temporada tras di lomba, Nationals a registra e peor recor di Grandes Ligas di 59-102.
Su ciclo cu e club ta marca pa e contratacion di Alfonso Soriano y despues a lague bay como agente liber. Tambe e tabatin fichajo di Paul Lo Duca cu no a duna resultado pero si esun di Dmitri Young.
Asina tambe, el capta atencion negativo pafo di stadion ora cu na 2006 el a wordo deteni na Miami pa ta maneha bou influencia di alcohol.
"Manera cualkier persona, mi a comete errornan den tur aspecto di mi bida personal y professional, pero mi ta bay cu e convencimento cu mi no a haci nada contra di Nationals di Washington y tampoco contra Grandes Ligas," asina Bowden a bisa segun un comunicado divulga diadomingo door di e ekipo.
Bowden a wordo entrevista anja pasa den den un investigacion di FBI riba versionnan cu el a keda cu parti di e bonus cu ta wordo otorga na prospectonan. E revista Sport Illustated a informa siman pasa cu e investigacion riba gestionnan di Bowden ta data di 1994, ora cu e tabata manager di Cincinnati Reds.
"Mi ta decepciona di e versionnan di prensa riba e investigacionnan di mi actividadnan profesional," Bowden a bisa den e comunicado. "No tin ningun acusacion contra mi y no tin indicacion cu mi a haci algo malo."
E renuncia di Bowden ta bini despues cu e Dominicano Jose Rijo, asistente especial di dje, a wordo retira di Nationals.
Esey a causa di un escandalo provoca door di e investigacion di e mayornan cu a determina cu un prospecto cotiza di Rep. Dominicano, cu a haya 1.4 miyon dollar ora di firma su contrato, a ganja riba su edad y number.

E caso ta relaciona cu e prospecto Esmailyn González,cu Nationals a kere cu e tabata un pelotero di 16 anja ora cu na 2006 el a firma su contrato.
Nationals a registra su certificado di nacimento cu el a nace dia 21 di September di 1989, cual ta haci cu e lo tin 19 anja awor. Pero presidente di e club Stan Kasten, a informa cu a keda determina cu su berdadero nomber ta Carlos David Alvarez Lugo. El a nace na November di 1985, loke ta nifica cu awor e tin 23 anja.



Alex Rodríguez a reuni cu investigadornan di MLB diadomingo atardi

NEW YORK- Pa dos ora largo e tercera base di New York Yankees, Alex Rodríguez, a reuni cu investigadornan di Major League Baseball, den un reunion cu e oficialnan d considera sumamente cooperativo pa banda di e hungador.
E reunion a wordo solicita pa MLB kendenan kier a combersa cu A-Rod riba su declaracionnan cu el a haci caminda el a splica con el a usa steroids y for di kende el a haya esaki, cu ta un sobrino di dje.
E oficialnan tabata kier a haya mas informacion riba e sobrino aki pa mira si e persona aki lo tabata envolvi cu mas hungador di Liga Grandi.

Ningun di dos banda a duna mucho informacion riba e reunion aki caminda Alex Rodríguez a asisti hunto cu dos abogado, esta Jay Reisinger y James E. Sharp mientras cu tambe tabata presenta na e reunion e consehero di e union di hungadornan di Liga Grandi, esta Michael Weiner, e vicepresidente di e comision investigador di MLB, esta Dan Mullin, e vicepresidente ehecutivo di MLB, Rob Manfred y e vicepresidente señor y consehero general riba asuntonan di labor, Dan Halem.

Rodríguez prome di a atende cu e reunion a bati dos doblete den partido di Yankees contra di Cincinnatti Reds y no kier a papia riba e reunion programa.
Despues di e reunion, Alex a drenta auto di Robinson Cano y hunto cu Mark Teixeira nan a core bandona e stadion di wega.

Drogba ta bolbe desmenti su envolvimento den e salida di Scolari



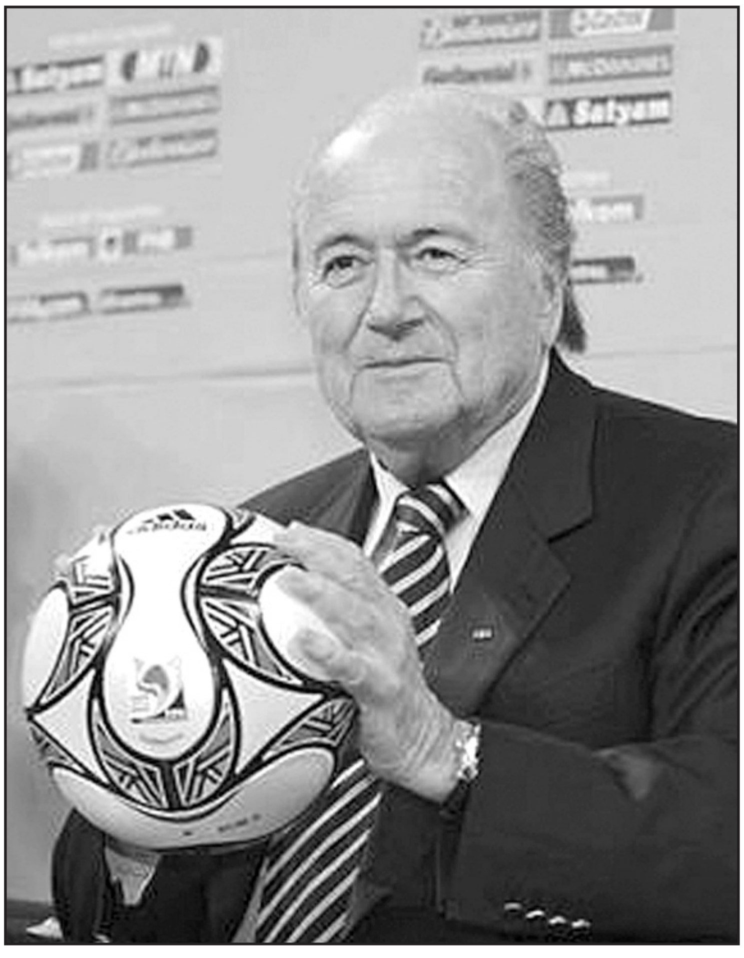
LONDRES - E delantero internacional marfileño di Chelsea, Didier Drogba volvió a desmenti den un entrevista cu e corant dominical The Observer cu e lo tabatin algo di haber cu e salida di e entiguo entrenador di e ekipo Luiz Felipe Scolarir tres siman pasa.

Drogba a wordo acusa door di e medionan Ingles di tabatin infuencia den e retiro di e entrenador brasileño,cu kende e no tabatin un bon relaciona y cu el a keha di dje serca propietario di e club, Roman Abramovich.

“No, no ta berdad. Loke a pasa ta cu e hefe (Abramovich) a papia cu tur e hungadornan durante henter un siman,” e ex hungador di Marsella a duna di conoce.

“Ta falso cu Ballack, Cech y ami tabatin un reunion pa dicidi future di e entrenador. E tabata un decision di e dirigentenan, no d e hungadornan. Nos a keda sorprendi cu su salida, pero tur hende por mira cu nos ta den un situacion malo y cu algo mester a cambia pa e bon di e ekipo. Tabata visto cu e cos aki no tabata funciona,” el a bisa.

“Premier ta bay cu tur e talentonan,” Sepp Blatter Presidente di FIFA a bisa





LONDRES – E presidente di FIFA, Joseph Blatter, a a cusa e liga di Premier di bay cu e mihor talentonan extranhero di futbol Mundial.

Blatter, kende ta faborece e implementacion di un reglamento pa limita e cantidad di futbolistanan extranhero den e liganan europeo, a bisa cu e clubnan Inglesn por yuda otro liganan den pura reduciendo e cantidad di futbolistanan di otro paisnan cu nan ta contrata.

“Na Francia ta existi un expression cu ta bisa: ‘L’appetit vient en mangeant,’” Blatter a bisa. “E ta nifica cu ora tin bon cuminda, bo kier come mas y mas y mas, y esaki ta e historia di exito di Liga Premier, pero tambe nan mester pensa riba otronan.”

E reglamento “6+5” cu Blatter ta apoya lo exigi e clubnan na momentocu e wega cuminsa tin por lo menos seis futbolista capacita pa hunga pa e seleccion nacional di e pais di e liga. Sinembargo, e lo no limita e cantidad di futbolistanan extranhero bou contrato cu un club.

“Nan por tin 30 hungador bou di contrato y tur lo por hunga den otro liganan of incluo den e mesun liga pero den otro ekiponan, pero ta keda cu e mihornan pasobra nan tin e placa,” el a bisa.

“E mecado Africano ya caba a wordo chica. Nos ta trtaando di establece liganan professional eynan, pero mester tin solidaridad, specialmente den e crisis economic na e momentonan aki,” el a agrega. “E solidaridad ta nifica cu esnan cu tin tur mester renuncia na algo.”

Cuatro ekipo Ingles ta entre e dies promenan den rankin mundial di ganashi, segun e compania di contabilidad Deloitte. “Mi no sa pa cuanto tempo nan lo tin e placa,” Blattter a bisa.

Blatter a aboga pa e regal “6+5” den e reunion di e hunta di e asociacion internacional di futbol, destacando cu cuater di e clubnan Ingles cu a disputa e siman aki Liga di Campeonnan solamente tabatin nuebe futbolista Ingles.

Chelsea tabatin cuater den su triunfo di 1-0 riba Juventus, Liverpool dos den su Victoria di 1-0 riba Real Madrid, Manchester United tres den su empate 0-0 contra Inter, y Arsenal a superó 1-0 Roma cu un ekipo den cual tur su hungadornan tabata extranhero.

“Boso ta kere cu esaki ta corecto,” Blatter a puntra. “Den FIFA nos ta den un puzzle y nostin cu intervene pa sigura cu e nivel di futbol di e clubnan ta identifica localmente of por lo menos nacionalmente, pa mayoria di e hungadornan den un ekipo ta di e mesun pais.”

Ecuador responde a crisis mundial erigiendo barreras comerciales

QUITO (AP) - Grandes carteles colocados en las paredes de las cadenas de supermercados de esta nación sudamericana dicen orgullosamente "Primero Ecuador", como parte de una campaña impulsada por el gobierno y la empresa privada para fomentar el consumo de productos nacionales.
La realidad es que muchos compradores no tienen ya otra opción.

En lo que puede ser la respuesta más proteccionista del mundo a la crisis económica global, el gobierno izquierdista de Ecuador ha impuesto restricciones a la importación de todo tipo de productos, desde uvas chilenas y champús peruanos, hasta zapatos deportivos estadounidenses.
El presidente Rafael Correa dice que tuvo que tomar medidas drásticas para evitar el derrumbe de una economía golpeada por el desplome de los precios del petróleo, la principal exportación local; la caída de las remesas de los trabajadores emigrantes y la reducción de las inversiones extranjeras.
Ecuador es particularmente vulnerable porque es uno de unos cuantos países en el mundo _ El Salvador y Panamá son los próximos entre los más grandes _ que han adoptado el dólar estadounidense como moneda. No puede imprimir sus propios billetes, por lo que usa el dinero de Estados Unidos.
Un déficit comercial severo podría agotar potencialmente la reserva de dólares de Ecuador, causando un colapso económico.
Ello representaría una preocupación también para el director de la Agencia Central de Inteligencia estadounidense (CIA), Leon Panetta. El martes, mencionó a Ecuador, junto con Argentina y Venezuela, como países que enfrentan una situación económica adversa y podrían caer en inestabilidad por la crisis económica mundial.

PREOCUPACION Y RESTRICCIONES

Correa expresó también preocupación y explicó la razón de las restricciones.
"No podemos seguir botando la plata de nuestro petróleo, la plata de nuestros migrantes, por la ventana para traer perfumes importados, para traer licores importados", señaló Correa recientemente.
Muchas importaciones quedaron de pronto fuera del alcance de los compradores ecuatorianos, cuando las medidas entraron en efecto, el 22 de enero. Están en riesgo además innumerables empleos, tanto en Ecuador como en los vecinos andinos que representan casi la mitad de sus importaciones.
"Creo que el país mismo se arrinconó y no creo que le haya quedado otra medida para hacer en este contexto", expresó Manuel Chiriboga, director de la organización no gubernamental Observatorio de Comercio Exterior.
Las barreras afectan 627 tipos de bienes, y adoptan tres variantes: El volumen de importaciones decrece hasta 35%, el impuesto a las importaciones aumenta entre 30 y 35% o se imponen cargos de hasta 12 dólares por kilogramo de textiles y 10 dólares por cada par de zapatos.
Estas medidas son tan severas como cualquier paso considerado proteccionista por la Organización Mundial de Comercio, y ningún país tiene restricciones tan duras para las importaciones, consideró Gary Hufbauer, del Peterson Institute for International Economics en Washington, D.C.
Las ventas de petróleo representan 40% del presupuesto de Ecuador, pero Correa no sólo está preocupado por la caída en los ingresos petroleros. Las exportaciones de banano, flores, camarones y otros productos también se han ido a pique.
Correa, economista que cursó estudios en Estados Unidos, dijo que las restricciones impedirían que 1.460 millones de dólares se fuguen de la economía ecuatoriana, la cual suma 50.000 millones de dólares y es la más grande fuera de Estados Unidos que usa el dólar como su moneda.
Aunque la economía de Ecuador es pequeña en términos globales, los promotores del libre comercio temen que una propagación de medidas proteccionistas semejantes paralice a la economía mundial en un momento en que necesita recuperarse de algún modo.



El presidente de Ecuador, Rafael Correa.

Costa Rica argumenta caso contra Nicaragua ante la Corte Mundial

LA HAYA, Holanda (AP) - Costa Rica dijo el lunes ante la Corte Mundial que Nicaragua renegó de un tratado de 150 años de existencia al impedir a los costarricense la navegación por un río que considera de importancia vital.
La audiencia del lunes inició una semana de alegatos entre los dos países en el Gran Salón de Justicia. Nicaragua defenderá su caso a partir del jueves.
Las relaciones entre ambos países centroamericanos llevan años de haberse agriado por una disputa sobre la utilización del río San Juan, que traza casi la mitad de la frontera común.
Costa Rica presentó el caso ante la Corte Internacional de Justicia, o Corte Mundial, en 2005. El gobierno costarricense afirma que Nicaragua le ha impedido ilegalmente el acceso al río desde 1989, en lo considera una violación del tratado de 1858.
El vicecanciller de Costa Rica, Edgar Ugalde, dijo al tribunal que el río es crucial para que los costarricenses transporten mercancías y turistas, lleven a sus hijos a la escuela y supervisen reservas naturales.
Todas las embarcaciones costarricenses que navegan por el río tienen que parar en un puesto militar nicaragüense, aseguró Ugalde a un panel de 14 jueces. En el puesto les exigen tarifas y visas, agregó.
Ugalde calificó las restricciones como "la antítesis de la libertad de navegación permanente estipulada en el tratado".
Costa Rica admitió que el tratado otorgó a Nicaragua soberanía sobre el margen norte del río y sobre sus aguas, pero insiste en que también otorgó a Costa Rica el margen sur y el derecho a navegar en sus aguas.
Cuando Costa Rica presentó el caso en 2005, el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua Norman Caldera afirmó que eso constituía una violación "flagrante" a la soberanía nacional.
La Corte Internacional de Justicia es el cuerpo judicial de más alto rango de la Organización de Naciones Unidas, y fue establecida en 1946 para resolver conflictos entre Estados. Sus determinaciones son de atención obligatoria.

Continúa vaivén en las monedas de América Latina

Situación economica en México preocupa



Foto de archivo de un hombre mientras camina cerca de una oficina de cambio monetario en Ciudad de México, 8 oct 2008. Las monedas de América Latina extenderían nuevamente su racha volátil a esta semana, con los inversionistas en 'modo de espera' y optando por otros destinos, lo que traería más dolores de cabeza sobre todo al atribulado peso mexicano. REUTERS/Daniel Aguilar (MEXICO)

MEXICO DF (Reuters) - Las monedas de América Latina extenderían nuevamente su racha volátil a esta semana, con los inversionistas en "modo de espera" y optando por otros destinos, lo que traería más dolores de cabeza sobre todo al atribulado peso mexicano.
La región en general estará a la espera de noticias que puedan motivar a los inversionistas, en una semana no tan cargada de indicadores económicos en Estados Unidos.
"Seguimos detectando muy poca convicción entre los inversionistas sobre una tendencia de corto plazo y están más cómodos en 'modo de espera' hasta que se disipen los riesgos", dijo la firma RBC Capital Markets en un reporte.
A los analistas les llama la atención el caso del peso mexicano, que sigue perdiendo valor contra el dólar pese a que el banco central ha gastado una fortuna desde hace casi seis meses en sus intentos por inyectar liquidez al mercado.
Pero los participantes parecen ignorar las intenciones del banco central y la moneda tocó el viernes un mínimo histórico, a 15,0900/15,0990 por dólar. "México es el que tiene más dificultades", dijo Pedro Tuesta, analista de la firma 4Cast en Washington. "La percepción del mercado es que no hay mucho deseo de intervenir", agregó.
Pese a que el Banco de México (central) ha vendido grandes cantidades de dólares en el mercado cambiario desde octubre, el peso sigue perdiendo valor y los analistas creen que la entidad monetaria podría ser más agresiva, dado que tiene en las arcas alrededor de 80.000 millones de dólares en reservas.
El escepticismo del mercado aumentó cuando la semana pasada el subgobernador del banco central, Guillermo Güemez, dijo que a fin de año las reservas internacionales se ubicarían en los mismos niveles en los que están actualmente.
México mantiene desde 1994 un régimen de libre flotación pero la severa depreciación de la moneda orilló al banco central a utilizar recursos que no usaba desde hace una década, como la intervención directa en el mercado.

"Creo que Banco de México va a seguir interviniendo", dijo Ricardo Aguilar, del grupo financiero Invex. "Pero con la volatilidad que podemos ver en la próxima semana yo sí esperaría ver al tipo de cambio acercándose hacia 15,20", agregó.

TRANQUILIDAD EN RESTO DE A.LATINA

A diferencia de México, el resto de la región recibiría un impacto menor de la volatilidad. El real de Brasil vería cambios mínimos en los niveles de 2,371 por divisa, en tanto que el peso de Colombia oscilaría entre los 2.545/2.585, después de que el banco central recortara la tasa de interés en 100 puntos base.
En Chile, los analistas no esperan grandes variaciones en el peso, ayudado por su sólida economía.
"Chile está en una mejor posición que el resto de los mercados", dijo Tuesta.
En lo que va del 2009, el peso chileno acumula una apreciación de un 7,5 por ciento frente al dólar, a 596,30/596,80 unidades.
Operadores dijeron que la atención se mantendrá en los mercados externos pero también en datos locales como la inflación en febrero y la actividad económica en enero, que serán publicados el jueves.

En Argentina, los operadores esperan que se mantengan a ritmo lento las intervenciones del banco central. "El Banco Central parece cómodo con subastas lentas que no parezcan tales", dijo la consultora Capital Markets Argentina.
El peso en el circuito interbancario, donde opera el Banco Central con compras o ventas de dólares de sus reservas, cerró el viernes con una baja del 0,21 por ciento a 3,565/3,5675 por dólar.

Bolivia empieza fase de registro de bolivianos en el exterior

LA PAZ (AP) - El presidente del organismo electoral informó que se inició la primera fase para el registro de bolivianos que viven en el exterior pero reconoció que será complejo empadronar a los ilegales aún cuando se cuenta con la cooperación internacional con miras a las elecciones generales de diciembre.
"Hemos iniciado la primera fase de estudio y planificación, estamos empezando con un análisis comparado de toda la experiencia no sólo en América Latina, sino en el mundo... además, estamos viendo sobre todo experiencias cercanas a la nuestra en América Latina para ver cómo podemos llevar adelante este proceso", dijo José Luis Exeni, presidente de la Corte Nacional Electoral (CNE) en entrevista exclusiva con el diario La Prensa publicada el lunes.
Pero será "un tema complejo empadronar a bolivianos ilegales, el principio es que todos los compatriotas puedan emitir su voto independientemente de si tienen o no los documentos de residencia, pero entendemos que es un tema muy difícil... Ese es uno de los ejes temáticos más importantes de nuestro análisis", agregó.
El gobierno del presidente Evo Morales decretó en febrero el empadronamiento de bolivianos que viven en el extranjero para que puedan participar en procesos electorales del país.
Las elecciones generales del 6 de diciembre son las más cercanas y Morales es favorito a la reelección, aunque no ha confirmado su postulación oficialmente.

Chile pide información a Perú por río limítrofe

SANTIAGO DE CHILE (AP) - El gobierno chileno pidió información al Perú por el proyecto de una empresa de ese país de usar aguas de un río que ingresa a territorio chileno y se convierte en afluente del río chileno Lluta, según confirmó la directora de Fronteras y Límites de la cancillería, María Teresa Infante.

"Hemos pedido a Perú que nos informe las características del proyecto y sus alcances en relación al río Azufre", dijo Infante en declaraciones que divulga el lunes la prensa.

Según han expresado autoridades y dirigentes de la zona de Arica, existe inquietud por las versiones de que la empresa peruana Minsur realiza excavaciones y pozos para extraer agua del río Azufre para la explotación de un yacimiento de oro y plata. El río Azufre se interna en territorio chileno y se convierte en afluente del Lluta, que riega una zona altiplánica al interior de Arica.

E donantenan a priminti casi 4.500 miyon dollar pa Gaza

Y a exigi fin di e blokeo

CHARM EL CHEIJ, Egipto (AFP) – Comunidad Internacional a priminti ayera 4.500 miyon dollar pa reconstruccion di Gaza Strip y e reactivacion di su economia despues di e ofensiva Israeli, ademas di exigi pa kita e blokeo di teritorio Palestino aki.



"Nos a recauda awe 4.481 miyon dollar pa e proximo dos añanan," asina Minister di Relacionnan Exterior Egipcio, Ahmed Abul Gheit, a duna di conoce na momento di lesa e comunicado final di un conferencia cu a reuni 75 donante internacional den e ciudad balneario di Egipto. '





E canciyer abisa cu e ta promesanan nobo di ayudo y no ta inclui compromisonan adopta den pasado door di donantenan.

"Esaki ta supera nos expectativanan," el a agrega.

Segun e donantenan, e fondonan mester wordo distribui mediante mecanismonan cu ta existi caba, atrabes di Autoridad Palestino y no di Hamas Islamico, e doño di Gaza desde cu nan a tuma pa forsa e control di e teritorio na 2007.

E donantenan tambe a apela na Israel pa e habri "inmediatamente" e pasonan fronterizo cu Gaza pa permiti su reconstruccion.

Y nan a probecha "pa expresa nan inkietud pa cu e ausencia di un acuerdo di tregua" cu ta consolida e paro na tiramento cu dia 18 di januari a pone fin na e ofensiva Israeli na Gaza.

E participantenan a insisti asina tambe riba e necesidad di un "reconciliacion" entre Hamas y Autoridad Palestino.

E ultimo aki a pidi un ayudo di 2800 miyon dollar di ayudo: .300 miyon pa e reconstrucciòón y deesaroyo economico di Gaza y 1.500 miyon pa tapa e deficit presupuestario di 2009.

E conferencia a tuma luga seis siman despues di e guera di Gaza (27 di december-18 januari).



Tormenta di sneu a azota costa oost di Merca

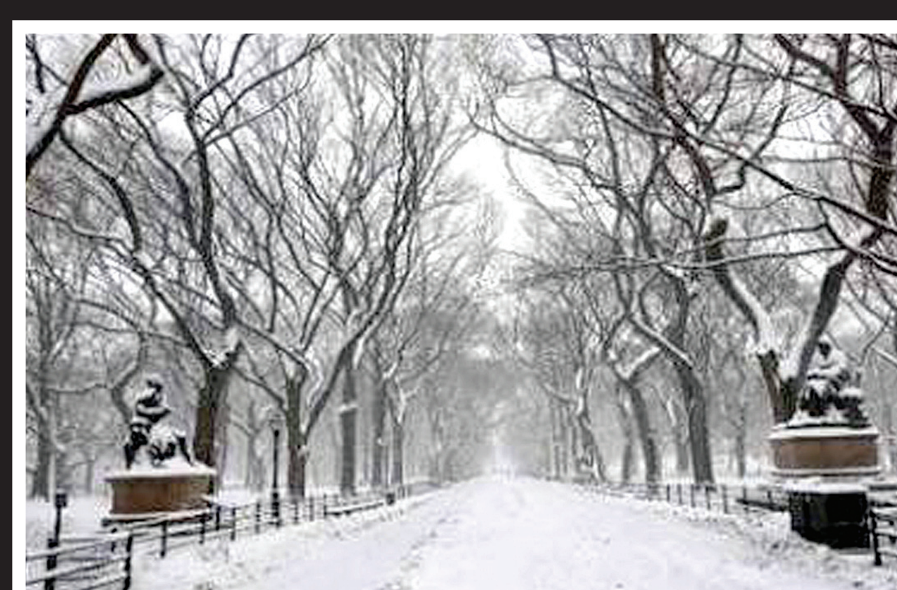












NEW YORK – Un tormenta feroz cu yobida di ijs, sneu pisa y bientonan furioso a paraliza un gran parti di costa oost ayera, lagando cantidad di auto den "ditch", parando centenares di vuelonan y cierre di scol pa miyones di mucha.

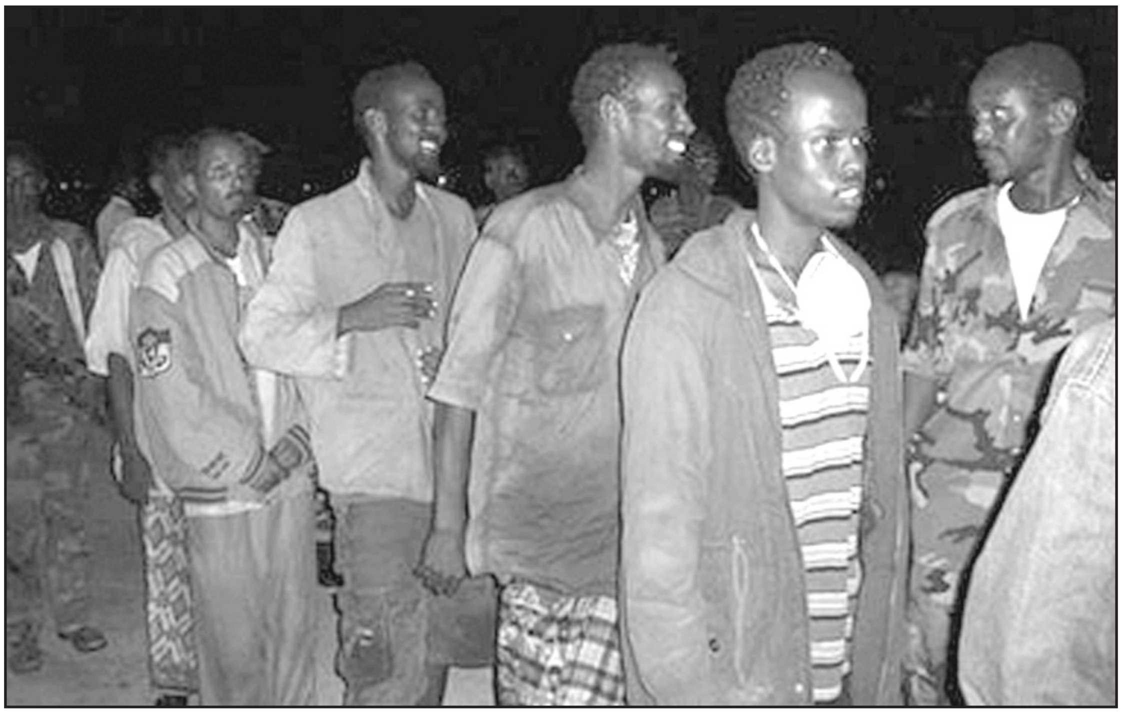
E efectonan devastador di tormenta a wordo sinti na henter e costa.

E tormenta a wordo culpa pa mas di 500 "crash" na New Jersey y oficialnan di Maryland a conta mas cu 50 auto den "ditch" riba caminda grandi.

Ta ser calcula cu tabatin 8 pa 12 inch di sneu cu a cay na varios area di New England.

E clima a causa cuater morto riba camindanan di Massachusetts, Rhode Island y Long Island.

Marina di Merca a entrega 9 pirata na autoridadnan di Somalia



BOSASSO (Reuters) – Marina Mericano a entrega dialuna na Gobierno di Somalia nuebe Pirata cu nan a captura despues cu nan botonan a bolter riba laman, asina autoridad local a informa.
Ta spera cu e detenidonan, cu pasa dilanti periodistanan cu nan mannan na boei, na Puntland, na nort di Somalia, a keda presenta dilanti un tribunal hudicial e siman aki, asina Mohamed Said, subcomandante di polis di e region a indica.

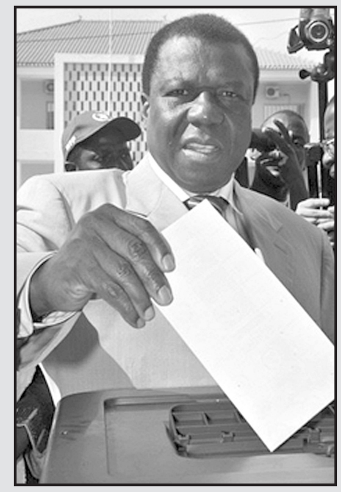
"Marina di Merca a informa nos cu nan a captura nuebe pirata diabierna y cu nan lo entrega nos nan awe tardi, manera boso por mira," asina Said a bisa periodistanan den haf di Bosasso.
Autoridadnan Mericano no tabata disponibel pa haci comentario riba e asunto aki.

Piratanan Somalí, cu generalmente ta opera den gruponan chikito ta navega den lanchanan cu motor, tin miyones di dollar den concepto di rescate paga pa doñonan di e barconan di carga cu nan ta aborda y secuestra.

A haya den computer di Iran datonan di helicopter di Cas Blanco

WASHINGTON (Reuters) - Documentonan potencialmente sensible riba un di e dos tipo di helicopternan di e flota presidencial di Merca a wordo haya den un computer na Iran, despues di wordo divulga involuntariamente door di un ehecutivo di e industria Mericano di defensa, asina un compania di seguridad informatico a duna di conoce.
Keith Tagliaferri, director di operacionnan di Tiversa, un firma Mericano cu ta supervisa huida di informacion den e transferencianan di archivo punto pa punto, a bisa cu e incidente tabata wordo investiga tanto pa e contratista di defensa como door di Gobierno di Merca.
Tagliaferri a nenga di nombra e contratista Mericano of brinda informacion riba e identidad di e computer Irani unda cu a haya e archivo dia 25 di februari.
Bosero di Pentagono, Geoff Morrell, a bisa cu Gobierno a wordo notifica zomer pasa riba e difusion di datonan y a realisa un investigacion completo.
E funcionario a bisa cu e informacion no tabata clasifica y tabata envolvi e helicopter VH-60 construi door di Sikorsky Aircraft Corp, un unidad di United Technologies Corp, usa pa transporta personal y invitadonan di Cas Blanco, pero no e Presidente.
Otro Sikorsky di tamaño mas grandi, e V-3, ta e modelo usa door di e Presidente.
"E informacion no mester a wordo divulga, pero e no ta involucra ningun helicopter cu ta transporta e Presidente", Morrell a bisa.
E helicopternan Presidencial ta wordo maneha pa Infantería di Marina, parti Armada.

Presidente di Guinea Bissau mata door di militarnan



BISSAU (AFP) - Un grupo di militar a mata di tiro ayera e Presidente di Guinea Bissau, Joao Bernardo Vieira, algun ora despues e asesinato di hefe di Estado Mayor di ehercito, aumentando e confusion den e pais pober y chikito di Africa Occidental, debilita caba pa e narcotrafico.
Enfrenta pa condena di comunidad internacional, e ehercito di e pais a afirma cu no ta trata di un golpi di Estado y cu "nan lo respeta e orden constitucional y democracia".
Calma a reina ayera na Bissau. Anochi tabatin un movecion importante di grupo militar na varios punto strategico di e ciudad, principalmente na tur e cuartelnan y e principal cacaminda di acceso pa e capital, cerca di e base aereo y di aeropuerto.
Unión Africano tin pensa di celebra awe un reunion extraordinario di su conseho di paz y di seguridad "pa examina e situacion"," asina e presidente di comision di UA, Jean Ping, a declara.
"E situacion ta un poco confuso ainda, pero aparentemente tur esaki a wordo organiza door di ehercito. E ta un golpi di Estado", el a agrega.
Comunidad Económico di Estadonan di Africa di West (CEDEAO) lo manda diamars pa Guinea Bissau un delegacion di Ministernan di Relacionnan Exterior di Nigeria, Burkina Faso, Cabo Verde, Senegal y Gambia, compaña pa e Presidente di Comisión di e organisacion aki.
Gobierno di Bissau a decreta shete dia di duelo nacional y a pidi fiscalia pa "forma un comision di investigacion" riba e mortonan aki.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Nissan Almera 2005 a/c automatic, gold, den top condicion Afl. 16.000,- Tel: 592-2301

TA BENDE
UN Toyota Corona ST 5 drs, '96 color berde prijs Afl. 4500,- Tel: 737-3002

TA BENDE
UN Toyota Yaris sedan '06 automatic ful equipped color shinishi Afl. 23.000,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Un Toyota Sedan '06 automatic full equipped color shinishi pa Afl. 23.000,= Pa mas informacion Tel: 564-1804

TA BENDE
Un Dodge Ram 1996, 4x4, automatic, Afl. 5000,- "As is where is". Tel: 593-0403

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
Afl. 39.500,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990



TA BENDE
Articulo di cas e.o. glas,tayo, kopi, cd's, airco, cos di hunga, tur cos mester bai. fecha 2 pa 6 maart. di 9'or am te cu 6pm adres Shiribana #14-E paradera Tel: 588-3133

TA BENDE
1 Graco carseat base nobo. Ta pas cu tur carseat di Graco Afl. 50,- Tel: 561-1310

TA BENDE
2 cellular motorola racer preto unlock Afl. 125,- pa un.1 cell dirland E307 silver Afl. 50,- y 1 bird D736 preto Afl. 100,- Tel: 748-8011

TA BENDE
Un cu apartment na Sabana Liber #448 tuma contact cu Albert Geerman Tel: 566-7028

TA BENDE
Un brommer wildstar, unico na Aruba, e ta dushi manera Harley Afl. 15.000,- Tel: 567-8486

TA BENDE
Un container 20pia pa Afl. 3000,- Pa mas informacion Tel: 745-0988

TA BENDE
Un Frigidaire pa mas informacion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
UN scooter Volcano turbo stream 150cc 4stroke '08 very low milage Afl. 3000,- prijs ta discutibel Tel: 566-7906

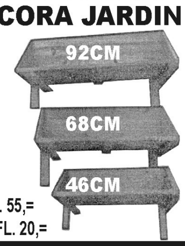
TA BENDE
Devibiss sray gun GFG 670 plus e ta bin cu 3 tips di 1, 2-1, 3-1,4 y su regulator gange pa Afl. 1300,- Pa mas informacion yama Tel: 560-2295

TA BENDE
Na prijs bi baca flaco un set di sala 3 pida + 3 mesa. Pls yama Tel: 744-1763

TA BENDE
Dos Auto remote control marca serpent 1/8 y 1/10. Pa mas informacion yama Tel: 567-2524

TA BENDE
Brommer unico na aruba Wildstar 1600cc '04 Afl. 15.000,= Core manera un Harley sona manera un Harley hopi cos nobo Pa mas informacion yama Tel: 567-8486

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Montaña (Noord) 1 camber full muebla, awa y corient apart, obtenibel 1 April Tel: 74490 of 567-2845

SE RENTA
Apartamento amueblado concable, max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,- plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

SE RENTE
Apartamento Saliña serca banda di Hotel Marriotte Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment na Yuana Morto pa un of dos persona Afl. 750,= exclui: coriente. pa mas informacion yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
1 camber Afl. 500,= inclui deposito Afl. 300,- na Madiki Pa mas informacion Tel: 561-4603

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

TA HUUR
Un Apartment na Playa Afl. 475,- pa luna cu awa-coriente, stoof, cable, frigidaire inclui. Tel: 741-9132 - 584-2016

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,= pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual deposito Afl. 350,= Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite Tel: 594-4851 / 563-5102

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA BUSCA
Un persona responsabel pa hasi trabao di cas y keda drumi. Pa mas informacion por yama Tel: 582-3243 / 593-6565

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi trabao di tuinman.pa mas informacion tuma contact Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Nos ta ordo piesanan pa truck, Nissan, Volkwagen. Tambe autonan americano y brommer. Pa mas infoermacion yama 594-1355 / 584-0204

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna les di baile den dushi ambiente. Siña baila Salsa, Bachata y Son Montuno, lugar School di arte na San Nicolas. Fecha cuminsando Dialuna 2 di Maart tur Dialuna y Diabierna. Ora di 6pm te cu 8pm Tel: 567-9310

"FAVI FUNDACION CU VISION"

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*Cu inmenso tristeza na nos curason
Pero conforme cu boluntad di dios nos
ta participa fayecimento di nos angelito:*



Sherdwene Jaydwin Maduro
***27-02-2009 +27-02-2009**

Na nomber di su :

Tata: Sherwin Maduro
Mama: Juliana Kock

Welonan : Beulah y Yam

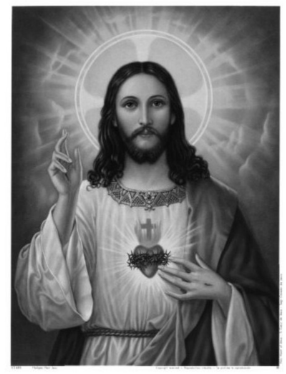
Welanan : Viviana y Milo
Erwin y Josmar

Omonan y Tantanan
Bisawelo y bisawela : Calito y Maria

Demas famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 03-03-2009
na Aurora Funeral Home, 2'or pa 3'or y después
Saliendo pa Santana Catolico Savaneta.

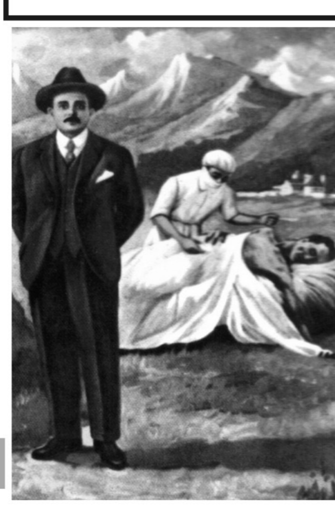
Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.



Leer Salmos 38,39, 91, 107
Pedir tres deseos imposibles y el 4 dia publicar y veras el Milagro

J.F.F.





Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè . E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"*

Cu inmensa tristesa pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



SRA. MARUJA FORERO
*08-09-1933 † 02-03-2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

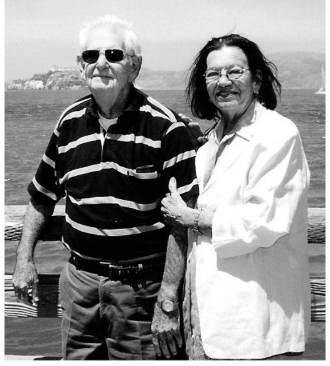
Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Invitacion:

Pa medio di esaki, mayornan, rumanan, su jui, tanta y omonan y demas famia ta invita tur amigo, coleganan, conocirnan y demas famianan pa anochinan di oracion y rezamento di rosario na cas na Kadushi Largo 11-A. Cu a cuminsa for di : Diadomingo 1 di Maart 2009 te cu 7 maart 2009, pa 7or di anochi.
Diasabra, 7 di maart 2009, pa 7or di anochi lo tin un Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa lo tin rezamento na cas Kadushi Largo 11-A.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



PA NOS MAMA STIMA

Tur aña nos ta traha viahe
pero nunca bo tawata gusta
pa complace nos a bo tawata
bai cu nos....
Awe bo ta bai un viahe bo so cerca
di Papa Dios
Ma, nos lo haña bo falta y pronto nos lo topa.

Harry, Dorothy, Debbie, Johnathan y Hannah

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento inespera y entiero di nos defunto stima:



Nashma Suhail Briceño

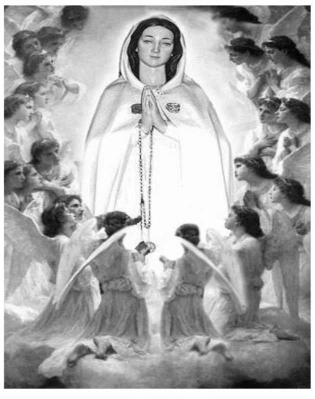
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, anuncionan den corant y yamadanan.
Na directie, staf y personal di Aruba Bank, tambe na e koor di Aruba Bank.
- Agustin Vrolijk, Min. Booshi Wever y secretarianan.
- Leo Lopez, Sandra, Chico Oduber, Annie Dirksz, Sandra Rasmijn,
- Etty Toppenberg, famia Luidens. Ronie Eckmeyer, Mementomori Funeral Home.
Nos ta gradici tur rumannan, famia, bisiña, conoci y su ex-coleganan pa boso judanza, atencion , oracion y cariño durante su fayecimento y na ora di entiero
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Na nomber di famia Briceño, Quandt, Regales y Inees.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu hopi tristesa nos ta participa cu a fayece cristianamente :



Sra. Sonia Maria Posner-Salas

Na nomber di su esposo: Harry Posner

Yiunan: Dorothy Posner
Deborah Posner

Nieto stima: Johnathan
Nieta stima: Hannah Gabriela
Manera un yiu: Marianne Dalmeijer-Visser

Rumannan:
Gladys Daou-Salas y famia (Curaçao)
Alice y Dick Nijhof-Salas y famia (Curaçao)
Irene y Juan Riverola-Salas y famia (Venezuela)
Vda. Louisa Salas-Neüman y famia (Curaçao)

Swanan:
Israelita y Victor Pellicer-Posner y famia (Venezuela)
Israel (Oiky) y Lucrecia Posner-Figaroa y famia
Abraham y Annemarie Posner y famia (Spanje)

Demas famia: Salas, Posner, Mosher, Daou, Nijhof, van Ramshorst, Riverola, Neüman, Seute, Dalmeijer, Dommisse, Wegereef.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson dia 4 di Maart 2009, 11:30 di mainta na Aurora Funeral Home y saliendo pa Santana Central Sabana Basora. E restonan di Sra.Sonia lo ta reposa na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11.30 di mainta

Lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home Diamars 3 di Maart 2009, di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. Ps. 23:1,2,3
Cu Honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Marciana Acosta- Kock

Mihor conoci como "Chana of Mai"
*Juli 9, 1916 - +Februari 28, 2009

Na nomber di su yiunan:Ina Evertsz
+Eve v/d Linden
+Fina Connor
+Mechi Kock
Olga Everon
Nildo Everon
+ Mildred Stolts
Loesje Verhoeff na Hulanda
Cito Acosta na Hulanda
Yernonan: Paito Everts y yiunan, Anibal Connor y yiunan, Luis Rasmijn y yiu
Yernanan: Mena Everon y yiunan, Rene Acosta y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisa nietanan, tataranieto- y tatara nietanan
Ruman: Marcolina Kock y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan
Demas famia: Kock, Acosta, Evertsz, v/d Linden, Connor, Everon, Stolts, Verhoeff, Maduro, Loopstok, Ras, Bardouille, Geerman, Odor, Oduber, Pereira, De Cuba, Rampersaud, Farro, Rasmijn, La Torre, Roman, Thiel, Landsmark, Irausquin, Wouters, Tromp, Solognier, Vrolijk.
Bon bisiñanan: Marco Dirks y famia, Boychi Goeloe y famia, Dolfi Boezem y famia, Ana Growell y famia, Diana Tromp y famia, Famia Wernet. Amiga: Stella Tromp, ex-coleganan di Tele Aruba y coleganan di SABA San Nicolas
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranzon 4 di Maart 2009 saliendo pa 11:00 a.m. for di Kingdom Hall na San Nicolas y despues pa Santana na Sabana Basora.
E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 a.m. na Kingdom Hall na San Nicolas.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever na San Nicolas
(pabou di Gallo Rojo)
Dia: Diamars 3 di Maart 2009 di 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas.



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23;1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Damasa Croes- Croes
"chichi"

Esposo: Alexander "Ale" Croes
Yuinan: Judith Croes y Didier Urrea
Charline y Tico Luidens Croes
Norman Croes y famia
Adi Croes y famia
Nietonan: Bryan,Osmond,Janice,Kendrick,Dedrick,Dwayne y Alexiaan.
Rumannan: Catarina Croes
Maximina Croes
Sra.Vda. Tecla Arendsz Croes
Sita y Dufi Croes Croes
Robby y Maria Croes Tromp
Su tanta: Sra.Vda. Isidora "Doya" Solognier Geerman
Su suegra: Sra.Vda. Eufemia Tromp Geerman
Swa y su cuñanan: Sra.Vda. Rosa Croes-van der Linde y famia
Sra.Vda. Sofia Croes-Maduro y famia
Sra.Quela Geel-Maduro y famia
Joaquin Rasmijn y famia
Marina Medina y famia
Catalina Croes y famia
Chichita Croes –Wever y famia
Eddy Mansell y famia
Raymond Mansell y famia
Roy Mansell y famia
Kenny Mansell y famia
Lucy Mansell y famia
Elvia Vlake-Mansell y famia
Jerry Mansell y famia

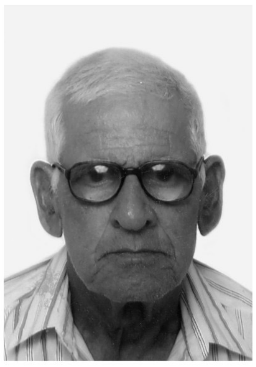
Su con suegro: Sr Vdo. Julio "Juchi" Luidens
Su con suegra: Sra. Vda. Theresa Moncaleano-Urrea
Su subrino y subrinanan,primo y primanan,su ihanan,bisiñanan y conocirnan y demas famia Croes,Webb,Solognier,Yarzagaray,Geerman,Kransen,Ras,Luidens,van der Biezen,Rasmijn,Maduro,Winterdaal,Boekhoudt,Mansell,Thijsen,Medina,van der Linde,Tromp,Arendsz y Wever. ta invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar DIAMARS, 03 di MAART 2009 pa 4or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon di Hesus y despues pa Santana Catolico na Savaneta.For di 11or di mainta pa 1.30or lo ta reposa na cas Pos Chiquito # 76E.Y for di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Lo ta bai tin un box disponibel pa Edmond Harms Foundation

Adres pa condolencia:Agencia Funeraria Zepp Wever, dialuna 02 Maart 2009 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Felis t'esun cu ta honra Señor, a sigui su caminda."

Ps. 128

Sra. Vda. Marianita Flanegin-Thiel tin e tristo deber di participa fayecimento cristian di su ruman stima:



Sr. Abelino Krozendijk

carinññosamente yama: "Belin"
*** 09 - 11 - 1925 † 01 - 03 - 2009**

Na nomber di su:

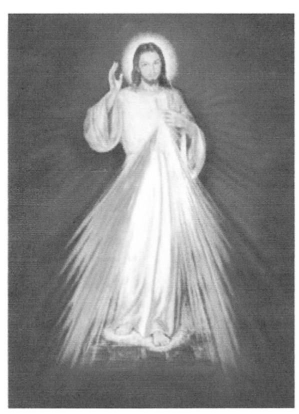
demas ruman:Sra. Vda. Candida Hernandez-Krozendijk
sobrino y sobrinanan:
Olivia y Loreto Franken y yiunan
Fan y Olgita Flanegin y yiunan
Filomena y Anthony Alvarez
Maikel Flanegin y yiunan
Milva, Alex Koolman y yiunan
Carla Flanegin y yiunan
Vivecka Flanegin y yiunan
Gemma, Frenk Figaroa y yiunan
Anchi Croes y demas sobrino y sobrinanan
cuña:Sra.Vda. Josefa Maduro y famia
famia: Krozendijk, Ras, Maduro y Hernandez.

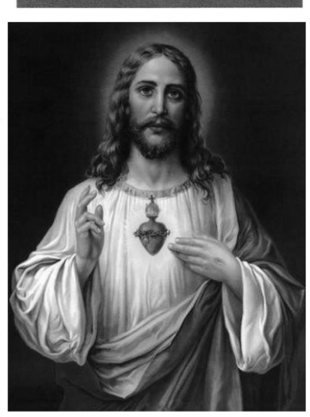
Sra. Vda. Marianita ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 4 di maart 2009. Entre 2'or pa 4'or di atardi tin ocasion pa despidi y condoleer famia na misa Santa Filomena, sigui pa e repons despues nos lo compañe pa santana catolico *(Pastoor Kraanwinkel)* na Paradera.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 3 di maart 2009 di 7'or pa 9'or di anochi



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.







***"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta
den cunucu di jerba berde
E ta ponemi sosega"*** ***Ps. 23 vers. 1.2.***

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:



Sra. Aida Martilia-Jansen

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Ministerio di **Enseñansa**, **Asunto Social** y **Infrastructura**



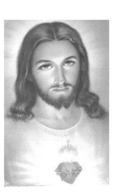
Staff y Personal di Bureau di Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura kier expresa sentimentonan di condolencia cu fayecimento di

Damasa Croes - Croes

Mama di colega Charline Luidens Croes

*Cu Dios brinda famia di e difunto consuelo y hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu su alma sosega na paz.*

Adres: L.G. Smith Blvd 76 Tel: 5880700 Email: minszi@setarnet.aw Website:www.minszi.aw



Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.

SAN MIGUEL ARCÁNGEL



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Nidia Candelisia de Windt-Maduro

Un danki special na Dr. R. Angela pa su bon trato y carino pa Nidia, Dr.O. Anaya y Wit Gele Kruis

Un danki di curazon tambe pa Dika y e grupo di oracion
Pa tur cu a manda email, flor, kaarchie y yamadanan telefonico.
Na Mementomori Funeral Home y Etty Toppenberg

Alaves nos kier a invita tur famia, amiga, y conoci pa e sigiuente misanan:
diaranzon 4 di maart 2009
diabierna 6 di maart 2009
diasabra 7 di maart 2009 tur pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa, despues di ultimo misa lo reza un rosario na cas Palo di Boonchistraat 4.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki

Na nomber di rumannan Maduro y demas famia

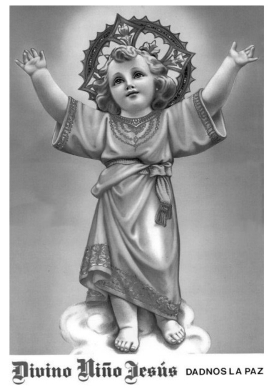






Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto,



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.
Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.
El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Siman ta habri sin ahuste di preis di gasolin

WILLEMSTAD – Siman ta habri i un otro luna a yega pero sin ku tabatin un anunsio ofishal ku ta ahusta preisnan, manera a palabra. Loke si a bira konosi ta ku pòmpnan di gasolin ta pendiente un oumento di nan márgen di ganashi. Manera e situashon ta awor aki, apénas nan por kumpli ku nan obligashonnan, ta p'esei nan a pidi e oumento di 3 sèn, asina diputado enkargá ku Asuntunan di Energia Humphrey Davelaar a deklará. Manera ta konosí, e asosashon di doñonan di pòmp di gasolin na Kòrsou COPDA a anunsiá for di aña pasá, ku nan ta den deliberashon ku gobièrnu pa weta si por oumentá nan márgen di benta di gasolin. "Gastunan a subi enormemente i nos tin hopi aña sin konosé un adaptashon", segun Norman Perry, sekretario di COPDA a duna di konosé e tempu ei. COPDA entretantu a manda tur korespondensia ku Servisio pa Asuntunan Ekonómiko a pidi pa asina por analisá e sifranan.



Diputado Humphrey Davelaar a atmití, ku pòmpnan di gasolin ta pendiente e adaptashon aki. T'asina ku e último adaptashon ta data for di 1997. El a bisa, ku e márgen aktual, segun sifranan disponibel ta pone ku pòmpnan tin un resultado negativo di entre 100 pa 200 mil heldu pa aña.

Manera e sifranan ta mustra tambe, e adaptashon ku pòmpnan di gasolin lo haña ta di 3 sèn.

"Manera e situashon ta awor aki, tin pòmp ku ta drei ku pèrdida. Tin asta no por kumpli ku nan kompromiso na Curoil. Nos ta pendiente awor aki pa e konsehonan final nesesario pa tuma un desishon," di akuerdo ku e diputado. El a bisa, ku e márgen di 3 sèn aki lo nifiká un entrada adishonal di 3.5 mion florin, pero pa kada pòmp esaki lo nifiká un entrada adishonal di mas o ménos 100 mil florin ku mester pèrmití nan tene kabes riba awa.

Miéntras tantu e miembro di Forsa Kòrsou Gregory Damoen a puntra, kua ta e hustifikashon pa bolbe oumentá gasolin e biaha aki ku 5 sèn mas.

El a referí na pulikashonnan ku Curoil a pidi pa preisnan subi ku 5 sèn pa liter. "Mi ta furioso si esei ta e intenshon", asina Damoen a bisa. Segun Damoen, preis di petroli riba merkado internashonal a keda stabil pa loke ta trata luna di febrüari i tòg awor tin intenshon di bai oumentá tarifa di gasolin.

"E úniko konklushon sensato ku por yega na dje despues di e oumento di 18 sèn na final di yanüari i e intenshon aktual pa bolbe oumentá, ta ku ta traha un reserva pa por kubri défisit di e presupuesto 2009 di gobièrnu di Kòrsou. No tin otro splikashon! Atrobe e gobièrnu aki ta demostrá kon intransparente e ta funshoná, tal manera sra. Bijleveld mes a deklará na su parlamentu último", asina Damoen a enfatisá mas aleu.

Pa kolmo segun e konsehal, te awe Bestuurscollege no por a proba e oumento di gasolin ku 18 sèn na kuminsamentu di febrüari. "Segun kalkulashonnan ku ta keda hasí pa ekspertonan pafó di gobièrnu, ta hustifiká un oumento di solamente 6 sèn i no 18 sèn. O sea ta eksistí duda serio riba e 12 sèn di mas ku e tarifanan di gasolin a ser oumentá kuné den yanüari. Riba un base anual esaki ta nifiká 12 mion florin! Ku otro palabra awor aki, na lugá di baha e tarifa ku e 12 sèn aki, ke oumentá ku 5 sèn mas! Pues por konkluí ku na tur gobièrnu ta kreando un reserva di algu ménos ku 17 mion, ku de paso mester ser konsiderá komo un forma fiktisio di impuesto riba pueblo di Kòrsou.

Esaki ta inaseptabel i Bestuurscollege i e diputado di Curoil mester splika pueblo ta kiko ta pasando.

Es mas, e Diputado mester bin splika, ta kon e kompania por ta deklará ganashi di 17 mion den 2008 i ke oumentá e preis di gasolin sin ku tabatin oumento supstansial di preis di petroli òf di e produktonan derivá for di petroli riba merkado. Kon por hustifiká esaki?", asina Damoen a puntra.

Mas detenshon na Korsou relashona ku kontrabanda di i negoshi di hende

WILLEMSTAD – Ayera un tim di investigashon di Kuerpo Polisial Kòrsou sostené pa Imigrashon i Marechaussee di Marina Real a detené un sospechoso hòmber A.G.M. di 48 aña na aeropuerto Hato na momentu ku e kier a bandoná Kòrsou.

Ta sospechá e hòmber aki di a hasi su mes kulpabel na kontrabanda i negoshi di hende for di Jamaica pa Kòrsou. Kuminsamentu di e siman aki e tim di investigashon a haña dies (10) persona ku a bira víktima di e práktikanan di e sospechoso A.G.M. E sospechoso a reklutá e dies personanan aki (3 hòmber i 7 dama) tur di nashonalidat Hamaikino, na Jamaica, ku e preteksto pa nan bin traha na Kòrsou.

E reklutashon di e personanan aki a tuma lugá via di korantnan Hamaikino. Den e korantnan aki tabata hasi un yamada na Hamaikinonan pa mèldu nan mes pa bai traha na Kòrsou den e diferente sektornan (horeca, seguridat etc.) E sospechoso tabata organisá enkuentronan informativo, pa despues ora ku e haña e víktimanan asina leu, e tabata súplikanan pa paga sentenáres di dòler pa kubri nan biahe, estadia i pèrmitnan. E tabata uza un parti di e sèn pa kumpra e pasashi, pa despues transportá e víktimanan di Jamaica pa Kòrsou ku e suposishon bou di e víktimanan ku ora nan yega Kòrsou, nan ta haña trabou.

Ora e víktimanan yega Kòrsou ta pone nan den e diferente penshunnan den e área di Otrobanda, pa despues laga nan pa nan kuenta, sin sèn, sin kuminda i sin trabou. Tin sospecho ku mas persona a bira víktima den pasado di e práktikanan di e sospechoso aki. E kaso aki ta sigui den investigashon i no ta ekskluí mas detenshon.

CARMABI lo bira sentro di konosementu klave

WILLEMSTAD -- Gobièrnu di Kòrsou y USONA den representashon di Gobièrnu Hulandes, a firma un akuerdo kaminda lo pone fondo disponibel pa konstruí un "Sentro di Konosementu" pa Carmabi. Basikamente 2 mion florin disponibel pa e proyekto. E proyekto lo enserá entre otro un biblioteka, akomodashon y laboratorio pa sientifikonan por desplegá nan trabou. Diputado Rhuggenaath, papiando na nomber di gobiernu di Korsou a gradisi gobiernu di Hulanda i USONA pa a furni e fondonan nesesario pa realisá e projecto aki. Ela sigui pa enfatisá e importansia lokal di e Sentro di Konosementu pa futuro desaroyo duradero di e isla.

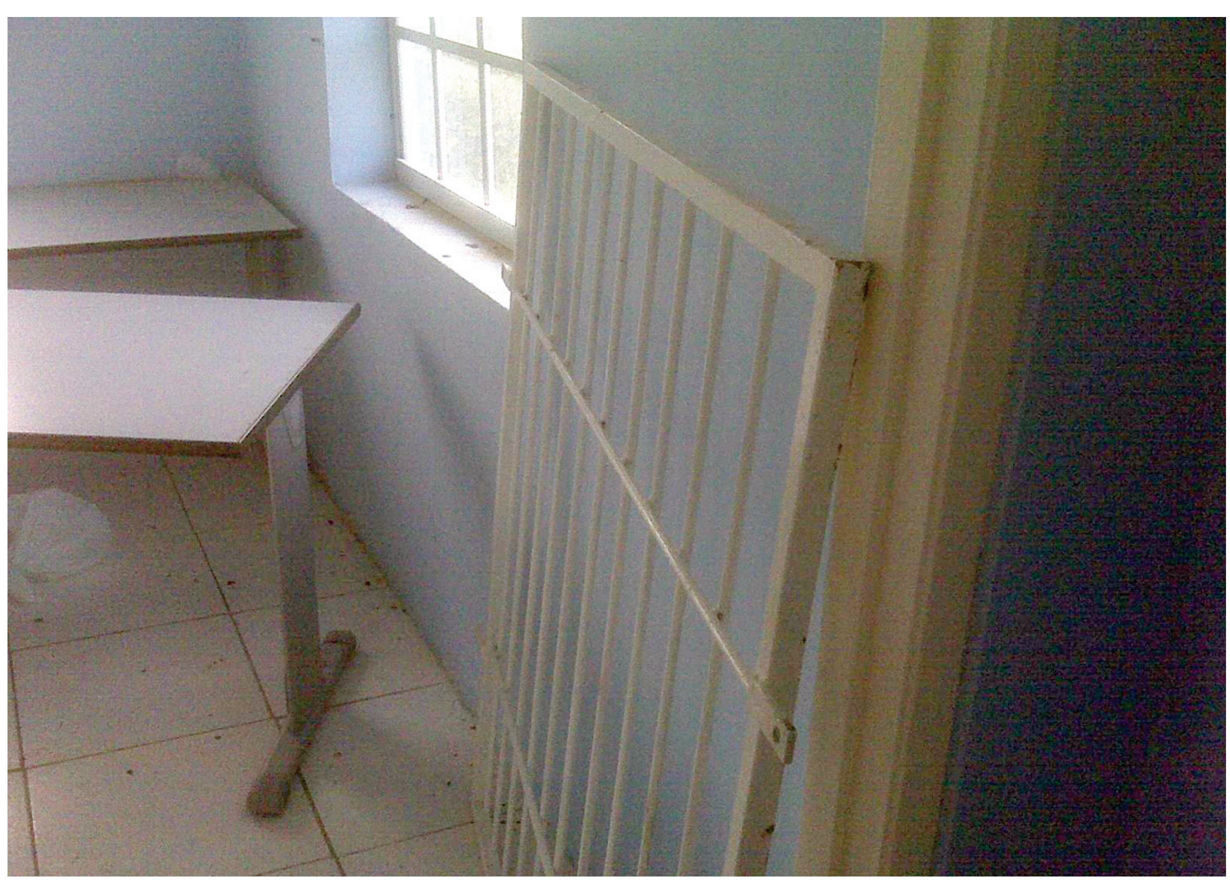


Ela sigui pa bisa ku e Sentro di Konosementu lo forma tambe un di e fundeshinan pa yuda avansá i sostené inishativanan pa ku "kenniseconomie". Opviamente e Sentro di Konosementu ta bai hunga un ròl klave den esei tambe. Finalmente ela bisa ku no mester lubidá e papel ku e sentro lo bai tin den edukashon di nos futuro generashonnan. Ya kaba e konosementu di naturalesa i ekología generá i hubiká na Carmabi ta keda tresé strukturalmente na nos hobennan eskolar pa via un programa supsidiá anualmente pa gobièrnu di Teritorio Insular. Asina nos hobennan ta siña ki bunita i importante nos naturalesa ta, i ta bin apresiá e lasonan estrecho ku tin entre nos naturalesa i nos rikesa kultural. Pues, pa via programa edukativo fundá den e Sentro di Konosementu nos por mihó konsientisá nos futuro situadano, mandatario i lidernan, i alabes stimulá nan orguyo propio i amor pa patria.

Na nomber di direktiva di Carmabi, sr. Miguel Goede a enfatisá e importansia di institutonan manera Carmabi pa e país. Nos enfoke na Kòrsou hopi biaha ta únikamente riba e hende, e persona. Pa un país pues tá berdat, hende, e rekurso humano, ta hopi importante.
Pero ta util pa para ketu i kompará un instituto ku un edifisio. Un edifisio ta trahá ku blòki, palu, waya di koper, sement, heru, santu, pipa, i hopi mas. Pero un edifisio tòg ta representá hopi mas balor ku un monton di tur e materialnan ei benta abou den kura. Ta únikamente despues ku kaba traha e edifisio por papia di e balor agregá ku tur e materialnan ei ta representá. Asina tambe ta ku e rekurso humano. Ta únikamente despues ku asemblá hende den institushon, ku por papia di e balor agregá di e kapasidat humano. Ta pesei, mientras ku hende ta e material prima di un nashon, ta institushonnan ta kontené e balor agregá, i ta nan ta forma e berdadero infrastruktura di un país. Un país por tin kuantu hende talentoso ku e ke, pero ku institushonnan di e país ta debil, e país tambe lo keda debil. E talento humano natural lo dispársé i e país lo sufri konsekuenshanan grave di "brain drain". P'esei Carmabi ta gradisi gobièrnu, pa su bista riba un futuro briante pa País Kòrsou, i ku ta konsidera komo halta prioridat pa renforsá su institushonnan estelar manera Carmabi, pa esaki keda fuerte i saludabel. Ela kluosura pa bisa ku asina lo ta mas fasil pa País Kòrsou por mantené i probechá di e rikesa di kapital humano ku Dios a bendishoná nos kuné, i yuda desaroyá nos tan anhelá "kenniseconomie". Asina Miguel Goede a klousurá su diskurso.

Ladronnan a drenta den Warda di Polis na Westpunt

WILLEMSTAD – Ladronnan a drenta wel... serka polis! Den kuadro di e mehorashon di e servisio na komunidat i e atenshon i relashon entre habitantenan di Westpunt i bisindario i Kuerpo Polisial i ku koperashon di Ministro di Hustisia, pronto e Warda di Polis na Westpunt ta habri su portanan komo un punto di sosten pa seguridat i pa desaroyo di e bario en general i hubentut en partikular. Pa e motibu aki Kuerpo Polisial a pone algun mobilario i otro artíkulonan di nesesidat den e edifisio aki pa por fasilitá nos trabounan.



Den fin di siman den oranan di atardi durante di un kòntròl rutinario na e warda di polis aki, polis a konstatá ku deskonosínan, a fòrsa un bentana, kibra e hèkwèrk i drenta i hòrta algun mobilario i algun otro artíkulo mas. Ademas ladronnan a hòrta un kòmprèsòr di erko bai kuné.
Durante di un investigashon a logra haña parti di e mobilario i algun artíkulo bèk.
E sospechoso ta konosí i e kaso ta sigui den investigashon.

Lo hinka 871 mil florin den kampaña di informashon di referendum



WILLEMSTAD – E Komishon di Referèndem a presentá un presupuesto di 871 mil florin pa hasi su trabou. Presidente di e komishon Douwe Boersema ta pendiente formalisashon di e presupuesto aki pa asina por kuminsá hasi e trabounan nesesario. Ta antisipá, ku pa otro siman kaba e Komishon lo kuminsá funshoná ku tur intensidat despues ku siman pasá Konseho Insular a bai di akuerdo ku e Referèndem. E referèndem lo tuma lugá dia 15 di mei awor.

Segun e presupuesto ku a bai pa Gobièrnu di Kòrsou i Konseho Insular, parti grandi di e suma lo bai pa kampaña di informashon. Pa e kampaña aki a saka un suma di 712 mil florin.

Pa e gastunan operashonal mester di kasi 140 mil florin ku ta partí den diferente aspekto. Pa e personal di e ofisina mester di 35 mil florin, pa gastunan di akomodashon 32 mil florin, inventario di ofisina 12 mil florin, artíkulonan di ofisina, kopia etc. 14 mil florin, telefon i faks 7 mil florin, gastunan di reunion 2550 florin, gastunan di representashon 1500 florin, guia di e proseso di votashon 6 mil florin i pa supervishon di e kampaña di informashon mester di 29.600 florin. Pa loke ta trata gastunan imprevisto a kalkulá 20 mil florin.

Durante e referèndem pueblo ku tin derechi di vota por skohe pa un dos opshon ku ta si òf no riba e pregunta, si ta aprobá resultadonan di e último konferensha di mesa rondó. Un di e desishonnan ku a tuma ta, ku ta eliminá opshon A i B, pero lo përmití e kontesta direkto. E votashon lo tuma lugá ku e mashinnan Smartmatic ku a usa den e último dos elekshon.

Dr. Boersema a bisa, ku remarkenan den sentido ku e pregunta di e referèndem ta sugestivo no ta na nan lugá. "Ta un punto ku nos a diskutí masha tantu riba dje. Tabatin 20 manera pa hasi e pregunta (nan) pero finalmente nos a skohe pa e aserkamentu aki", asina e eksperto a bisa.

Pa loke ta trata krítika di algun sektor di oposishon ku e ta un ulandes oropeo i no por dirigí e komishon. Boersema a bisa ku ta for di aña 2000 e ta biba aki. "Mi ta traha aki i mi yunan ta bai skol aki. Es mas, mi no por vota awor aki na Ulanda", asina Boersema ku den bida di tur dia ta abogado na un bufete lokal a bisa. Boersema no ta kere ku lo pèrdè tempu ku e kampaña di informashon. "Awor ku e ta bai dia 15 di mei, nos tin mas tantu tempu", asina Boersema a bisa finalmente.